



ИВЫВ КОДЗУВ

1
ЯНВАРЬ
1986



Сыктывкарскöй государственнöй университетсь студенткаяс — ленинскöй стипендиаткаяс В. Денькова (шуйгавывсянь), А. Малафеева да Л. Прелова.

Тайö журналын снимокъясыс Ю. Осетровлөн.



ТАЙО НОМЕРЫН

КПСС XXVII съезд водзвылын

И. П. МОРОЗОВ. Ёддзан туйяс 3

Иван ТОРОПОВ. Олӧм рытлӧн би (кывбуръяс) . . . 8
Егор РОЧЕВ. Сӧмтӧм ёльяс (кык юкӧна пьеса) . . . 14
Алексей ОДИНЦОВ. Бур пон (висьт) 33
Лия МАРТЮШЕВА. Гожся войясӧй (висьт) 39

Челядьлы

Елена КОЗЛОВА. Мороз-Пӧльлӧн козин. Ошлы нитш
пинь. Баб — волшебница (висьтьяс) 41

Критика да библиография

Анатолий МИКУЩЕВ. Воча кыв корсигӧн 45
Валерий МАРТЫНОВ. Садьмӧдисны коми гижысьясӧс 48

Миян календарь

А. И. ТУРКИН. Коми учёнӧй В. А. Молодцов 50
Татьяна КУЗНЕЦОВА. Олӧ йӧзлӧн паметьын 52

Чужан му, чужан кыв

М. А. МАЦУК. Ставӧн сувтисны паньд 54
Игорь ЖЕРЕБЦОВ. Уна-ӧ вӧлі комиыс XVII нэмын 55

БЫД ТӐЛЫССЯ
ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗӖ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӦН СОЮЗ

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

1

ЯНВАРЬ
1986

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

◆
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

◆
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Главный редактор *П. Шахов*

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

А. Ванеев, Ю. Васютов, М. Игнатов, Н. Куратова.

А. Одинцов (ответственный секретарь), В. Попов,

И. Торопов (зам. главного редактора),



Троицко-Печорск сиктысь телеграфистка Л. Б. Куликова — XXXVI Коми
областной партийной конференцияса делегат.

Снимокыс Ю. Осетровлбн.



И. П. МОРОЗОВ,

КПСС ЦК-са член, партия Коми обкомса первой секретарь

Өддзан туйяс

Миян Коммунистическӧй партия вӧчӧ ставсӧ сы могысь, медым дугдывтӧг, воськов бӧрся воськов, бурмӧдны йӧзлысь олӧмсӧ, медым лӧсьӧдны ставторсӧ мортӧс быд боксянь сӧвмӧдӧм вылӧ, Рӧдинанымлысь вынйӧрсӧ ёнмӧдӧм вылӧ. Та могысь колӧ водзӧ ӧддзӧдны странаӧс социально-экономическӧя сӧвмӧдӧм. Локтан дас вит воыс лӧӧ социализм сӧвмӧдӧмын зэв тӧдчана историческӧй кадколастӧн.

Сӧрниыс мунӧ оз сӧмын народнӧй овмӧсын удж ӧдыяс содтӧм йылысь, а общество олӧмын качество боксянь вежсьӧмъяс йылысь, интенсификация туй вылӧ вуджӧм, миллионъяслысь творческӧй водзмӧстчӧмсӧ быд ногыс ошкӧм, кӧзьяйствуйтӧмын да веськӧдлӧмын бурджык туйяс корсьӧм йылысь.

Миян республиканым экономика да культура сӧвмӧдӧмын шедӧдис тӧдчана вермӧмъяс, лоис страналӧн став народно-хозяйственнӧй комплексын зумыд звеноӧн. Коми АССР сетӧ уна из шом, нефть, газ, вӧр, плитаяс, бумага да фанера — общесоюзнӧйысь 4—6 процентсӧ. Ыджыд ӧдыясӧн сӧвмӧны народнӧй овмӧслӧн уна юкӧн да предприятие. Техническӧй озырлун да удж котыртӧм серти паськыда нималӧны «Воргашорскӧй» шахта, Сыктывкарса лесопромышленнӧй комплекс, кытӧм материал вӧчан фабрика.

Республика срокысь водз тыртис продукция вӧчӧм да иналӧм кузя дас ӧтиӧд пятилеткалысь заданиеяс. Тӧварнӧй продукция вӧчӧм содис 14,2 процент вылӧ 10,8 процент пыдди. Вит воӧн тайӧ содӧмыс лои 600 сайӧ миллион шайт, кольмӧ пятилеткаын вӧлӧ 540 миллион шайт. Урчитӧм серти унджык перйӧма из шом, газ, вӧчӧма электроэнергия, цемент, бумага, кытӧм материал.

Воддза пятилеткаын серти бурмис уджыс и видз-му овмӧсын. Картупель вузалан задание тыртӧма 106 процент вылӧ, сдایتӧма сийӧс планысь вывти 15 тысяча тонна. Дасӧд пятилеткаын серти скӧт да чипан яй вузалӧм содис 14 процент вылӧ, чипан кольк — 46 процент вылӧ.

Тӧдчанаӧсь и 1985 воын шедӧдӧмторьясыс. Вевтыртӧма заданиеяс газ да газӧвӧй конденсат перйӧм, кытӧм материал, бумага, древесно-волоконистӧй плитаяс, мебель, тьӧс-плака, цемент, техническӧй углерод вӧчӧм кузя, а сідз жӧ видз-му прӧдукта вузалӧм кузя.

Водзӧ бурмис йӧзлӧн олӧмыс. Содисны налӧн реалнӧй доходъяс, инды-

лём серти унджык стрөйтёма пятилетка чөжөн оланіньяс, школаяс, ясли-садьяс. Бурджыка кутісны могмөдны йөзөс сөянөн. Содіс йөзлы бытөвөй услугаяс сөтөм.

Став тайө вермөмьяссө шедөдөма карьясса да районьясса уджалысь йөзлөн ыджыд зильмөм. А бурлянь вежсьөмьясыс төдчөны быдлаын. Ми тайөс казялам асланым быд лунья олөмын.

Такөд тшөтш республикалөн экономика сөвмөмыс надзми. Бөрья кадө төдчымөн этшаджык кутіс воны капиталнөй вложениеясынь. Дас воён основнөй производственнөй фондьяслөн доныс содіс 2,3 пөв, а производствөыс содіс сөмын 30 процент вылө. Сідзкө, республикалысь экономикасө колө вуджөдны интенсификация туй вылө. Сөвман өдьяс содтөм — сійө политическөй, экономическөй да социальнөй төдчанлуна мог. Сійөс олөмө пөртөм — партиялөн, став народлөн талунья делө.

Научно-техническөй прогресс өддзөдан подув вылын экономикаөс интенсифицируйтөм вылө ковмасы уна кад да рөскодьяс. Ни өнія роботьяс, ни электронно-вычислительнөй машинаяс, ни завод-автоматьяс миянлы аски оз воны. А уджавны өна бурджыка позьө и колө талун нин. Партийнөй да сөветскөй органьяслы, профсоюзнөй организацияслы, көзьяйственнөй веськөдлысьяслы мыджсьыны медводз колө мортлөн позянлуньяс вылө, сэтшөмторьяс вылө, кодьяс эськө донтө, рөскодьястөг отсалісны содтыны производствольсь өдьяс да сылысь эфффективность.

Сувтөдсьө мог, медым матыса воясө капиталнөй вложениеяслысь джын мындасө веськөдны өнія предприятияс бурмөдөм да техническөя вильмөдөм вылө. Мөд ног кө, этшаджык паськөдны вель строительство. Республикалөн промышленностьын содө лыдыс важмөм, кисьөм оборудованиелөн. Татшөм техникаыд, дерт, абу отсасьысь, сысянь пөльзаыс зэв ичөт — сійө оз сет колана мында бур продукция. Быд предприятиеын колө нүөдны основнөй фондьяслысь инвентаризация, кык пөв өддзөдны оборудование выльмөдөм.

Гырысь капиталнөй средствөяс, материально-техническөй ресурсьяс пуктысьсө республикалысь агропромышленнөй комплексе сөвмөдөмө. Көть и жаль, найө оз на колана мында содтыны видз-му продукция вөчөм.

«Ми огө вермөй өддзөдны ассьыным сөвмөм, огө кө кутөй мыджсьыны народлөн творчество вылө, олөмлөн быд юкөнын бурляньө вежсьөмьяс дінө миллионьяслөн да миллионьяслөн ыджыд интересөн матыстчөм вылө», — төдчөдіс М. С. Горбачев өрт Днепропетровскөй металлургическөй заводса коллективкөд аддзысьлігөн. өнія кадө, кор страналы дас вит воён ковмас вөчны сы мында, мыйта вөлі вөчөма социалистическөй строительстволөн став колөм воясө, быд мортлөн сознательность вылө мыджсьөмыс өна содас. Кымын сьөкыдөсь дагырьсьөсь могьясыс, сымын өнджыка колө кыпөдны мортлысь водзмөстчөмсө.

Медводз колө төждысьны трудоөвөй ресурсьяс, уджалан кад бурджыка используйтөм вөсна. Кольөм пятилеткаө простояс, прогуляс да администрацияөн лэдзөмөн удж вылө вольтөм вөсна воштөма зэв уна, торья нин промышленностьын да строительствөын — продукция вөчөм содтөмлысь нель процентсө. Дисциплина да пөрадок бурмөдөм вөсна, а сідз жө вина юөмкөд тыш эз на сет мыйкө мында төдчана результатьяс. Откымын партийнөй организациясы, көзьяйственнөй веськөдлысьяс эз на помөдз гөгөрвоны тайө уджыслысь политическөй да социальнөй төдчанлунсө, өмөля на мунө йөз пөвстын общественно-политическөй да воспитательнөй удж. Тайө делөсө колө нүөдны сідз, медым садьөн олөм вөсна тышкасис быд семья, быд трудоөвөй коллектив, быд сикт, посёлок да кар. Сөмын сэки лоасны бурляньө вежсьөмьяс.

Уна дона кад вошө уджсө өмөля котыртөм вөсна. Сідз, бурөвөй уджьяслөн Нижне-Одесскөй управлениеын колөм во первой джыннөй бригадаяс сулалісны 15 тысяча морта-лун. И ставыс тайө организационнөй помкаяс вөсна. А мыйта на вошө сэк, кор рабочөйясөс да служащөйясөс некутшөм помкатөг манитөны основнөй уджысь. Татшөм ногөн промышленностьын быд

лун оз уджав 800 морт, строителствоын мато 300 морт. Таын медводз мыжадь асьныс веськөдлысьяс, партийной да профсоюзной организацияяс.

Уджалан кад топыда йитчөма удж нормируйтөмкөд. Но збыль вылас абу на быдлаын тадзи. Торья нин уна нелючкиыс сәни, көни удждоныс мынтыссьө кад серти, а оз вөчөм продукция серти.

Промышленностьын вонас выработка нормаяслөн сөмын 4 процентыс вежсьө сөдөмланы. Российской Федерацияын тайө лыдпасыс 15 процент. Сидкө, оз вөрззы водзө технической прогресс, оз төдчы творческой да инженерной водзмөстчөм. Народной овмөслөн уна юкөнын выработка нормаяс кокниа да уна вылө вевтыртсьөны, а удж производительность оз сод. Быд коймөд рабочей-сделщик тыртө нормасө 130—150 процент вылө. Кокни норма — сийө кокни нажөтка. Татшөмторйыс чужтө мортлысь кыв куттөмлун, веськөдлун, горшлун.

Оти и сийө жө коллективын, оти и сийө жө участокын йөзыс вөчөны асьныс уджсө оз өтмоза. Водзмөстчысь зиль войтыркөд орччөн эмөсь и сэтшөмьяс, кодьяс дышөдчөны, воштөны уджалан кад, торкалөны технология, социалистической дисциплина. Тани колөны политико-воспитательной мераяс, материальной да моральной стимуляяс, правөвой нормаяс. Ыджыд төдчанлуныс уджысь колана ног мынтысбөмлөн. «Лишной мынтысбөм», кыдзи и «этша мынтысбөм», пыр вөчлис и вөчө сөмын лектор, торкө коллективизмысь подувсө — вылын производительность удж вөсна зильбөсбө. Эм уна предприятие, көни инженерно-технической работниьяс, служащөйяс босьтөны денгасө оз удж лыдысь да качествоысь, а асланыс должностьысь. Производства водзмөстчысьяслөн удждоныс сөмын неуна вылынджык татшөм төждысьтөм работниьяслөн серти. Оз ков вунодны, мый удждон өткөдялөмыс медясө кывыв весь овны радейтсьяслы, налы, кодьяс уджалөны дыша. Тайө вайө ыджыд нравственной да экономической лектор обществолы, уськөдө сьөлөмьяны уджалысьяслы шедөдөмторьяссьө.

Предприятияслөн эм профессиясыс совмещайтөм вылө право, но татшөмторйыс вөчсьө зөв этшалаын. Паськыдджыка колө нуөдны уджалан местаясын аттестацияс. Вөчны сидз, медым быд морт вермис уджавны тыр вынөн.

Мортлысь позянлуныяссө активизируйтөмын, производстоөн веськөдлөмө уджалысь йөзөс кыскөмын төдчана места босьтөны бригадаяс. Кольөм пятилеткаө уджсө бригадаясөн котыртөм кузя вөчөма абу этша. Но уна на торьялөмыс лыд да качество, форма да содержание костын. Став бригадаяслөн сөмын 22 процент мындаас пыртөма хозяйственной расчөт, куймысь сөмын өтиын — удж качествомыс коэффициент. «Воркутауголь» объединениеяс 880 бригадаясь сөмын 12-ыс уджалө пөдрад серти, «Интауголь» объединениеын 340 бригадаясь — 5. А өд и хозрасчөт, и пөдрад отсалөны работниьяслы бурджыка гөгөрвоны экономика. Хозрасчөтной коллективьясын өна вылынджык удж производительность, тупкөма туйсө дисциплина торкалысьяслы, припискаяслы, браклы, материал да сырьө воштөмлы. Татшөм бригадаяссьө котыртөмлы медясө мешайтөны формализм, экономической уджын тырмытөмторьяс, көзьяйственной веськөдлысьяслөн, партийной организацияслөн веськөдлун да лөдзчысьбөм.

Быд трудоөвой коллективын мед вөли экономикалөн стрөг режим. Таын асьсө вермас петкөдлыны быд морт. Зөв төдчана сийө, медым предприятие регыдджык воөдчис проектной вынйөрө, медым ни өти килограмм металл, цемент, сырьө, ни өти уджалан здук эз вош весьшөрө. Коммунистыслөн веськыд мог — лоны водзын, быд ногыс ошкыны йөзыслысь экономноя уджавны зильбөсбө. Асьныс организаторской, воспитательной вынсө и сямсө таын колө петкөдлыны партийной, профсоюзной да комсомольской комитетьяслы, местной Советьяслы. Оз ков миритчыны идөртөмлункөд, народной озырлун таргайтсьяскөд, производственной вынйөрьяс да техника омөля уджөдысьяскөд.

Мый вермө сетны водзмөстчөм — та йылысь висьталө кытөм материал вөчан фабриколөн уджыс. Проектной вынйөр серти сийө вермө сетны воөн 90

миллион квадратной метр кытом полотно. Но техника буга уджодомон да выльторьяс пыртмон, смежностылыс коэффициентсодотмон да производство колана ног котыртмон кольмон во лои лэдзюма полотносод 159 миллион квадратной метр. Нель воон прибылыс содс 4 пов, регыдя кадон вешюма строительство выло виджон став рюкюдяс.

Жаль, но эм и мукд сикас примерьяс. Оз аслас вынюр серти уджав Жешарта древесностружечной плитаяс вочан завод (освоитюма сомын 76 процент вынюрсод). Омюля используйтеюны и автомобильяс, тракторьяс, строительной машинаяс. Нюжю муно уджыс центральной электроснабжение выло вуджон кузя. Республикаын тысяча куимсеыс унджык котельной, уна посни электростанция, кони уджалоны некымын тысяча морт, кони толктот сочю уна дас тысяча тонна ломтас.

Экономикалыс совмомсод медя буга петкюлло сийю, кызди содо удж производительность. Промышленностын, строительствон, видз-му овмосын борья куим пятилеткаб вояс шоркодь содомыс чинис 4—6 пов. Дас отибд пятилеткаын удж производительность кыптис шоркодя быд во сомын оти процент выло.

Ковмас уджыд партийно-организаторской удж, медым ония пятилеткаб оддзодны удж производительность содомсод. Талун экономикалон уна юкюнын уджалан местаыс унджык сы серти, мыйта асыныс рабочейясыс. И, кызди правило, йюзыс уджалоны оз выль оборудование вылын и оз медя бур условиясын. Таян ичот удж производительностьлон помкаясю оти.

Республикаса предприятиясод нюжю пыртсодны автоматизируйтюм, точной, конвейерной линияяс. Местаяс вылын пошти абу некутшюм водзмюстчюм. Борья кык воон комплексной механизировтюма ветымыныс муртса унджык участок да цех, а автоматизируйтюма сомын кыкбс.

Ми эго на вермой помодз решитны сэтшюм экономической да социальной проблема, кызди кипом удж чинтюм. КПСС Центральной Комитет сувтюдис мог — 2000-од во кешло чинтыны кипом удж 3—4 пов. Ония одьясод ко, миян республикаса уна предприятиялы та могыс ковмас некымын дас во.

Ена-ю вылын научно-технической прогресс, уджын культура да дисциплина — та йылыс висталю продукциялон качествоыс. Но весиг откымын сэтшюм продукция, кодлы сетюма Качестволыс пас, оз люсяв государственной стандартьясылы. Ленинградской областной парторганизация активлон собрание вылын М. С. Горбачев ерт пасйис: «Ми ко ого решитой качестволыс проблемаяс, то ого вермой решитны йюзюс товарьясод могюдан проблема».

Уджлон да продукциялон вылын качествоыс отсалю енмюдны экономика и лою сийю зев тюдчана политической аспектюм. Научно-технической революцияын шедюдмоторьясыс тыдаланабс лоасны сэк, кор производство вылын лоасны уджалан зев бур средствояс да предметьяс, кор ми аддам быд лунья колана зев бур товарьяс, кор лоасны бур оланиньяс, торговляын, бытвовий да коммунальной обслуживаниеын качество да культура, кор буга кутасны уджавны транспорт да связь. Ставыс тайю коло сы могыс, медым активизируйтны мортлыс позянлуньяссод, кодысод шуам человеческой факторюм.

Научно-технической прогресс оддзюдом унаторийон тюдчю мортыс, сылон квалификациясыс да делю диню матыстчюмыс, выль машинаяс да механизмяяс диню интересыс, выль оборудование да технология сыон уджю пыртюмыс. Миян республикаын тырымюм научной выньяс. Борья кадю налон научно-исследовательской уджыс мыйко мында ловзыштыс, паськалысны наукалон производствокод йитюдьяс, бурмис научной корсысысюмьяслон структураыс. Но тайю оз на вочавидз талунья корюмьясылы. Научной учреждениеясылы коло индыны водзю выло ясыдджык темаяс, енджыка тюждысыны корсысысюмьяссод помодз вайюдом да производствод пыртюм вюсна, техника да технология бурмюдом вюсна, унджык котыртны уджю предприятиеяслон да отрасляяслон корюмьяс серти.

Талунья проблемаысыс оти и сийю, мый абу на колана вылнаын авторитетыс инженерлон, мастерлон. Татчю пыро и налы уджон мынтюм, и пред-

приятіясын инженерно-технічэскай работнікаслон творчество дінэ матыстчом. Неважон примітома промышленностьса научнай работнікаслы, конструкторьяслы да технологьяслы уджысь мынтысьом йылысь, мастерлысь тодчанлунсё кыпөдөм йылысь постановленіяс. Миянлы колө ошкыны став бур заводитчөмсө, кодьясө веськөдома сы вылө, медым унджык вермысны вочны инженерьяс да мастерьяс.

Научно-технічэскай прогресс өдздөдөм, мортлысь позянлуньясө активизуйтөм оз вермы лоны партийной уджынгырысь вежсьомьястөг. Тайөс колө гөгөрвоны быд урөвенын уджалысь кадрьяслы и веськөдны асьыныс вниманиесө научно-технічэскай прогресс сөвмөдөм вылө. Требовательность, кыв кутөм — со мый колө коммунистьясыянь өнія кадө. Найө мед вөліны экономикаөс интенсификация туй вылө вуджөдөм вөсна тышын нырщикьясөн. Колө пыдисянь гөгөрвоны, мый тайө абу регыдья кампания, а дыр кадся политической туйвизь, мый ни өти мог оз позь колыны аски кежлө.

Экономикаөн партийной веськөдлөмын зөв ёся сулалө кадрьяс йылысь вопрос. Миян эмөсь уна йөз, кодьяс тырвий вочавидзёны талунья корөмьяслы — пискөсбсь, водзмөстчысьбсь, абу веськөдбсь. Но, сэк жө, экономикаөс КПСС-өн пыртөм вежсьомьяс вылө уна веськөдлысь оз на вочавидз делөөн, мыйкө век на виччысьоны, оз көйыны гөгөрвоны тайө вежсьомьясөс.

Удж перевооружитөм вөсна тышын водзын мунөны первичной партийной организацияяс. Көні коммунистьяс корсьөны пытшкөсса позянлуньяс, быд ногыс отсалөны новаторьяслы да водзмөстчысьяслы, изобретателььяслы да рационализаторьяслы, оз миритчыны бюрократизмкөд да волокитакөд, сәні и зумыджык пөрадок, төдчанаөсджык вермөмьясыс. Но абу быдлаын тадзи. Эмөсь на сэтшөм организацияяс, кодьяс нинөмөн оз петкөдлыны асьысө, оз водзмөстчыны, миритчөны дышөдчысь веськөдлысьяскөд.

Миян партия локтө аслас XXVII съезд кежлө. Став народ видлалө ыджид политической төдчанлуна документьяс, кодьяс индасны миян обществольсь сөвман туйяссө уна во кежлө водзө. Найөс олөмө пөртөмө асьыс пайсө пуктас быд сөветской морт, быд трудовай коллектив, быд семья. КПСС Программалөн выль редакция, СССР-өс экономикаөс да социальнөя сөвмөдан медшөр туйвизьяс проектьясын, а сідз жө партия Уставлөн вежсьомьясын индөма программной могьяс, партиялысь генеральной линиясө, сылысь экономикаөс стратегиясө, массаяс пөвстын удж нубдан формаяс да методьяс.

Местаяс вывсянь юөрьяс висьталөны, мый республикаса коммунистьяс, став уджалысь йөз пөся ошкөны примитөм решениеяссө, аддзөны наын асьыныс көйөмьяс да зильөмьяс.

Заводитчис дас кыкөд пятилетка. Коми АССР-са Верховной Сөветлөн сессия примитис таво вылө республикаөс экономикаөс да социальнөя сөвмөдан план. Сійөс вынсөдөма КПСС ЦК-лөн апрельской да октябрьской (1985 во) Пленумьяслөн решениеяс, научно-технічэскай прогресс өдздөдөм кузя партиялөн индөдьяс серти. 1986 воын промышленной производствө содас кольөм воын серти 3 процент вылө. Сөвмөмлысь ыджид өдьяс индөма и видз-му овмөсын. Промышленностьын да строительствөын удж производительность урчитөма содтыны 3, видз-му овмөсын — 5,3 процент вылө. Та тшөт весьтө и шуөма содтыны строительно-монтажной уджьяс, босьтны содтөд продукциясө промышленностьын и видз-му овмөсын.

Тайө могьяссө олөмө пөртөм вылө и колө пуктыны став выньяссө да кужөмлунсө республикаса уджалысь йөзлы.

Олөм рытлөн би

1985 во, август 6 лун

1.

Ена жө мича да гажа сээь рытыс! —
Лөнһома ывла и сөдз ваа ю,
Вөр-ваыс вөйтөдчө мойдө ли вөтө,
Мөдлапөв видз вылын нөгыльтчө ру,

Улыньтчөм шондйысь югзьома энэж,
Ясыда мыччасьб вөр-пулөн кытш,
Дон-сөстөм сынөдсө съод ньөвйөн гижө
Чирзигтыр пасьтала кыпьялысь джыдж.

Пывсянысь воис со ичөтик зонка —
Небыда банйөм пөсь тупөсь кодь дзик,
Чеччалө, чиктылө — джыдж кодь жө нимкодь,
Гур-восьтөм өшиньод нюжйөдлө ки.

Водзынджык тшакла ми петалим вөрө —
Аддзас да, ку пиас некыз оз төр, —
Сэссия и пөжим том картофель сорөн —
Ас вотөм чөскыдлөн — медчөскыд көр!

Содтөдсө керкалөн өшинь ув йөрын
Номсөдис мянөс сэтөр и оз,
Сэссия и лунтырсө ноксьөмыс бөрын
Мудзынмөс мыськовтис пөсь корөсь гоз.

Онi со ичөт морт ойдөма шудөн,
Енэжса андел кодь сөстөм и шань,
Чикыш ног зачесьтыс вир-сөнас пуө,
Дзоридз моз олөмлы вөсьөма — жан.

Менө и ачымөс лы-сьөмөдз шонтө
Ичөтик внукөй и шондiа ар,
Весиг мем төдлытөг чайтсьыны пондө
Быттьө ме выльысь том дырся кодь яр.

Вөр-валөн арьяыв лышкыдмөм пирас
Көркө и аслам тшөтш чужсьылөм тан —
Эз-ө на та понда йиджовтчы вирөдз
Зарниа арыслөн зарниа бан?

Та кадө ясыда ветлөдлө лөлөй,
Быдторыс динө сэк сьөлөмөй пым,

Олөмыс дзоньнас сэк мусаджык лолө,
Водзланьё овньсё кыла на вын...

Сэсся сөдз енежын муркнитис, кылө,
Бытьёкө ылыстчысь бушковлөн гым —
Пыдөстөм сөдзсө дзик асывьа вылө
Еджыда гөрыштө дзирдалысь шы:

Тадзсө пө лэбёны мян му весьтөд
Сэтчань, көн ылын Япония му, —
Мөд кывья войтырлы туй сетөм веськыд —
Бур ногөн өтарө-мөдарө мун...

Меным жө съөлөмө виччысьтөг вочкө,
Вир-сөнөн кыла дзик мөд пөлөс йирк,
Пемдылөм син водзын шуштөма воссьө
Медшуштөм луныслөн медшуштөм йир:

Тайө жө лунас нелямын во сайын,
Ывла кор вөлі жө шыч и ни рач,
Япония му весьтө енежыс вайис
Дзужалысь атомлысь тшын-биа тшак.

II

Олөмыслөн татшөм шоныдыс да лөньыс вылө..
Кымын татшөм шуда зонка пыр жө пузис-сылс,
Ру чирьясө ловья вывсьыс өти здукөн пөрис,
Изйын вуджөрьясөдз еджыд биыс-доныс көрис...

Югыд лунсө личкис ловйөн пузысь-сотчысь йөзлөн чад..
Та бөрын нө мыйся вермас нөшта лоны ад?..

III

Морт помся адыс мем лы-вемөдз сидзө,
Сьөлөмөс юковтө вируля дой:
Отвылысь ог өмөй олөмсө видзөй?
Ставөн мөй дзожнитчам кызди сир войт?..

Джыджьяслань кекөнсьө нюжйөдлө зонка,
Ачыс дась лэбовтны өшиньыс пыр,
Ставторсьыс сэтшөм нин лөбма нимкодь, —
Мед эськө татшөмыс некор эз быр!
Век вөлі сөстөм мед морт оландыр!

Медся ыджыд вермөм

Медся ыджыд вермөмыс пө сэки овлө,
Кодыр мортыс ачыс асьё вермө,
Кодыр сылөн бурлань ырзысь лолыс
Аддзө вынъяс лёкторьяс не керны.

Бытьёкө и позьө тадзсө вөчны,
Бытьёкө со этшаник и колө..
Быдөнлы кө тайө йиджис-мөрччис,
Кызди эськө дзоньнас (!) югзис олөм.

Төдмав асытө

Төлка йөз пө шулөмабсь важсянь:
Мортлы колө бура төдны асьсө,
Колө сийөс медся бура кужны,
Мыйджык вылө му вылас тэ чужлин;

Радейтөм кө вөчөмтортө вурө,
Сэки ставыс артмө медся бура,
Сэки-й ачыл нэм чөжыд тэ шуда —
Колан пай өд пуктан олөм кудас.

Төвзис еджыд сьөмъя роз

Карса праздник вылын тотшкө-йөктө
Коми ногөн бура вөччөм ань —
Жбыркъялө кыз вылын юра пөтка,
Чужөм вылас мича на и шань.

Сөмын регыд казавны ме понді —
Ме вылысь оз вештыв аньыд син,
Видзөдласнас ёрө быттё шонді,
Весиг эг кут аддзыны ме ин.

Ставыс кутіс бергавны син водзын,
Сьөлөм нөйтчө, содтө тіпкан өд —
Абу-ө нө тайө югыд кодзув,
Югнитіс код менам томлунбд?..

Льөм пу улын сулалім ми сэсся —
Төвзис-киссис еджыд сьөмъя роз —
Синъясаным өта-мөдлы пөся
Видзөдім ми важъя-важъя моз.

— Чужөмыд тай дөрөм кодыд еджыд...—
А ме сылы: — Пырсө эг и төд...—
— А ме тэнө төді пырысь-пыр жб,
Тэ кодыс тай абу сэсся мөд;

Казялі да эбөс дзикөдз бырліс —
Өдва-өдва кок йылысь эг усь,
Сэсся-й быттё бөр воис том дырөй,
Быттё-й меным бордьяс вайис юсь...

— Янсалөмсянь мыйта колис кадыс...—
Меным некыз сёрни визь оз во.
— А мем ставыс век на сэтшөм матыс,
Визувтіс көть комын дай вит во...

— Кыз нө олан? Велөдан на, кывсьө?...
— Олам тай со, сісьтам керөсийв,
Челядь быдмалісны, верөс кувсис,
Өні вылысь лои өтка ныв...

Сылөн быттё важ моз вильыш сёрни,
Сөмын видзөдласас курыд нюм —
«Вылысь аддзысьнысө ми тай сёрним!..» —
Быттё көсйө шуны гуся дум.

— Талунъясö сьöлөм кылис менам —
Татчö вотодз вöталі кык вой:
Быттьöкө салдатö на тэ мунап,
Ачыд сэтшөм авъя, сэтшөм збой,

А ме помтөм шуда тэкөд орччөн,
Менам быттьö сылө лы и вем,
Кыськө китыр дзоридз меным мыччин —
Пытшкас вөлөм лежнөг дзоридз ем;

Бытшкис емыс ёся менсьым киёс,
А ме воча серөктышти — чаж,
Сөмын тай и бытшкөма сэк сійö
Миян дженьыд шуднымойлысь гаж...

Нормөмөн ме кывза татшөм кывъяс,
Сэссия-й менö чунгö ем кодь мөвп:
«Эг кө сэки вөлөй сэтшөм ййёсь,
Олөм вермис артмыны дзык мөд...»

Ог ме öнi норась немтор вылө —
Олөмыслысь төдлі гуг и бан,
Сөмын... Кыдз нö эськө ставыс вөлі
Коркөсö эз торйөд кө сьөд кань?..

— Дона письмөястө дыр ме види —
Мед нин эз ор бөръя зарни сі,
Сөмын тай и дзевасинö судзөм
Чорыд мортлөн гөгөрвотөм ки;

Талун олөм курыдсö ме өкта —
Сійөс ачым көдзлі уна во,
Талун тэ водзын ме усьтөдз йөкта,
Сэссия мый көть мекөд мед эз ло...

Отнам сулышти на льөм пу улын,
Сьöлөм пессис дзугйын лэбач моз,
Гөгөр праздник гора ворсіс-сьыліс,
Вывсянь төвзис еджыд сьөмъя роз.

Райса яблөг

Медводдза мортөс кор лөсьөдөм енмыс,
Бур ногсөн вөчөма ас кодынас дзык:
Медым пö вөлі и мича, и вема,
Медым эз ло сійö мути кодь дик.

Сэссия и, медым нин гажтөмсö веніс,
Шудаөн вөлі мед кузь нэмъяс чөж,
Ордлысьыс тупыльтас мичаник эньөс —
Кургөй пö өтлаын, эн төдөй төжд.

Овмөдас кыкнансö райыслөн садйö —
Югзьөмөн-югзьö быд пельөсын сэн,
Шуа ме веськыда, ньöти ог падъяв —
Сэн весиг абуыс тшөтш жö нин эм!

Мича-веж пуяссё личкёны плодъяс,
Быдёнись лювъялө-сөдзтысьё ма,
Лэбачыс-дзоридзыс бордйөдө ловтө,
Вын содтө ёльясын ловзьёдысь ва;

Сёмын на мөвпыштан пажнайтөм йылысь —
Пөжасьём сьёла нин мыччө коз ув,
Анделыс водігад меліа сьылө, —
Со кёні олөмыс — ов да эн кув!..

Сёмын пө төдөй, коть лунын, коть войын, —
Чорыда өлөдіс Вөчысьыс сэк:
Некор пө яблөксө татысь эн сөйөй,
Куш өти видлөмсьыс суас пө грек!

Яблөк жө татөні гырысь и мича —
Татшөмсө некор эз аддзыв на морт! —
Пытшяньыс югзьёны шондіа биён,
Вөйбёны му вывсьыс медчөскыдтор.

— Вай жө ми чөскыдсө гусьёник видлам! —
Каймөдлө зон-ёртсө мичаник энъ,
Ачыс сэк меліа сибөдчө дінас,
Сьөд синмас ыпъялө биа-пөсь кень.

Мёдыс сэн дзикөдз нин воёма матө —
Энь-ёртлөн өйёмысь ыпйө жө лов...
Сэссия и кодлы нө, райын коть адын,
Кутшөм нө ловъялы чөскыд оз ков?

Сёмын и кутө на Вөчысьлөн кайтөм:
«Суөдас тіянөс зэв ыджыд грек!..»
Но и пөсь синъяс со корёны матын:
«Яблөксө... Чөскыдсө... Одійджык чег!..»

Сэссия и енмыслөн өлөдөм вуніс —
Кыкнансө эновтіс падъялан вен,
Медыджыд шуд пиас ловныс кор суніс,
Горша кор чөскыдсө видлісны сэн.

Сёмын тай ывлаыс йиркнитіс чардөн —
Водзаныс гым-лои Вөчысьыс яр,
Мый вынсьыс на вылө горзө и арзө —
Пыр жө пө, урөсьяс, эновтөй рай,

Мед сэссия-й кок пөвныд татчө эз волы —
Горш пө да грека тан меным оз ков,
Кызди пө кужанныд, сідзи и олбй,
Асланыд мырьсьөмөн перйөй нянь-сов!..

Тадзикөн войтырыс рай олөм лотіс,
Сьөрсьыс тшөтш босьтіс и горшлун, и грек...
Мыйта нин аснырыс морт олөм сотіс,
Сыысь ог вермөй со мынны на век...

Ай-мортыс лоёмсьыс мыжалө энсьө, —
Чөскыд пө ковмөма, пөтлытөм син!..
Сёмын вай со кызди помалам венсө —
Эз кө вөв яблөк — эг вөлөй и ми!

Олөм рытлөн би

Он и казав, кызди кольо олөм...
Нокал-керан мыйкө лунысь-лун,
Кымын водзё, век тай унджык колё...
Сэссия-й талялё нин пöрысьлун.

Век на кöсьян ыджыда тэ вöчны,
Медым кольны ас йывсьыд бур ним,
Олөмыс мед челядытö эз көчав,
Медым найöс эз йир-пазöд сим...

А со орччөн бара нин тай пöрис
Тэнад тшöтшъя, бур мывкыда ёрт,
Кöть и эськө, кутшөм на жö пöрысь! —
Дзык на эз ков гөрдөн эжөм горт...

Сьöкыд кадыс миян пайö вичмис —
Томдырнымöс пазыйис война нöш,
Эгö кужöй асьнымöс ми видзны
Уджалиг и гажöдчигөн тшöтш...

А öд олөмыд тай сетсьö öтчыд —
Мöдысь оз нин волю тайö Шуд! —
Коліс эськө сідзи Сійöс вöчны,
Медым эз ло сöмын сьöд да руд.

Коліс эськө, медым дырджык öзыйс
Тшöтш и олөм Рытлөн мелі Би,
Медым чöжсьөм сямсö помöдз вöзыйс
Ясыд вежөр да и кужысь ки;

Шогыс медым омöльджыка личкис —
Сэк öд öти луныс оз и коль! —
Медым эськө ставыс артмис лючки —
Визувтіс мед помöдз Сöстөм Ёль!



СИМТОМ ЁЛЪЯС

КЫК ЮКОНА ПЬЕСА

ВОРСЫСЬЯС:

ГОРА ОЛЬ — кӧр стадаса бригадир, 45 арӧса
 СЫЛЫСЬ ФЕКЛА — сылӧн гӧтыр, чум-
 работница
 ТРОПИМ — налӧн пи, пастук, 19 арӧса
 КӦРӦГ МИКУЛ — бригадирлӧн батыс,
 70 арӧса
 ТАЙБАРЕЙ — старшӧй пастук, 45 арӧса
 (ненец)
 ЙОКТЫСЬ ВАЛЯ — сылӧн гӧтыр

ДУНЯ
 СВЕТЛАНА | налӧн нывьяс
 БАЙДОГ ПАВЕЛ — Тайбарейлӧн бать, 75
 арӧса
 ЗИНА — медичка, 20 арӧса, сӧрнитӧ рочӧн,
 гӧгӧрвоӧ комиссӧ
 ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА — партсекретарь,
 30 арӧса (ненка)
 АХМЕД АХМЕДОВИЧ — колхозса пред-
 седатель, татарин (сӧрнитӧ кыдья рочӧн,
 гӧгӧрвоӧ и комиссӧ), 50 арӧса

ПЕРВОЙ ЮКОН

МЕДВОДДА СЕРПАС

Гора Ольлӧн чом пытшкӧс. Чом шӧрас
 кӧрт пач. Чом дорьясас вольяс да гырыс
 гӧн юрлӧсьяс. Фекла лӧсьӧдӧ пызан выв
 да вомгорулас сылӧ. Кӧр вольяс вылын
 тошсӧ чургӧдӧмӧн куйлӧ Кӧрӧг Ми-
 кул, чуныяснас сыналӧ еджыд пашкыр
 тешсӧ, дзоргӧ чом йылӧ — мокота розьб.
 Торья ичӧтик пызан вылын колхозной ра-
 ция, сы дорын ноксӧ Гора Оль. Фек-
 ла сылӧ:

Кӧрӧгӧй да Микулӧй —
 Менам дона айкай.
 Сьӧд тошкыд тай лымьялис,
 Кӧрӧг юрыд быгалис.

Горабӧй да Ольшӧй —
 Вӧралысбӧй, верӧсбӧй.
 Тувсов пӧра матыстчӧ —
 Вӧралӧмыд лӧ оз?

ГОРА ОЛЬ. Пӧдлавлы, Фекла,
 симӧм патефонто. Ӗхмедыс шыасяс.
 (Индӧ рация вылӧ.) Прӧпустита ӧд.

Фекла гораджыка мӧдӧ сывны, йӧктыш-
 тлывлӧ:

Том олӧмбӧй, том гажбӧй,
 Быгья кось моз пуӧмбӧй,
 Еджыд кӧра дадюлӧн
 Тундратӧ войӧдӧма.

Тувсов зӧрӧн усьӧма,
 Йӧктӧма да сылӧма,
 Визувтӧма — косьмӧма,
 Коклябӧрӧн чужйӧма.

Еджыд гыя саридзӧд,
 Биа изья гӧрабдз.
 Гора Ольлы шог вылӧ —
 Албӧй дзоридз косьмӧма.

ГОРА ОЛЬ. Эн ку пиысь петкӧд!
 Алӧй дзоридз... Петшӧр дзоридз
 тӧ!.. Вир дӧзми. Пӧдлав нин эсийӧс-
 тӧ!..

ФЕКЛА (дугдӧ сывны, дӧльӧд-
 чигмоз). Мыйсӧ нин пӧдлала, Алек-
 сей Микулаевич.

ГОРА ОЛЬ. Симӧм патефонто!
 Фекла Ивановна.

ФЕКЛА (дӧльӧдчигтыр сылӧ):

Петшӧр дзоридз йӧналӧ,
 Гора Оль век скӧралӧ.
 Скӧралӧ да вӧралӧ,
 Мӧдлысь чӧс туй таялӧ.

ГОРА ОЛЬ. Кысь татшӧм пеж
 сыланкывьяссӧ тӧ перьялан!

ФЕКЛА. Сьӧлӧм кудйысь! Вот
 кытысь! (Жугыльмӧ.)

Здук кежлӧ чӧвлӧны.

КӦРӦГ МИКУЛ. Мокота пырыс
 талун нинӧм оз тыдав. Енӧжыс дзик
 мян сальзьӧм пӧрт пыдӧсным кодь.
 Оз прӧста коскӧй юкав.

ГОРА ОЛЬ. Бара коскыд?!

КӦРӦГ МИКУЛ. Бара, пиб, бара.
 Сыя поводдя водзас. Менам аслам

висьом, некодлы сэтчодз делё абу.

ГОРА ОЛЬ. Счас. (*Видзёдлө ра-
ция вылө.*) Охмедыслы юорта, ми-
ся, Көрөг Микуллы коскас лыйис,
медичка колө.

КӨРӨГ МИКУЛ. Докторыд ме-
ным, кызди покойниклы вина рум-
ка.

Кылө поньяслөн увтчөм.

ГОРА ОЛЬ. Мый талун сэтшөм
вына увтчоны, быттё пурёны кодөс-
кө!

ФЕКЛА. Гашкө, менам сьылө-
мысь...

ГОРА ОЛЬ (*өвтыштө кинас,
мыччылө юрсө чомйысь*). Нэмтө
ройө увтлін, изки мельнича. Трө-
пим дежурство вылысь воёма.

КӨРӨГ МИКУЛ. Тодса морт вы-
лас татшөма оз увтлыны.

ГОРА ОЛЬ. Мыйкө, буракө, не-
ладнө.

Пырө Трөпим, поньяс дугдөны увтөмысь.
Трөпим шыбитө джоджас көн ку. Ставөн
видзөдөны ку вылас.

ГОРА ОЛЬ. Свеж кульөм тай.
Кызди нө сюрис?

ТРӨПИМ. Стадас волісны. Өти
важенкаөс джагөдөмаөсь. Сөйигас
төв горувсянныс кыйөдчи да өтикөс
тай чергөді жө.

ГОРА ОЛЬ. Но делө-ө. Вот мый-
ысь поньясыс лөкысь горзісны. Көи-
ныс нө сэсья?..

ТРӨПИМ. Мусюрас чапасисны-
кайисны.

ГОРА ОЛЬ. Бара на воласны?

ТРӨПИМ. Сы йылысь эг юась.

ГОРА ОЛЬ. Хы. А юавны ковмас
коркө.

КӨРӨГ МИКУЛ. Көть кор да ба-
ра на видласны стадасө, пөвадит-
чисны кө.

Шыасьө рация. Гора Оль тшапкө трубкасө.

ГОРА ОЛЬ. Охмед! Охмед! Тайө
ме, Гора Оль, второй стада! Кызд
кылан? Приём.

РАЦИЯ. Ничего не понимаю, го-
вори спокойно. Приём.

ГОРА ОЛЬ (*горзө ёнджыка на*).
Кызди спокойно? Мыйысь спокой-
но? Миян абу покойыс! Көиньяс
волісны. Охмед, кызди кылан? При-
ём.

РАЦИЯ. Не кричи в трубку, ог
понимайт. Мембрану порвёшь. При-
ём.

ФЕКЛА (*мырддьө Гора Ольлысь
трубкасө*). Вайлы меным. Сідзи и
эн велаавлы морт моз сёрнитны те-
лефон пырыс.

ГОРА ОЛЬ. Охмедыс сё километ-
ра сайын, кызди нө горзытөгыс сэт-
чодз кылас! Ох тэ, сёмөм патефон...
петшөр дзоридз.

ФЕКЛА (*трубкаө*). Охмед! Тайө
ме, Вадоркай, чомсаяс моз кө, сьы-
лысь Фекла. Кызди кылан? Приём.

РАЦИЯ. Хорошо слышу. Как де-
ла? Приём.

ФЕКЛА. Волк. Көин волөма ста-
даас, айбарчасьөма. Кызд понимай-
тін? Приём.

РАЦИЯ. Кого съел волк, говори-
те конкретно. Приём.

ФЕКЛА. Өти важенка джагөдө-
ма. Трөпим пиө асьсө сөс горшөс
пезьгөдөма жө. Кызд понимай-
тін? Приём.

РАЦИЯ. Трофиму будет премия.
Пусть не потеряет шкуру. Еще ка-
кие новости есть? Приём.

ФЕКЛА. Ставыс выль: лымйыс
свеж, чомным важ местаас на и
шоныд. Асьным на абу важөсь и.
Кызд понимайтін? Приём.

РАЦИЯ. Лёка понимайт. Что на-
до? Приём.

ФЕКЛА. Ой! Тшук иг вунөд. Ме-
нам айкалөн, Көрөг Микуллөн кос-
кыс тон войнас турдөма, оз нюклясь.
Медичка колө. Приём.

КӨРӨГ МИКУЛ. Мый лешакла
сыа меным колө — ме абу нин том.

РАЦИЯ. Что еще надо? Приём.

ФЕКЛА. Слөна чайным быри. Бур
песняяс ысты Гора Оль вылө. При-
ём.

РАЦИЯ. Отправим самодеятель-
ность с медичкой. Ящик чаю. Но
слоненка пока нет. Кызд понимай-
тін? Приём.

ФЕКЛА. Бура понимайті. Слөнсө
асьныд видзө. Сыа миянын кынмас.
(*Выключитө рациясө.*) Уп! Началь-
ствоыскөд и сёрнитігас мудзан да
ныылөдан.

ГОРА ОЛЬ. Мый нө тупкин, гаш-
кө, бара на мыйкө шуис?!

ФЕКЛА. А мый тэ вичысыян?

(*Гора Оль шөйөвошө, заводитө*

гудйысьны көрт пач пытшкын.)

Эн лодсав! Сідзи жар.

ГОРА ОЛЬ. Медичкаыс меным колө! Горшо висьмис.

ФЕКЛА. Сійөн и эстшөма горзан?

ГОРА ОЛЬ. Менам сы абу йөз-ыслөн койд, мөдарө, висигас ёсьмө.

Э-эр-рр!

ФЕКЛА. Беда жө нин тэнад висьомыд. Гашкө на и докторьясыс тэ кодь висьомсө оз тодны.

ГОРА ОЛЬ. Но эн...

КОРӨГ МИКУЛ. Став висьомсө, мада моньө, некод оз вермы тодны. Ме том дырйи өти пөраө узьөм висьомөн матайтчылі. Узя и узя, көть сутки чөж узя.

ТРӨПИМ. Чай юигад, дедө, узян жө?

КОРӨГ МИКУЛ. Вугыртла, нукө, вугыртла вөлі. Эг өти чашка жүгөдлы. Сыркмуна и — клоп!

ТРӨПИМ. Но, а... дедө, гөса тшөкырсө кор вильөдан — унмовсян жө?

КОРӨГ МИКУЛ. Вөвліс, мада нукө, торъя нин помланьыс, кор вильөдяс.

ФЕКЛА. Пиө, дедыд мед помөдз висьталас, эн торкав.

КОРӨГ МИКУЛ. Дженьыда кө, пикө вои. Рач дорө муні. Юалө, кутшөм могөн пө. Мися, узьны көсья. Узь пө, да сөмын эн тани, шуө. Мися, оз өд позь меным узьнысө, узи-гад көиньяс көръясөс джагөдлөны. Сідз кө пө, эн узь — уджав. Мися, тайө унмыскөд венласьны — меным медся сьёкыд уджыс. Тадзи кө өд пө и судө сюран, көръястө воштан да. Мися, быд зверь висьмывлө. Абу пө сэтшөм висьомыс! Лэчыд черөн моз керыштіс — абу! Абу кө и абу! Шогө уси. Мөвпавны куті. Дугді узьнысө. Шогала да ньөти оз узьсы. Весиг йөзсыс кутісны шензыны, мый нө көрөг моз век гоньялан. Век пө кок йылад, он и усьлы. Таблеткатөг, нукө, бурді.

ТРӨПИМ. А-а!! Сы вөсна и көрөг прөзвищесө сетлісны?

КОРӨГ МИКУЛ. Көрөгьд, мада нукө, ок сюсь лэбач, кужтөгьд он матыстчы.

ТРӨПИМ. Төда, дедө. Арнас на лэбигас өтиөс уськөдлі...

КОРӨГ МИКУЛ. Мада нукө, не-

кор ачыд асьтө эн ошкы, сыа медся лёк висьомыс мортыслөн.

ТРӨПИМ (*гөрдөдө*). Ме сідзи, дум вылө уси да... Сэсся, дедө, мөдысь ог шу.

Чомйө пырөны Тайбарей да Байдөг Павел.

ТАЙБАРЕЙ. Ань, здорово. Меша, поньясыс лёка увтөны да пырала, думайта вөлі ачым.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*шпынньалө*). Жбыр-р-р... Кытчө лэдзчыся? Кынтө. Жбыр-р-р...

КОРӨГ МИКУЛ. Пызан саяс, Байдөг вок, пызан саяс. Няр маличатө пөрччывлы да бөкам лок пуксы.

ФЕКЛА. Чайыс на дзик пөсь, Байдөг сват.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*лэдзчысьө көр воль вылө Микул бөкө*). Чайыд, Фекла сваття, абу вина, дорыв юны он вермы: чаясим нин асланым чомйын.

КОРӨГ МИКУЛ. Мый нө оз узьсы, Байдөг вок, лымъя вольпасяд?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Оз нин менө лымйыс шонты, Көрөг вок, оз. Эз нин сійө томдырся кодьным ло. Важөн вөлі көть сутки лым пиас узя. Көдзалис ли мый ли өні сыа. Хи. (*Серөктө*.) Думайтла мукөд дырйыс ачым таdzi.

КОРӨГ МИКУЛ. Төда, эз прөстасысь байдөгөн нимтыны. Көк шонтысьөс лөсьөд, старукаыд тай оз жө нин воливлы деревнясыс-а.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ок, Көрөг другө, кужлім том дырйиным овнысө да гажөдчынысө. Оні кө эськөн... Хи. (*Серөктө*.)

Тайө сёрни костыс Тайбарей шензөмөн видзөдө пласьтвидзись көн ку вылө, кинас видлалө.

ТАЙБАРЕЙ (*лэптө кисө, шыасьө батьыс дорө*). Чөлышт, айко! (*Ставлы*.) Пыр-пыр гөгөрвои. Нинөм оз ков висьтавыны — войнас лёк дела вөлөма.

ГОРА ОЛЬ. Дадиюласям да стадаас ветлам. Тайбарей, талун войнас тэ кутан дежуритны. Волас кө эсію (*индө көин вылө*), медым бурөн эз вөв лэдзөма, ме талун туясьны заводитла сы бөрся.

ТАЙБАРЕЙ. Ок од китрöй сийö. Кыдз бара-ö сюрöма Трöпимыслы. Невестаыдлы бур подарок, гöныс öд биа öгыр кодь пым. Вайлö кодкö каллян пестывны. (*Гора Öль мыччö көшельсö.*)

ФЕКЛА. Öхмед некодлы эз тшöкты сетны кусö. Трöпимлы премия вылö лöб.

ГОРА ÖЛЬ (*мыйкö мөвпалö*). А öд збыль, Дунялы кутшöма эськö лöсялис кок улас...

Трöпим юалана видзöдлö батъыс вылö. Феклалөн кисъыс усьö чашкаыс.

ФЕКЛА (*ыпнитö*). Кодлы?.. Кутшöм Дунялы?.. Пиыдлөн Светлана невестаыс!

КÖРÖГ МИКУЛ. Мада моньö, Фекла, став нывбабасö позьö шуны öти нимөн, шуам, Югуд Юсьөн, зарни кодзулөн, либö мөд ног кызкö.

ФЕКЛА. Аха. Сімöм патефон ли... Тöда код йылысь вöтасö тэнад пиыд — Тайбарей Дуняыс да Югуд Юсьыс абу öти ним! Қазявлі, гигзьöны öтлаын Дуняыскöд. Көркö öти тöлыся войö вöлі шöйтöны чом гөгөр и меж гөлöснас сьылö любовь йылысь. Том нылöс чуксалö ас дорас. (*Қватитö рация трубкасö.*) Öхмед, волы, парторгыскöд волы. Гора Öль нилöг лэчкö шеді. Тадзи кö водзö, став көрсö кoinнъяслы сам вылö вердас. Быд нывбалалы как улас көсйö кoin ку вольсавны.

ГОРА ÖЛЬ (*сералö*). Рацияыс жö чöv олö.

ФЕКЛА. Мед! Связь вылас веськала да сё ровно висътала. Ставсö висътала. Яндзим он тöд, меж моз лыстыан баксыны югуд тöлыся войö! (*Қватитö чом пельöсыс маличасö.*) Чомтö кисъта! (*Петö.*)

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Көрög вок, ме думысь, тэ бабаяссö лёка на тöдан. Бабаыд турöба поводдя кодь — виччысьтög гудыртчас и виччысьтög жö сзъдас. Сідз?

ГОРА ÖЛЬ (*жугыля*). Виччысь Феклалыс сзъдöм. Вот мый, ёртъяс, вай эсийö (*индö рация вылö*) недыр кежлö ланьтöдлам, пола, Фекла збыльысь шызьöдас Öхмедсö да парторганизациясö.

ТРÖПИМ. Мезда, айко, тайö шог-

сьыд. (*Матыстчö рация дорö да ноксьö сэнi.*) Со, этийö проводсö не-тшыштлам. (*Проводсö шыбитö чом пельöсö.*)

ГОРА ÖЛЬ. Тырмас. Бөрнас он вунöд йитнысö?

ТРÖПИМ. Ог, ог.

ГОРА ÖЛЬ. Öни сьölöм вылын кокниджык лои, рацияыс ланьтис да. Вай инö ветлам стадаас куймөн. (*Видзöдö Тайбарей вылö.*)

Найö маличаасьöны; паськыд тасмаасьöны да петöны ывлаö. Чомйö кольöны Байдög Павел да Көрög Микул.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Көрög вок, пинь лечитан лекарствоыд эз нин коль?

КÖРÖГ МИКУЛ. Дона другö, тöда, важөн нин тэнад пиньясыд, кызди тувсов көрлөн сюръясыс, гылалисны.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Сідзи, мода вылас шуи-а. Ловлы мавтасторйыс колö. Сімны ли мый ли куті.

КÖРÖГ МИКУЛ. Ассьым висъысь коскöс нинöмөн зырыштны. (*Здук чöv олöны.*) Помнитан, Байдög другö, кызди ми тэкöд лöсявлім? Век öтлаын, сöмын фронт вылад ветлігөн и торъявлім.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Век жö öбöдитисны менö райвоенкоматас. Тэнö, Көрög вок, самöй Москвасö дорйыны ыстисны, а менö көр дадюлөн Мурманскладорö йоткисны. Мыйла менö тшöгш Москва дорас эз ыстыны?! Öнөдз пыр-пырсö ог гөгөрво.

КÖРÖГ МИКУЛ. Байдög вок, Москваыд ой ыджыд, быдөнлы зэв донa и сийö быдладорсянь дорйыны ыджыд честь.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. А мыля тэ пушкаысь лыйсин, а меным сöмын винтовка сетисны?

КÖРÖГ МИКУЛ. Бура кö лыйсян, кыкнаннас пасас позьö веськавны.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Мыля менö тэысь водзджык лэдзисны гортö? Öнөдз на пыр-пыр ог гөгөрво.

КÖРÖГ МИКУЛ. Ме öд, Байдög вок, ветлі ещö и Японскöй вылас.

БАЙДÖГ ПАВЕЛ. Висътавлін нин эськö да.

КÖРÖГ МИКУЛ. Век жö медся на лöсьыд вöлі асланым тундраын, том дырйинным.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Помнита, Көрөг вок, бура помнита. Некор ог вунөд өтчыдысь бура гөститөдөмтө, жар пывсянад нулөмтө да. (*Серөктө.*)

КӨРӨГ МИКУЛ. Байдөг вок, прөстит, сэки ныр улад мөс вый пыдди горчица тасыт пуктү да. Ме өд эг чайт, мый сэтшөм тэрыба паньыштан.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Менам велалөм вывсыд тай паньыштсис.

КӨРӨГ МИКУЛ. Радейтан тэ сывдөм мөс выйсө ыджыда нылыштны.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Көрөг вок, өти пань и нылышти горчицасө, а нэм чөж гыкйөдлс.

КӨРӨГ МИКУЛ. Байдөг вок, аттьө, эн лөгась сэки ме вылө да.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Сы вөсна и эз сям мян ёртасьомным. Гөгөрволим өта-мөднмөс. Некор лөг эг чөжлө морөс уланым.

КӨРӨГ МИКУЛ. Сөстөм ёль мөз сийө мян визувтс. А помнитан, Көрөг вок, кызди мөдлим жар пывсянас доналөм горсө көдзыд ваөн кусөдны?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ме өд ачым сідзисө тшөкті тэныд. Мися, Көрөг вок, көдзөд. Одва ловйөн петі пывсянсьыс, пусьыны заводитлі.

КӨРӨГ МИКУЛ. А эг өд лөгасьө сэки.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Иг, Көрөг вок, иг. Ен видзліс лөгалөмысь. (*Ветлөдлө сцена кузя.*) Жыр-рр. Ыркавны куті, Көрөг вок. Мый водзын тайө, ачым пыр-пыр ог гөгөрво.

КӨРӨГ МИКУЛ. Төлыс таво көдзыд.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Иг повлы көдзыд төвсьыс. О! (*Шлоккө плешкас.*) Тшук эг вунөд тэныд, Көрөг воклы өтитор висьтавны. Кула да нукъяслы висьтав, мед төдөны Байдөг Павелөс: радейтліс йиа тундрасө, азыма оліс. Мичаа оліс. Эз ляб кычанөн вөв.

КӨРӨГ МИКУЛ. Зэв тай ылісянь заводитін трөпатө гөгөртны, Байдөг вок. Мый нө сэтшөмсө көсьян юөртны?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ме өд, Көрөг вок, кор тэкөд иг на ёртасьө, өтчыд лютөй төлын мысси ломтытөм пыв-

сянын. Иг көсийвлы некодлы висьтавны. Гашкө, регыд кула да висьтала.

КӨРӨГ МИКУЛ. Тайө интереснө, Байдөг вок. Кызди нө сэни пывсин?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Иг важнөя, иг важнөя. Но висьтала нин, кызд вөлі. Гашкө, өдийө кула да. Пыри пывсянас. Кульси. Мам яй пасьтөм сулала. Видзөда, кытчө пуксьыны. Аддза, изъясьысь сьөд чукөрттор тэчөма. Тундраад тай векджык вутшюр вылө пуксьылам. Сы вылө и кашшаси. Здук и пукалышти, а дзикөдз изйөмиті. Одва верми бөрсө пасьтасьны, ки-кокө, Көрөг вок, оз кывзысьны, лөкысь шенасьоны, маршируйтөны ас вөляысь.

КӨРӨГ МИКУЛ. Коді нө сэтшөм пывсянас тэно ыстис?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ме өд, Көрөг вок, иг висьтавлы-а, гректор лов вылам новлөдлі. Висьтала, гашкө, регыд кула да.

КӨРӨГ МИКУЛ. От дивө! И тэнад гректор эм.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ме өд өти пөраө тшыксьылі, Щелья сиктын пөдруга видзлі. Сийө, мада Марьяө и ыстис пывсянас: мыськы пө тшын дуктө, Павел. Вои да юалс жө: кутшөм са гуранө пө пыравлін? Ачым горза сылы: мада Марья, мися, стопка кисьты, дзикөдз гегді. А сийө ойзө: тэ пө тай, тундраса Байдөгөй, суседъясьыслы пывсянас пьрөмыд.

КӨРӨГ МИКУЛ. Да, налөн пывсянсьыс орччөн сулалөны и эм. (*Сералөны.*)

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Көрөг вок, мыйыс мян том кадө эз вөвлы: колхозъястө котыртім и война вылад ветлім. Ас ногыс шуда жө вөлі мян пөраным. Кулам да донъяласны челядьным.

КӨРӨГ МИКУЛ. Ыджыд бнысь вермысьөн да ловйөн петавлім. Таын мян медшөр шудыс. Байдөг вок. Оня том йөзыдлөн абу нин мян кодь олөмыд! Быд субөга пывсянө вездехөдөн войөдлөны. Артистъяс волөны чомйөдз. Весиг сьывны ни йөктыны аслыныс оз ков, ручкатор бергөдасны и транзистор баргө. Телевизор дорө пуксьы да гажөдчы син пемдытөдзыд.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Да, кувны абу окота.

КӨРӨГ МИКУЛ. Эн гөгөрво тэ менö, Байдөг вок, тайö пөрйö.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Бара, Көрөг вок, загадкиасны вошйин. Тэнö мукод дырйиыс пөлөс доддьöс моз шыбелитлö кытчöкö.

КӨРӨГ МИКУЛ. Татшөм олөм-сьыд, кулан кө, бурджык.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Кувны... верми кө эськö, ещö мөд нэм олои.

КӨРӨГ МИКУЛ. Симö лолыд, кор тэ пыдди мөвпалöны и дасьнас гажөдöны. Ме öткымын том йывсьыс сёрнита. Торъя личöдчöны. Ми кынөмпöтсö и гажсö асьным перйылим. Сы вöсна и некор вöли гажтөмчыны.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Сидз, Көрөг вок, сидз. Эз симлы ловным. Век жö кувны абу окота, но регыдъя кадö быть ковмас мөдөдчыны ай-мам туй кузя. Тэ öд меысь, Көрөг вок, вит арöсөн на том.

КӨРӨГ МИКУЛ. Сэтчанö эн тэрмась, Байдөг вок, тэтöгыд меным вир шог лоö.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Öтитор лөк! Виннöйыс сёрөн вöсьö да водз пöдлассьö. Кыдз думайтан, мыйысь татшөм наказаньеыс миянлы, Көрөг вок?

КӨРӨГ МИКУЛ. Том войтырыс ышмыны заводитисны, вöляыс кө сюрö, лакасны лун и вой.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Мый вöсна сидзисö тшыксисны йöзыс, Көрөг вок, кыз думайтан?

КӨРӨГ МИКУЛ. Велькодьлун шымыртис унджыксö. Сöвस्थ्यс мөдис нитшсявны мортыслөн.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. О-о! Көрөг вок, пыр-пыр гөгөрвои: кор нитшялö мортлөн сөвस्थ्यс, сэки гөльмö нитшыс тундра жэсьыс. Со мый вöсна öнi жеджык көрыс. Көрөг вок, дзик пыр-пыр гөгөрвои! Вай сылыштам, Микöлай, сыланкыв-йид сыа стопка пөрөдөм кодь жö.

КӨРӨГ МИКУЛ. Сöмын водзö эн пет да эн дзикöдз коддзы. (*Сьылöны.*)

Тундратi шутлялö тöv,
Байдөгльсь ыркөдö вир.
Көрөг сэк тшöкмунöм, чöv,—
Син водзас гартчö лым чир.

Турöба тундра дзуг лэч.
Вошöмысь байдөгсө видз.
Томдырсянь вежöрад тэч
Мусюра эрдъяслысь мич.

Байдөг кодь быгъя збой шор —
Томлунлөн куслытөм пас.
Сьöлөм оз овлывлы нор,
Ставыс мем дона да ас.

Тундратi шугөвтö нöv —
Вой тöлыс зэлыд да кын.
Вит көра дадюв дас пöv
Личөдö нövвужлысь вын.

Сьылигас пырöны Валя, сьлөн нывъяс —
Дуня да Светлана. Найö заводитöны йöктыны, öти импровизируйтö төвлысь шыльд эрд кузя гуляйтөмсö, мөд — көрлысь котралөмсö, коймөд — көчлысь либö байдөгльсь сюсялөм да с. в. Йöктөм помланьыс пырö сьылысь Фекла. Ставөн кымнöны места выланьыс.

ФЕКЛА (*скöрысь*). Дугдöй! Лун шöра лунö гаж вöсьтөмаось. А кодi нö пастукъяслы төбөкъяссö да маличаяссö вурны кутас. Кодi?! Ставным кө гаж вылö уськөдчам?

ВАЛЯ (*матыстчö Фекла дорö*). Мада Феклэння чойö, кутшөм лөдз нö тэнö талун курччис. Ставөн тай шоныд малича новлам! Но кодi курччис-дойдiс?

ФЕКЛА (*ливзигтыр*). Тöv көть гожөм, сюрö тай курччысьыс, майбырöй Валяйöй, мичаа йöктысьöй. Синваөн мысья лун и вой, лöзыс яйысь оз и быравлы. Көньөрöй да Феклайöй...

КӨРӨГ МИКУЛ. Мада моньö, грек öд лишнöйсö содтавны.

ФЕКЛА (*быттьö эз кыв Көрөг Микулöс, варыш моз уськөдчö Дуня вылö*). Со кодi злөдейкаыс! Пöрысь мужиклы сьöлөмас поздысьöма.

ДУНЯ. Ме? Ме.. Фекла тьöt?

ФЕКЛА. Тэ Гора Öльöс бур туй вывсьыс кежöдысьыс.

ДУНЯ. Ме Гора Öльöс зэв пыдди пукта, Фекла тьöt, но...

ФЕКЛА. Со весиг оз соссьы. Көнi бара яндзимыс öнiя том йöзыслөн.

ДУНЯ. Фекла тьöt, эн менö вид, ме радейта тэнсьыд питö — Трöпи-мöс...

ФЕКЛА (*шай-паймунö*). Он ылөдчы, любöй нылö?

СВЕТЛАНА. Ылөдчö! (*Нетшыштö сойöдыс Дуняöс.*) Тэ лысьтан Трöпимöс вөрöдны, яндысьтөм бу-

гыля, мыссытõм чужõма... Менам Трõпимушкоыс, бырылтõм-куслытõм шондыс сийõ менам.

ФЕКЛА. Тõда ме тайõс.

БАЙДÕГ ПАВЕЛ. Кõрõг вок, лэбзям мõд репасõ. Танй ыджыд шум вермас кыптыны. (Мунõны.)

СВЕТЛАНА. Ми Трõпимкõд окасылим нин таво арнас.

ВАЛЯ. Кытõн?! (Чужийõ кõин кусõ.)

СВЕТЛАНА. Ляпкыд понõль сайын.

ВАЛЯ. Ин õд дырсõ... Кузя-õ нõ?..

СВЕТЛАНА. И-иг! Син лапнитиг-костй, полйгытр...

ВАЛЯ (кокниа ышловзвõ, бõр вольсалõ кõин кусõ). Любõй нылõ, мед сразу тадзи висьталйн мамыдлы. Сьõлõм вылын õд лёк лои. Пыр и чеччыштõ.

ДУНЯ. Менõ, мамõ, мõдлй жõ да... сõс зэрыс торкис. (Малалõ кõин кусõ.) Тайõ Трõпим меным козьяна-лас. Сьõлõмõ висьталõ.

ВАЛЯ. Ой, грекõ вõйтысьяс...

СВЕТЛАНА. Сõра-ан! (Нетшыштõ кõин кусõ.) Ме вылõ тайõ! Тәнõ, сьõд чужõмаõс, кодкõ окавны ку-тас. Оз-õ!.. Фу!.. Ог нин висьтав.

ДУНЯ. Аслад сьõдджык на!

СВЕТЛАНА. Менам?! Луннас куимысь еджыд пудраõн мавта.

ДУНЯ. А ме лымйõн нирта. Мен-сым чизыр тõлыс шыльõдõ, сõстõм зэрыс мыськõ, асья кыаыс век шойччõ менам чужõм вылын.

СВЕТЛАНА. Кыаыслы сэсся тэ-над чужõмтõг и местаыс оз сюр.

ФЕКЛА. Дугдõй вензьянысõ. Ог гõгõрво, кодй кодõс радейтõ. Дзикõдз дзугси.

СВЕТЛАНА. Фекла тьõtка, менõ Трõпим радейтõ. Зэ-эй пõся сэки оқыштыс.

ВАЛЯ. Ой! Пõръясин õмõй õнтай. Кõсатõ õд нетшка грекõ вõйтысь-лысь.

ДУНЯ. Фекла тьõt, менõ монь вылад босьт. Светлана миян зэв дыр узьõ. Дыш куль сийõ!

СВЕТЛАНА. А тэ малича ни пи-мы ачыд эн на вурлы жõ. Ме мוז жõ мамыд ки вылõ видзõдан.

ФЕКЛА. Ланьтõй! Со õхмедыс (индõ рация вылõ) регыд ловзяс. (Лукийьсьõ рация дорын.) Оз тай

включитчы. Мый бара лõма?

ДУНЯ. Фекла тьõt, вай ме видзõдла. (Матыстчõ рация дорõ. Здук гудйьсьõ.) Ой!

ФЕКЛА. Мый нõ, любõйõ нылõ, аддзин?

ДУНЯ (ылыстчõ рация дорысь). Фекла тьõt, ме пола... õхмедõс код-кõ тшõtшкõма.

ВАЛЯ. Свят, свят! (Пернапас чõвтõ.) Мися, лёк вõt аддзылй вой-нас.

ФЕКЛА. õхмедõй да мусаõй, ыли-сянь кывлысьõй, кусйн да бырин. Миянõс тундра шõрõ юõртõг колин.

ВАЛЯ. Кутшõм гора вõлй сяркõ-дõ-сёрнитõ. Он кõсий да кывзан. Пельыд чош!

ФЕКЛА. Тайõ Гора õльыс жõ нин тәнõ, õхмедõ, вомдзалис.

ДУНЯ. Гора õль токсьыс полõ.

ФЕКЛА. Тэ бара Гора õльсõ гуг и бан жõ нин тõдан.

ДУНЯ. Трõпим висьтавлйс.

ФЕКЛА. Сидкõ нõ, любõй нылõ, видлы ещõ рациясõ. Кыдзи-мый тшыкõдõмаõсь.

ДУНЯ. Бõрнас некодлõн оз ар-мы да менõ жõ мыжданьыд.

ФЕКЛА. Ог, любõй нылõ, ог.

ДУНЯ (ноксьõ рация дорын). Со тай голясõ вундõмаõсь. Питаниеыс оз лок.

ВАЛЯ. Но-о! Кысь нõ сэсся тшыг мортыслы выныс сы ылнасяныс горзынысõ.

ФЕКЛА. Дзикõдз орõдõмаõсь?

ДУНЯ. õти вир сõн нетшыштõ-маõсь. õти провод оз тырмы.

ФЕКЛА. Дзикõдз тай йõрми. Ойя да ойя. Вайõ, мадаяс, õтвылысь мыйкõ думыштам?

ВАЛЯ. Ме бара-й ог. Думайтõм-над сõмын сивейтан. Коктõ кõ уджõ-дан, ежõ жõ кодõскõ суõдан-а.

СВЕТЛАНА. Фекла тьõt, меным кажитчõ, Дунько ылõдчõ.

ФЕКЛА. Мыйла?

СВЕТЛАНА. Сыа пыр ылõдчõ. Том дырсяныс на.

ВАЛЯ. Чойыд нõ пенсионер али мый?

ФЕКЛА. Сидкõ рацияыс дзонь?

СВЕТЛАНА. Абу. Мися, Трõпим зептас нинõм оз новлõдлы.

ВАЛЯ. Мыйла йõз зептас пыран, грекõ вõйтысь!

СВЕТЛАНА. Ворсігмозыс сылы зептас лым сюялі. Сійö пыркөдіс и бусысь öтдор нинöм из усь.

ФЕКЛА. Сідзкө, мадаяс, көнкө чом пытшкөсын проводыс. Вайö заводитлам корсыны.

Ставöн корсысысьоны.

ВАЛЯ. Йöзыслысь пуктöмасö корсысысьомыс — войын тшак вотöм кодь жö. Уп-п! Коскөс көть веськөдышта. (Сьылö.)

Кык невеста ки вылын

Дуныша, Светланочка.

Шондi югөр öтикыс,

Зарни ёкмыль мөд нылыс.

ДУНЯ. Мамö, ме шондi югöрыс?

ВАЛЯ. Тэ, дзоля ныв, тэ.

СВЕТЛАНА. Фу! Шондi югөр. Зарнысыс донаыс мый эм?

ДУНЯ. Зарныслөн югöрыс көдзыл.

СВЕТЛАНА. Тэ и шонтаң кодөскө... Бара лёка шусяс.

ФЕКЛА (корсысыгмоз). Мадаяс, энö вензёй, а сусьджыка корсыёй.

СВЕТЛАНА. О... (Мыйкө тэрыба суйыштö киняулас.) Фекла тьöt, кодi аддзас, сійöс монь вылö босьтан?

ФЕКЛА. Босьта, любöйö, босьта.

СВЕТЛАНА (öвтчö проводөн). Со, Трöпимыс менам кыян. (Петö сцена шөрö, сьылö йөктiгмоз.)

Ихи-их да охи-йох!

Менам мидöй удал зон.

Мичаник да зэв на том.

Лотерея кузя ме

Сійöс выиграйтi.

ДУНЯ. Сiмöм провод тор на киад.

ФЕКЛА. Проводыс öд абу на Öхмед, любöй нылö. Миян öд могыс, Öхмедлы пытшкас ловсö пöльыштны. Кодi нö сямманныд?

СВЕТЛАНА. Коркө эськө труд урок вылын петкөдлісны да дötшепи вунöдi.

ВАЛЯ. Фекла чойö, мадаö, ме таысь пола. (Индö рация вылас.) Дом йыв пон кодь тайö, ой ылісянь увтчö. Тшукөдчан кө, лёкысь равöстгас и токнас лыяс.

Дуня носкё рация дорын. Рация мыйкө муркнитö.

ФЕКЛА. Ой! Мада моньöйслөн киподгуйыс кутшöм. Кыдзи нö сяммин?

ДУНЯ. Ме öд, Фекла тьötö, дас класс помавлі. Мый бара бригадырыс меным öнi шуас. (Көсiö бөрторкны рациясö.)

ФЕКЛА (видöдлö часi вылö). Эң, эң торк! Öхмед регыд бара связь вылö петас. Ключит. Ключит.

Здук мысти шыасё рациясыс.

ФЕКЛА (босьтö трубкасö). Альö, Öхмед, тайö ме, Фекла. Ой, ыджыд мог менам тэ дорö.

РАЦИЯ. Я вас хорошо слышу. Приём.

ФЕКЛА. Ой, ыджыд шог миянөс суис. Телефон пырыс пола и висьтавысьö, ачыд волы миян чомйö, ставсö висьтала. Собрание колö нуöдны, Гора Öльö чиршөдлыштны. Сійö öд миян бур олан туй вывсыс кежны кутіс.

РАЦИЯ. Приеду вместе с самодеятельностью. Вас понял. Приём.

ФЕКЛА. Тшötгш парторга пригласи. Колö жö. Кыдз гөгөрвоин? Приём.

РАЦИЯ. Все понял. До встречи.

ФЕКЛА. Тайö бур гөснеч лоö Гора Öльыс выль во кежлас. (Ставлы.) Некод нинöм онö төдöй.

ДУНЯ. Ачым ассьым юрөс лэчкө суйи.

МÖД СЕРПАС

Бара чомйын. Сьöd көрт пач дорын ыджыд трубкаясөн шпуктöны-куритöны Байдөг Павел да Көрөг Микул. Кыкнанныс ас ногыс мөвпалöны. Найö куритчигөн ывла вылын юргö сыланкыв. Тайö сьылöны нывбабаяс. Дуня гусьөн пыравлö да включитö рациясö.

Ягын быдмис мичаник пожöм,

Öткодь сьлөн йыв и дiн.

Сиктын быдмис гөгрөс, гөгрөс чужöма Мича-мича öтка ныв.

Аски кая пусö пөрöда,

Медбурьясыс кыскала,

Рыгнас муна нылöс, нылöс корала,

Семья пытшысыс нетшышта.

Эськө кайи пусö пөрöдны,

Пуыд менам дыр эз пөр.

Рыгнас муні нылöс, нылöс коравны,

Нылыд ме сайö эз мун.

Коркө эськө пуыд пöрис да,

Сiсьмöм вöлөм сьöвмөсыс.

Коркө эськө нылыд, нылыд муніс да,

Висьö вöлөм сьöлөмыс.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*пыркнитө гөна төбөк бердас трубкасо*). Көрөг вок, том дырйи кажитчылис меным — олмыс кузь-кузь, дзик помтөм. Тон войнас пыр-пыр гөгөрвои: сыа тай вөлөма тайө трубкасо куритөм кузь-таыс жө.

ҚОРӨГ МИКУЛ. Мыйла нө эськө быт талун тайөс вежөртин, Байдөг вок?

БАЙДӨГ ВОК. Кокө войбыд кын-мис. Мый водзын эськө тайө? Қызд думайтан, Көрөг вок?

ҚОРӨГ МИКУЛ (*видзөдлө чом юрас*). Поводяыс вежяс бара.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ин мөдарө сын, Көрөг вок! Байдөг Павел уна-ыс капканө шедлөм зверь. Сыа пыр-пыр адзө быд мортөс!

ҚОРӨГ МИКУЛ. Лёка тай мөдін жбыръявны, Байдөг вок. Сэтшөм вынсө некодлы абу сетөма: ни тэ-ныд, ни меным, мөдлы, ни коймөд-лы. Некодлы! Пөмнит тайөс, вок!

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Бур тайө ли-бө лёк? Қызд думайтан?

ҚОРӨГ МИКУЛ. Мукөд дырйиыс бур, а мукөд дырйиыс зэв лёк овлө.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Öнi сөсся пыр-пыр нин гөгөрвои. Сөсся та йылысь ог кутө сөрнитны, мед ог дзугсьө пыр-пыр. Вот кодарө сыныи кутам. Ме өд, Көрөг вок, эн кө на вунөд, тэысь вит арөсөн пөрысьджык.

ҚОРӨГ МИКУЛ. Миян арлыдын вит воыс дзик нуль кодь.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*шога*). Абу сідз, юра Көрөгө, абу сідз. Тон войнас пыр-пыр гөгөрвои. Кула ме. Ку-у-ла!

ҚОРӨГ МИКУЛ. Шог юөр тэ вайин меным, муса Байдөг. Зэв шог юөр! Но ми съөд пармаын, лөз тундраын олысь войтыр. Көдзыд лым пиын чужөм войтыр! Чизыр төв миянөс нэм чөж лачкис, мада тундраным, кызди вежөра мам-бать, видзис дышлунысь да ляблунысь. Коркө өмөй ми, муса Байдөг, шөйө-вошлім асламым нэмын? Гашкө, мыйкө вермис дзугны. миянлысь өртасьөмөс?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Из! Нинөм из вермы.

ҚОРӨГ МИКУЛ. Ми водзө нуө-дім мам-батьлысь сетөм олан визьсө,

Байдөг вок. Гашкө, ляпкыдджык лос олан юным?

БАЙДӨГ ВОК. Эз ям миян юным, Көрөг вок, тувсовъя ытва моз ойдіс сійө.

ҚОРӨГ МИКУЛ. Мед и миян пи-ян да нукъяс эз надзмөдны сылысь визувсө.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Мед эз кось-ты сійөс выль войналөн яр биыс. Вай, Көрөг вок, пока некод абу, пока тыр вежөраөсь — прөщайтчам.

Старикъяс чөла кутчысьлөны. Сөсся ббр пуксьөны асланыс местаө. Байдөг Павел улөдз өшөдө юрөб, чужөмыс оз тыдав. Көрөг Микул чышкалө син доръяссө. Здук мысти Байдөг Павел лэптө юрөб.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*нора*). Көрөг вок, юала өтитор да эн повзъы. Мый тэ кутан карны менам гу дорын и бөрнас?

ҚОРӨГ МИКУЛ. Морөс вылад шыбита тундраса йиа мусө төкөттьө, медым кокниджык вөлі тэныд куй-лынысь. Сөсся пуксям мичаа пель-көдөм пызан сайө, казьтыштам. Бөрнас медся рам быкъяссө лям-каала и довга ылө-ылө, лөз тундра шөрас и сыла сәні тэ йылысь. Медся шога сьылөмыс сәки менам лөб. Но тэ, Байдөг вок, сійө сьылөмсө он нин кыв.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ (*звирк чеччө*). Сыын өд и делөыс! (*Чеччалө, шена-сьө*.) Сыын өд и делөыс! (*Здук мысти*.) Көрөг вок, шоналісны кокъя-сөй. Öнi сылам сійөс. (*Байдөг моз жбыръялө-йөктө: «шур-шур, кабер бор-бор-р-р»*.)

ҚОРӨГ МИКУЛ. Быд песнялөн аслас кад, либө мөдарө, Байдөг вок, быд кадлөн аслас сьыланкыв.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Бур песняыс пыма сьөлөм бердтгид искөвтө. Сьыв, Көрөг вок.

ҚОРӨГ МИКУЛ. Оз тай мыйкө талун сьывсьы.

Рациян кылө шумтор.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Мыйкө тай Öхмедыслөн гырк пытшкөсас гурк-нитлывлө. Кылан, Көрөг вок?

ҚОРӨГ МИКУЛ. Забыль тай. Вот дивөбд.

БАЙДӨГ МИКУЛ. Поконикыс ловзьөма. Тайөс эг на кывлы.

КӨРӨГ МИКУЛ. Тайо Трөпим нукө, тыдалө, сэтшөм бура лантө-дөма Өхмедсө.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Ө-ө, Көрөг вок, син пөвнам адзылі да ачым думайта, тайо бабаяслөн делөыс. Налөн абу толькө юрсиныс кузь, а корсюрө и вежөрныс суюс.

Пырө Гора Оль, пыркөдө малича вывсыс ылымө, пуксөб дженъид кока джектор вы-лө көрт пач дорө, перъялө тошсыс йи нёныс.

ГОРА ОЛЬ (*индө рация вылас*). Өхмед талун, тыдалө, чөв олө?

Здук чөв олөны, сөмын Көрөг Микул да Байдөг Павел видзөдльвлоны өта-мөд вы-ланыс. Шыасьө рациясыс.

РАЦИЯ (*нывбабалөн гөлөс*). Уса вит, Уса вит, мыйкө шу да нөрөвит.

ГОРА ОЛЬ. Коді нө ловсө сетис Өхмедыслы?

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Бабаясыдлөн не толькө юрсиныс кузь...

Гора Оль мыйкө чорыда мөвпалө, ньөжйө кыпөдчө, кватитө джексө да грымгө джо-джө.

ГОРА ОЛЬ. Оз! Оз на моз ло! (*Тэрыба петө*.)

КӨРӨГ МИКУЛ. Вот, Байдөг вок, медым мича да крепыд дадь-лөсавны, колө ёна бөрийсыөмөн вөрсыс пурөдны.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Медым крепыд семья лөсыөдны, том дырйныд эн төв юрөн ов. Сидз, Көрөг вок, көс-йин шуны?

КӨРӨГ МИКУЛ. Стөч пасас весь-калін.

БАЙДӨГ ПАВЕЛ. Аддзан! Жаль, Көрөг вок, ог нин ми сэсса вөчө шыыкбатө некутшөмөс.

КӨРӨГ МИКУЛ. Эг нин көсйи талун да бара на нюмөс петкөдін, Байдөг вок.

З А Н А В Е С .

М О Д Ю К О Н

КОЙМӨД СЕРПАС

Сцена сайын тундраса лымъя мыльк, дорышас гыбра посныдик кызъяс да росъяс. Мыльк отар боксө югзьөдө джын-вийө мычысыөм төлысь. Енэжын котралө вой-кыа — северной сияние. Сцена вылын лым тола пиө вөйтчөмөн пукалө Гора Оль. Сийө маличаа да төбөка, юрыс куш, малича юрсө — капюшонсө — лэдзөма. Го-ра Оль мыйкө мастеритө, вөлалө пуысь, нораа нюркйөдлөмөн сылө. Сылыгас мышсянысь матыстчө Дуня. Сийө мича паница¹.

ГОРА ОЛЬ (*сбылө*).

Кайлы, шондйөй, джуджыд мыльк
вылас,
Нимъясь серөдлөм мальча пандынад.
Войвыв кодзувлысь сутш көть
аддзылас,

Зэв на-й меліа нюмөн пандалас.
Век мем пөртмасын визиордабн
Чатөр морөса гордйөй важенка.
Кутшөм трөпаө, кытчө воштысин,
Мыйысь чөв олан сэтшөм важөнсө?
Көд нө шыльөдө руч бөж көсатө,
Мелі авколөн дзоргө синъясад?

Төв ныр вурзалө, кодзув гылалө
Лымъя эрдъяса оланінъясад.
Шөг кө изъясьө юсылөн морөсад,
Нөрась тувсовъя ызгысь шор валы.

Визув косыкас кор кела пидзөсөдз,
Кывза тэнсыд сэсь кистьтөм

норлунтө.

А кор мудзөмла кыз ун пөрөдас —
Вола тэ дорө, чышка синватө.

Чизыр йирмөгысь кодыр паляла —
Тэлян таяла кодзыд лысасө.

ГОРА ОЛЬ (*бергөдчө да аддзө Дуняөс*). Дуня! Зарни шондыс тэ тундра шөрас! (*Чеччө, вөчө воськов Дунялань*.) Тэ кө саймовтчан кыт-чөкө, менам сьөлөмын лоө пемыд-пемыд, кодзувъястөм вой.

ДУНЯ. Олексей дядь, эн матыст-чы! Пола! Пышъя — инмөдчан кө. Эг көсйи локны, зэй эг көсйи локны, көты и абу бур не кывзысьны бригадирөс. Но кылі сьөлөмтө да окота лои матыстчыны. Сьөлөм бер-дам пуксө сьөлөмыд. Кысь нө тайө? Ачыл...

ГОРА ОЛЬ. Тайө менам вирөн ойдөм сьөлөмө бөрдө.

ДУНЯ. Сьылышт ещө. Мелодия-сө тшапка помөдз. Меным талун зэв жө шог: ме өд мыж вөчи.

ГОРА ОЛЬ. Эсийө Өхмедсө...

ДУНЯ. Ме өд сийөс дзоньти.
(*Гора Оль өвтыштө кинас, сбылө*.)

¹ Паница — ненкаяслөн еджыд көр куысь вурөм вөччан паськөм.

Век мем пѳртмасын визяордаѳн
Чатѳр морѳса гордѳй важенка.
Кутшѳм трѳпаѳ, кытчѳ воштысин,
Мыйыс чѳв олан сѳтшѳм важѳнсѳ.

ГОРА ѲЛЬ (*мычѳ пуысѳ вѳчѳм кѳрѳс*). На. Виччысигмоз лѳсалыштѳ, ти, миѳя...

ДУНЯ (*видлалѳ*). Ок, кутшѳм! Кыдзи нѳ сяммин?

ГОРА ѲЛЬ. Тайѳ миян стадаысѳ медысѳ мича важенкаысѳ. Артмѳма абу?

ДУНЯ. Артмѳма. Спасибѳ. Сѳсѳ муна. Мамѳ пинялас. Да и Фекла тѳѳг скѳралѳ нин.

ГОРА ѲЛЬ. Дуня! (*Скѳрысѳ*.) Мунан кѳ... Ѳнѳ кѳ тасѳ муна тѳ...

ДУНЯ (*повзѳмѳн*). Мый лоѳ?

ГОРА ѲЛЬ (*скѳрысѳ*). Зѳв лѳктор лоѳ, Евдокия Ивановна. Зѳв лѳктор! Менам весиг кылѳ оз бергѳдчы шунысѳ, мый сѳки лоѳ!

ДУНЯ (*пидзѳсчанысѳ*). Ой, Ѳлексей дядѳ, мыйла тадзи сѳрнитан! Кѳть бригадаын мукѳдысѳ вылѳ горалан, мекѳд тайѳ век рама сѳрнитлѳн. Ѳн менѳ бѳрддзѳд.

ГОРА ѲЛЬ. Тайѳ медбѳрѳяысѳ, ку пиысѳ заводитлѳ петны. (*Пидзѳсчанысѳ Дунялы паныд*.) Сѳсѳя некѳр ог кыпѳд тѳ вылѳ гѳлѳсѳс. Дзик некѳр. Ѳнѳ мыйкѳ менам аслам пытшкѳсам орис.

ДУНЯ. Лѳдз менѳ бурѳн...

ГОРА ѲЛЬ. Кывзышт Ѳлексей дядѳтѳ, зарни ныв. Ѳг ю, но бытѳтѳ код. Таысѳ ѳн дивит.

ДУНЯ (*синѳясѳ ѳдзѳ улѳ*). Кѳть мый дыра верма кывзынысѳ, сѳдзи кѳ колѳ.

ГОРА ѲЛЬ. Некѳр ѳг мудзлы нимкодѳясыны аслам тундраѳн, кѳть тѳлын, кѳть арын, кѳть гѳжѳмын, кѳть кор. Но ѳнѳ веськодѳ кутѳсѳ лоны. Паныдасѳя мылькѳя мусюр, синѳясѳсѳ сы вылысѳ здукѳн вешта. Бытѳтѳ синѳясѳй тшыкисны, сѳмын ас пытшкѳ видзѳдѳны. Джуджыд кырѳя шор бѳкѳ лѳчча, бытѳтѳ кынмыла сы дѳрѳ. Видзѳда визув ва вылас и синвайѳ сѳдзтысѳ — тайѳ тѳ, Дуня, кытчѳкѳ котѳртан меысѳ. Сувтѳда дадѳлѳс гѳгрѳс ты бѳкѳ да кажитчѳ, бытѳтѳ та мында нин-ме лѳдзи нор синвайѳс. Миѳя, казялас-ѳ коркѳ тайѳс Дуняысѳ? Ѳз и ѳз! Но кор тѳ матын, Дуня, кор видзѳда тѳ-

над сѳѳд синѳясѳ, сѳки тундраысѳ став мичлуннас ворсѳ ме пытшкын. Визув шор пожѳялѳ лѳлѳс, лѳз мусюрисѳ мелѳа-мелѳа чуксалѳ ас дѳрас, енѳжтѳ лѳбысѳ туриясѳ чуксасѳѳны мекѳд. А гашкѳ, збыльысѳ чуксасѳѳны мекѳд! А гѳгрѳс тылѳн лѳс-талысѳ веркѳсысѳ козыналѳ сѳйѳ лѳньлунсѳ, сѳйѳ крепыд унсѳ, кодыр ар-ся кузѳ войысѳ кажитчѳ ѳти здукѳн. Сѳки и йѳзсѳ, кыдзи ачымѳс, заводита лѳчки гѳѳрвоны, тшѳкыда ачымѳс пуктыла на местаѳ.

ДУНЯ. Ой, Ѳлексей дядѳ, кутшѳм мичаа тѳ сямман сѳрнитнысѳ! Сѳсѳя кѳть водзѳ нинѳм ѳн шу, а то сыла татчѳ тувсовѳя лым моз.

ГОРА ѲЛЬ. Кор тѳ бара ылын, сѳки ставысѳ мѳдарѳ, кажитчѳ, туриясѳ дѳлѳѳдчѳны мекѳд. Сѳдз ваысѳ оз мысѳкы лѳлѳс и чѳскыд унмысѳ ылын, бытѳтѳ ѳсѳйѳ чусалысѳ лѳз мусюр йылас пышѳѳма. Кылан, зарни ныв?

ДУНЯ. Ѳн сѳсѳя нинѳм шу, сѳѳлѳмѳ потас.

ГОРА ѲЛЬ. Дуня, зарни ныв, ме аслам том пѳраѳ ѳг веськав меным урчитѳм сѳйѳ сѳдз ѳль вылас. Ме ѳг аслам ѳлыысѳ васѳ ю. Сѳм гуранысѳ ме веськѳдѳ сѳукѳсѳс. Таысѳ дѳзми. Та вѳсна ме Гора Ѳль. Мукѳд дырѳйи ковтѳм горала аслам ѳртѳясѳ вылѳ, Дуня, зарни ныв, пѳдты ме пытшкысѳ лѳк гора шысѳ. Мед бѳр лоа тундралѳн авѳя пиѳн. Бергѳд меным тундралысѳ мичлунсѳ. Сѳмын тѳныд, Дуня, тайѳ вын серти.

ДУНЯ. Нинѳмѳн ог вермы ѳтсавны, Ѳлексей дядѳ. (*Бѳрддзѳ*.) Кутшѳм ме шу-удтѳм. Коньѳрѳй да Дуняшѳй... Кытчѳ бара веськалѳ...

ГОРА ѲЛЬ (*малыштѳ юрѳдысѳ Дуняѳс*. Тайѳ здукасѳ мыччысѳлѳ Светлана). Ѳн бѳрд, Дуня. Гора Ѳль оз кув, ни оз висѳмы нинѳмѳн. Ѳн пов. Мед ставысѳ важ моз кольѳ. Прѳста ставысѳ вѳлѳм... Да, мед. Кѳинлы кѳр гѳн оз пег. Гора Ѳль лоѳ Гора Ѳлѳн.

ДУНЯ. Ѳлексей дядѳ, прѳстит менѳ. Нинѳм ог вермы аскѳд вѳчны: ме ѳд радейта Трѳпимѳс. Трѳпим том, Трѳпим мича...

ГОРА ѲЛЬ. Да, Дуня, Трѳпим том. Тѳ тани ѳн сорсы. Мый сѳйѳ

мича — сійö аслад делö. Вензьины ог кут. Но...

ДУНЯ (*тэрыба*). А мый?

ГОРА ÖЛЬ. Трöпим менам пи, и ме сійöс тэ серти бурджыка тöда: Трöпимлөн тöv на шутьялö юрас, сійö оз на сяммы торйöдны зарнисö ыргöнысь.

ДУНЯ (*тэрыба*). Мед. Öлексей дядь, ме муна.

ГОРА ÖЛЬ. Мун, зарни ныв. Ло шудаöн. Корсь ассыд ёльтö да и видз сійöс сöстöма-сöстöма. Кöсья, медым эз сiм тэнад ёльыд.

Дуня муно. Вочавидзö йöлöга: «Медым эз сiм тэнад ёльыд...»

ГОРА ÖЛЬ (*сбылö*).

Тöv ныр вурзалö, кодзув гылалö
Лымья эрдьяса оланьясад.

ЗАНАВЕС.

НЕЛЬÖД СЕРПАС

Пырöны Дуня да Светлана. Видлалöны сёр вылын öшалысь кöнн кусö.

СВЕТЛАНА. Кос нин. Позьö нин керны кучиксö.

ДУНЯ. Кос?! Шупалöма тай на сöмын.

СВЕТЛАНА. Тэ эськö ланьт! Чайтан, тэныд вичмас?

ДУНЯ. Чайтан, оз?

СВЕТЛАНА. Мед оз лёка шусы мыйкö...

ДУНЯ. Но, шу!

СВЕТЛАНА. Шуа да кок йывссыд усян.

ДУНЯ. Ойя, кутшöма повзи.

СВЕТЛАНА. Войдөрлун рытнас кöнi шöйтiн?

ДУНЯ. Тундра весъттыс лёбалi, быттö бордьясылi, Светланка.

СВЕТЛАНА. Эн менö гöгрöдлы: тöда, Гора Öлькöд нювсян.

ДУНЯ. Ме? Кодкöдкö нювся?..

СВЕТЛАНА. Да, да! Мыльк саяс кывзыси. Ок и вурзалiс Гора Öльыд.

ДУНЯ. Эз вурзав, а сылис. Зэй на и сёлöмтö вöрзёдана.

СВЕТЛАНА. Вöрзёдiс тэнссыд сёлöмтö?.. (*Шпынмунö.*) Но и мед. А Трöпим дорас эн сибöдчы! Зэй уна тэ кöсьян.

ДУНЯ. Ачым тöда! Мöдöс кодöс-кö велöд.

Пырö Трöпим.

ТРÖПИМ (*кыпыда*). Он-ö вензьöй, рочаканьяс? (*Окыштö первой бандзибсö Дунялысь, сэся Светлана-налысь.*) Ок, кисьмöм мырпом тусьяс.

ДУНЯ (*мелиа шылёдö окыштö-минсö, вомгорулас моз*). Первой менö окыштiс...

СВЕТЛАНА. Мырдысөн лöсьöдан сьöд чужöмтö...

ТРÖПИМ Энö вензьöй. (*Окыштö бандзибсö Светлана-налысь.*) Шобдi тупöсь тэ...

ДУНЯ. Пызьыс на сöмын эськö да.

СВЕТЛАНА. Трöша, Трöша, тайö кусö öд меным сетан кернысö?

ТРÖПИМ. Ог тöд. Гашкö, мамко на ачыс керас. (*Сывъялö кык чойöс, сбылöны да йöктöны.*)

Кыпыдика сылыштам,
Кокныдика йöктыштам.
Медым кодзув серöктас,
Медым шондi нюмьёвтас.

Пырö Тайбарей.

ТАЙБАРЕЙ (*надъялö*). Эсiйö-эсi-йö, меша, Трöпим зять, дадювтö босытла. Эсiйö-эсiйö, кöрас войöдла. ТРÖПИМ. Босытлы.

ТАЙБАРЕЙ (*оз тэрмась петны, вежнясьö кокъяснас.*) Эсiйö-тiйö...

ДУНЯ. Мый нö, айö, лоис?

ТАЙБАРЕЙ. Вездеходыс тыдовтчис, пурга моз лёбö. Эсiйö-тiйö... йöз водзас... (*Петö.*)

ТРÖПИМ. Бура и гажöдчим!

ДУНЯ (*жугельмö*). Гора Öльöс да менö кутасны пожъявны!

Ывлаын кылö вездеходлөн эрöстылöмыс.

ДУНЯ. Воисны нин со. Вай дзесям.

ТРÖПИМ. Ме бара ог.

Светлана да Дуня сайбдчöны джуджыд юрлöсьясэ сайö. Здук мысти пырö Зина, киас медицинскöй сумка.

ЗИНА. Кто заболел? (*Трöпим шемöсмöмөн видзöдö Зина вылö.*) Что молчишь? Язык приморозил что ли?

ТРÖПИМ. Ме... ме. (*Петкöдлö кывсö.*)

ЗИНА. Язык цел. В чем дело?
ТРОПИМ (аслысмос). Татшом мича нылыс некор на син улö эз веськавлы.

ЗИНА. Надо чаще в деревне бывать. Ходить на танцы. Там всяких увидишь.

ТРОПИМ. Дзик некогда. За волком бежал. (Индö кöин ку вылö.)

ЗИНА. Ой! Боюсь! Вы ранены? Зверь не бешеный был?

ТРОПИМ. Иг ранит. Бух! Сразу теплая шкура. (Лэптö кöин кусö.) На! Пöдарита!

ЗИНА. Не надо. Очень волков боюсь.

ТРОПИМ. А тэ кытысь? Кодлөн лоан? Дзик вунöдi. Видза олан! Муса чой, вай чöскыд бан боктö окышта.

ЗИНА. Полгода назад направили меня в ваш поселок. Медичка я, Зина. Осмотреть вас должна. Раздавайтесь!

Тропим нюжөдö кисö, но Зина оз казав.

ТРОПИМ (залö). Кузя оз сёрнит, сразу кульсыны тшöктö. Молодеч нылыс! (Трöпим заводитö пöрчыны кöмсö.)

ЗИНА. Обувь не снимайте, снимите только рубашку.

ТРОПИМ (залö). Тыдалö, той кöсий менсым корсыны. (Пöрччö дөрöмсö да мыччö Зиналы.) На! Ньöти абу жаль. Нинöм оз сюр, всё равно.

ЗИНА. Мне ваша рубашка ни к чему.

ТРОПИМ (нюмъялö). Волк оз ков, рубашка оз ков. Мый нö тэныд колö, мада чойö, сёлöмöс кöть на! (Кучкалö аслыс морöсас.) Вай, все равно окышта. (Ускöдчö.) Кысь тэ татшом мичаыс?

ЗИНА. Подождите. Точно, волк был бешеным. Я только послушаю, и вы свободны.

ТРОПИМ (тэрыба). Кыдзи свободнö. Оз ков свободнö. Ме да тэ абу свободнö. Оз ков свободнö. Мый тэ абусö шуалан.

ДУНЯ (мыччысьлö пöдушкаяс сайысь). Збыль тай Тропимлөн төв вёлöм шутьялö юрас.

СВЕТЛАНА (мыччысьлö). Эсийö

гöрд паръяыс дзикöдз тшыкөдiс мортсö. Мый сэни кыскасьö...

Тайö сцена дырйныс чом бокин мыйкö сёлöмсяныс Фекла төлкүйтö Охмедлы да Любовь Ивановналы.

ЗИНА (босьтö киас кывзан трубкасö). Пожалуйста, не волнуйтесь. (Инемöдчö трубканас Трöпимлы морöсас. Трöпим гылыда серöктö.) Не смейтесь, глубоко дышите.

ТРОПИМ (быд инмөдчөмысь серöктö). Кысь глубокасö, дзикöдз лолй воши, ичöтикасö ог вермы. (Бара серöктö.)

ЗИНА. Знаете, так нельзя: ведь я на работе.

ТРОПИМ. Оз ков рöбитны. (Кöсйö окыштны Зинаос.) Дугдылöй здук кежлö!

ЗИНА. На работе нельзя так.

ТРОПИМ (залö). Удж вылын окасыны оз позь. А менам быд здук удж — кöин оз юав — тэ узян али олан.

ЗИНА. Давайте закончим осмотр. (Сöмын инмөдчыштö трубканас, Трöпим бара заводитö гизгыны.) Это совершенно невыносимо. У меня же план, всех надо осмотреть сегодня.

ТРОПИМ. Все здоровы, как волки по насту рыскают. (Кöсйö окыштны.) Зина, сёлöмшөр, он кö менö кут любитны — сгинита тундраас. Кöсьян — дзик пыр пасьтöг пета ывлаас.

ЗИНА (повзьö кодь). Пожалуйста, оденьтесь. Очень прошу!

ТРОПИМ (кöсйö дөрöмасьны, но дугдö). Окышта да сöмын сэки...

ЗИНА. Я на работе. Не подходит! Иначе я уйду.

ТРОПИМ. Зинуш, кöсьян медся збой дадювсö лямкаала. Төвзыштам лэчыл турöб моз! Кылан, Зина, мада Зина! (Дөрöмасьö, төдлытöг киняулас босьтö маличасö.) Эн тэр-мась, эн!

ЗИНА (тэрыба чөвтö вылысас пасьсö). Прощайте, Трофимушко!

ТРОПИМ. Виччысьлы менö, Зинуш! Көн нö мальчаыс? (Корсысьсö, кöть киняулас сийöс кутö.)

Петöны Дуня да Светлана.

ДУНЯ. Тропим, некытчö эн мун.
ТРОПИМ (быттö некодöс оз ка-

зяв, корсьö маличасö). Көн нö, көн?
Зина-а!

СВЕТЛАНА. Дзикöдз торкис
мортыс вежөрнас. Дуня чойö, мада
чойö, мунам тась!

ДУНЯ. Трöпим, киад тай мали-
чайд!

ТРОПИМ. Ок! збыль тай. (Котö-
рөн уськөдчö ывлаö.)

Дуня да Светлана кутчысьöмөн, нораа
сылгмоз ылыстчöны сцена сайö.

Ме збыльсы шуда вöли
Да вошти ассьым шуд.
Ме коньөр, тайö шудсö
Эг крепьд кыин кут.

ВИТÖД СЕРПАС

Вöчсьö сэни жö. Пырöны Ахмед Ах-
медович, Гора Öль, Любовь
Ивановна да Дуня. Ахмед унтыа,
пая да папахаа. Любовь Ивановна көч ку
пая. Дуня паницаа, Гора Öль няр мали-
чаа, малича юрсö лэдзöма.

ГОРА ÖЛЬ. Чомсö абу ломтöма-
öсь да ог и тшöкты пөрччысьнысö.
Сюртчыштö пызан дорас, кодi кы-
дзи верманныд.

Пуксялöны пызан сайö, сöмын Дуня бок-
ланьын.

АХМЕД. Пока артисты переоде-
ваются, пока чаем согреются. Мы,
так сказать, баить будем.

ГОРА ÖЛЬ (гораа). Стопка бы
эз мешайт!

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Алексей
Микулаевич, мян лоö официальной
сёрниа.

ГОРА ÖЛЬ. Ме абу «официал».
Көр видзысь ме, пастук!

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Эн пел-
лав кывъяссö. Абу сийö тэныд көр
вольыд. Ми öд и вермам протокол
нудны. (Гудйысьö сьöд сумкатор-
йын.)

АХМЕД. Ладнö. Пока без прото-
кола. Паста все равно в дороге за-
мерзла. Ручка не пишет — бумага
не поедет. Кстати, как у тебя зи-
мовка идет?

ГОРА ÖЛЬ. Асьныд тöданныд.
Тöвъям век öти местаын. Жебмис-
ны йирсяниньясыс. Көр нитшкыс
этша лон. Ог, ог пöтöса тöвийö, жеб-
мö көрыс.

АХМЕД. М-да...

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Алексей
Микулаевич, мыйла нö мян тадзи
быд во артмö?

ГОРА ÖЛЬ. Колö пыдi вөръясö
пырны, пожöма ягъясын тöвийыны,
көнi көр нитшкыс кыз пластъясөн
куйлö, некор на вөрзöдлытöм.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Кодi нö
тэнö кутис сэтчань ныртчöмысь,
Алексей Микулаевич!

ГОРА ÖЛЬ. Дышлун. Ньöжийöни-
көн ми ставным дышмим. Ме и тэ,
мöд и коймöд... Личöдчим.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Алексей
Николаевич, ме эськөн тэ йылысь
тадзи эг шу.

ГОРА ÖЛЬ. Эз кө веськөдълун
мянöс шымырт, тöвийим öмöй чом-
йын? Важөн нин колö тöвъянинья-
ясö лэптавын керкаяс. Керкасö бри-
гадалы лэптыны сэтчö, көнi көр
нитшкыс уна. Öтчюд лыйöмөн по-
зьö кык көчöс уськөдны. Кыдз по-
нимайт, Ахмед? Приём.

АХМЕД. Говорим об этом давно,
а пока нарта стоит на месте.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Ахмед
Ахмедович, колö жö сёрнисыс де-
лöö вуджны! Мыйта нин öтиторсö
тöлкуйтат!..

АХМЕД. Не просто это, не так
просто. И решать его надо, думая,
не в чуме. Давай-ка, решим, Лю-
бовь Ивановна, пока тот вопрос,
зачем мы сюда приехали.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Алексей
Микулаевичлөн бригадаыс мян
колхозын век медводзын. Ми сийс
унаыс нин наградитлим Почётной
грамотаясөн, медальён. Таво весиг
көсийм орден вылö гижны. Но...
Алексей Микулаевич, орденсö колö
сöстөм-сöстөм морöс вылö пысавны.
Тi гөгөрвоанныд, мый йылысь ме
сёрнита?

ГОРА ÖЛЬ. Ог гөгөрво. Но
кывза.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Эг көсий
яндысянторсö шуны да öд невöли-
тан. Любовницаöс лöсьöдöмыд и
притом томöс!

ГОРА ÖЛЬ. Любовь Ивановна,
бурджык тэ ногөн вöли, лöсьöдi кө
пöрысьсö? Пенсионеркаöс?..

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Меным
дзик веськөдь!

АХМЕД. По Сеньке должна быть шапка.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Бурджык эн кō грекō вōйт гōтыртō и мянōс ѓти сорысь. Тэ жō, Алексей Микулаевич, мян кодзув. Быдōнлы индам, мися, со код вылō видзōдōй.

ГОРА ОЛЬ. Тундраса вутш юр ме. И меным любōджык сийōн лоны, чем кыздзорō кодзлавны. Ме быд боксянь гōгōрвоа, мыйла тундраас вутш юрыс быдмōма. Кодзульс жō мясянь ылын и меным сийō гōгōрвотōмтор.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Мый нō вутш юрыс тэныд сідз любō, Алексей Микулаевич?

ГОРА ОЛЬ. Тундраад кодзувъяс кō мōдан сōмын лыддыны — ѓдйō на и вутш юрас джōмдан.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Джōмдан, дерт, тэ динō, быд фокусьяссō пегкōдлан да.

АХМЕД. Дорогой Гора Оль, не пари так высоко. Ты не та звезда (*лэптō чуньсō*), которой интересуются астрономы, а та, на которую мы смотрим... И будь добр быть таким, каким мы тебя желаем видеть.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Мортыдлы мян кадō колō лоны быдлаті сōстōмōн.

ГОРА ОЛЬ. Сідзкō, байдōг кодъ еджыдōн.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Да, мян тундраса байдōг кодъōн. Медбōрын тэкōд ѓти кывйō воим.

ГОРА ОЛЬ. Но ѓд... мада Любовь Ивановна, байдōгъслōн нырыс и бōж йылыс сьōд жō.

АХМЕД. Мы этого не замечаем.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Пыр ѓд адзас крукыштанторсō. Ок, Гора Оль, крукыля пу тэ, ичōт би вылын тэно он веськōд. Эг кōсйы шуны да вирѓ дзикōд пузыѓдин. Висьтав, дона Алексей Микулаевич, тайō том нывсō (*индō Дуня вылō*) эм тэнад правоыс веськыд туй вывсьыс кезжōдны? Сылысь томлунсō кок улад таявны?

Гора Оль ѓшѓдō юрсō. Дуня чеччыштō пызан дорō.

ДУНЯ. Любовь Ивановна, кызд ті верманныд тадзисō, кор нинѓмсō

онō тōдōй! Алексей Микулаевич медся сōстōм мортыс. Сийō нинѓ меным омōльсō эз вōч. Сийō быдōнысь... тиянысь... быдōнысь бурджык! (*Бѓрддзō да уськōдчō ывлаб.*)

Гора Ольлōн ловзьѓ чужōмыс.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Но ладнō. Абу тай на ылōдз делōыс мунōма. Тайѓс ме нывбаба сьōлōмōн кыла. Но, сѓрнитōма лои бур ногōн, Алексей Микулаевич, и тэ та вылын пукты точка. Вунѓд ставсō. Тшѓтш и мянлысь сѓрнисō, мыйкō не сідзи кō вōлі шуōма. (*Лѓсьѓдчō мунны.*) Ахмед Ахмедович, Дунясō буди мōд бригадā вуджōдны?

АХМЕД. Угро вечера мудренее. Подумаем. Поищем место, утрясем.

ГОРА ОЛЬ. Любовь Ивановна, тэ стōч байдōг моз талун пасьтасьѓмид.

ЛЮБОВЬ ИВАНОВНА. Аттьѓ. Комплимент кō быттьѓ тайѓ. Тэр-масы. Дасьѓс кō нин, мōдōда татчō самодеятельность. (*Мунѓ.*)

ГОРА ОЛЬ. Председатель ѓрт, висьтав меным, тундраса вутш юрлы, позьѓ свет вылас вылысь чужны?

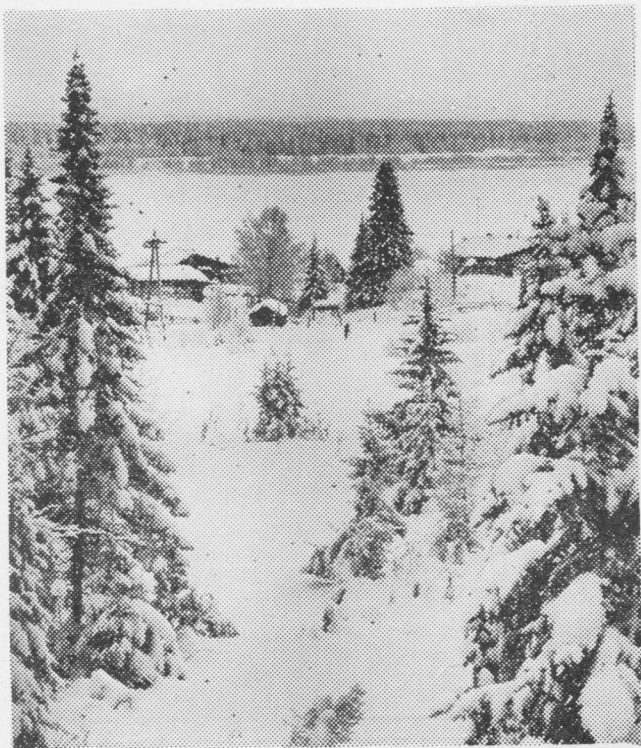
АХМЕД. Фактически невозможно. Положительный ответ на это не найдешь в самом большом ветеринарном справочнике, к великому моему сожалению, дорогой Гора Оль.

ГОРА ОЛЬ. А ме тайѓ здукас чужи вылысь: Дунялōн кывъясыс менѓ бордъялісны, а сьлōн пѓсь синваыс кызди тулысын шоныд зэр кын тундра вылō уси. Колипкай дзользьѓ морѓсам, Ахмед. Понимайтан? Приѓм.

АХМЕД. Ме... ме... дзугси... дзугси...

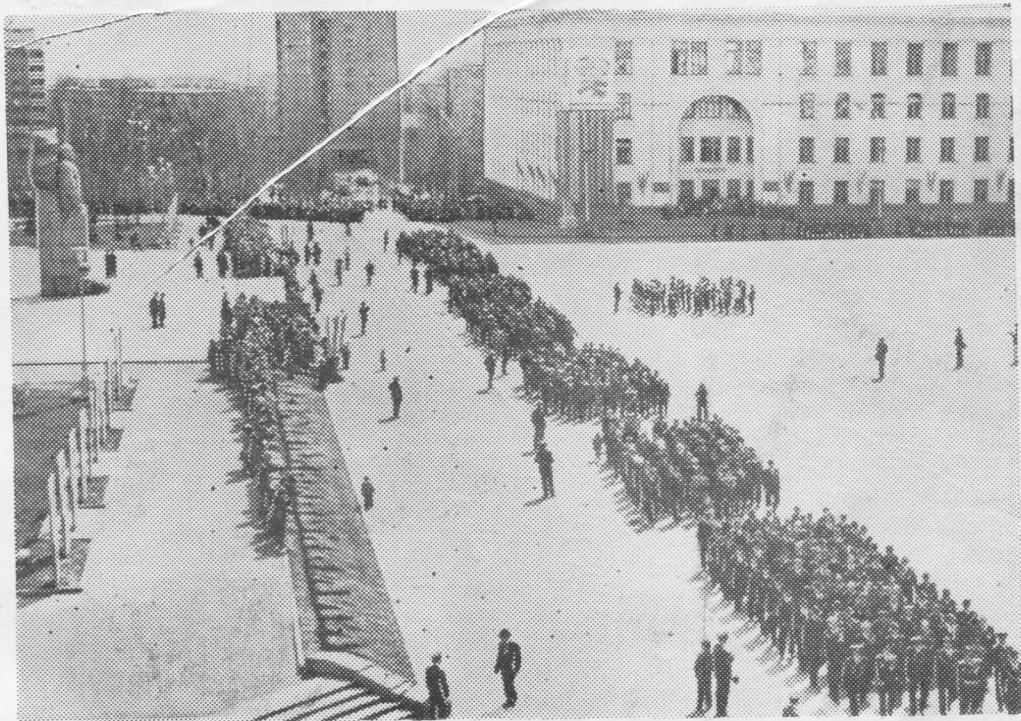
ГОРА ОЛЬ. Кор чужтō мамыд — сийѓ тэныд восьтō лун югыдсō. Но сы бōрын быд лун тэ асьтō дасьтан мыйкō ыджыдтор вылō. И ѓти шуда лунѓ гымыштас. Дерт, вермас и боктыд прѓйдитны ловзьѓдан зэрыс. Олѓм чѓжыд сийѓс матыстан, ме шуа, шуда лунтō. Гѓгōрвоин, Ахмед? Приѓм!

АХМЕД. Понимаю, понимаю! У меня тоже прошла гроза и мол-



Чужан му—
Коми му

Троицко-Печорск сикт.



Сыктывкар. Юбилейной площадь. Май 9 лун.



«Межадорской» совхозысь медбур
лысьтысьысь А. И. РАЕВСКАЯ.



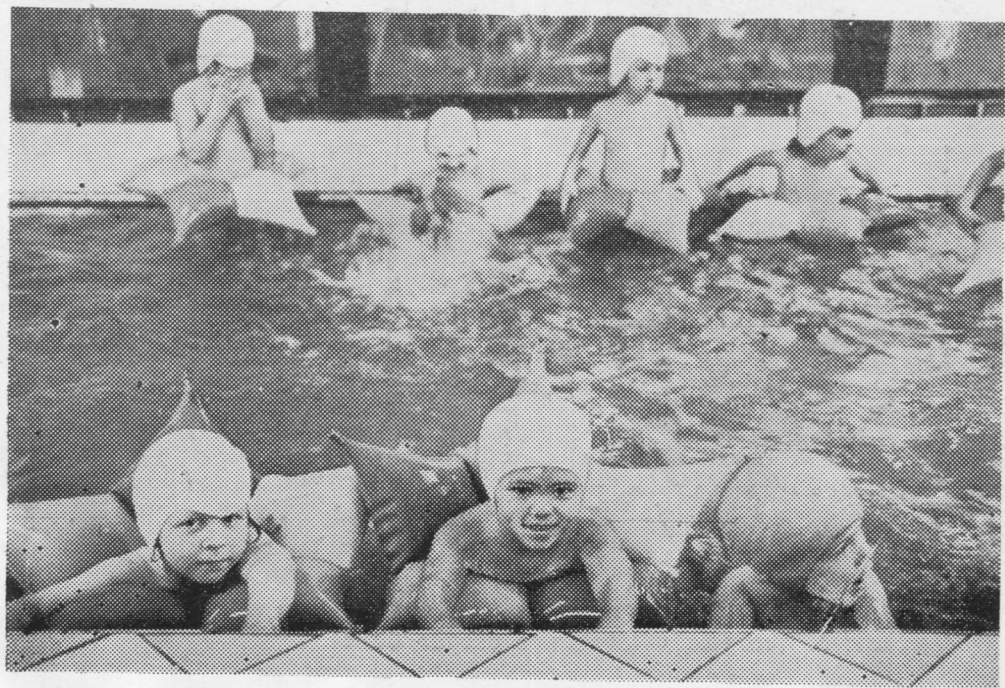
Печораысь «Василий Батманов»
судновывса капитан А. Г. ЧИПСА-
НОВ, бõрья кык пятилеткаса удар-
ник.



Абъячой сикт.



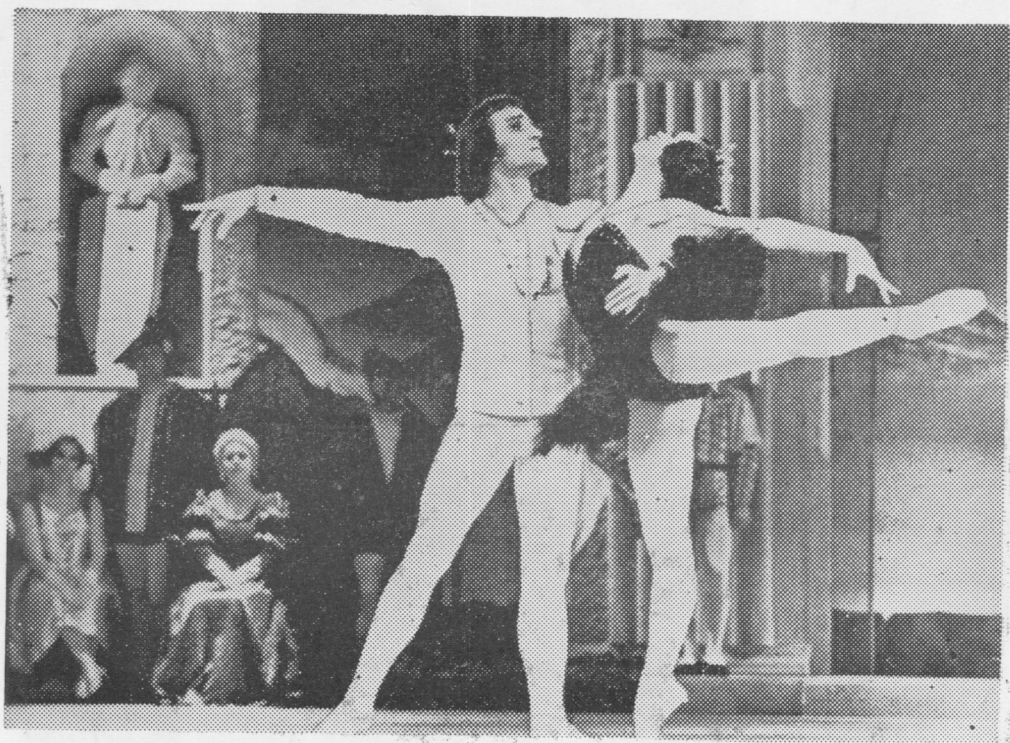
Троицко-Печорск сиктын челядьлөн комбинат.



Усинска детсадыйн.



Россияса писательяслӧн VI съезд вылын тшӧтш вӧльсыяс
П. СТОЛПОВСКИЙ (шуйгавывсянь), Г. ЮШКОВ, Ю. ВАСЮТОВ,
П. ШАХОВ.



Музыкальнӧй театрын «Лебединое озеро» балет.

ния сверкнула. Не озарила она меня — опалила. И с тех пор уже не жду грозы, особенно здесь, в такую лютую стужу. Не хорошо...

ГОРА ОЛЬ. Думайті, тэ тшотш рад лоан.

АХМЕД. Слушай один совет: любовь — это как вино. Нет, вино проще. Напьешься — утром проснешься, нормально. Влюбишься — это надолго, брат. И все будет накладываться одно на другое.

ГОРА ОЛЬ. Мөдарө тай синан!

АХМЕД.хлопотно, все это, так сказать. Не вовремя ты попал, понимаешь, ну под этот... дождь весенний. Возраст. Размокнет малица.

ГОРА ОЛЬ. Гора Оль оз нильзы, брат. Ахмед, Гора Оль оз повторъя төждысь ни... Гора Оль вермө мортон лоны.

АХМЕД. Все же ты подумай. Семь раз отмерь! Да, сюда уже идут...

Чом пытшкө, коді кытчө, сувталöны көр видзысьяс, самодеятельной артистъяс йөктöны.

КВАЙТӨД СЕРПАС

Вөчсьө чомйын. Гора Оль пукалө рация дорын, вичысьө связь вылө петөм. Фекла ноксьө көрт пач дорын. Көрөг Микул куйлө көр воль вылын, видзөдө чом йылас. Сэни ворсө шонді югөр.

ГОРА ОЛЬ. Сьылысь Феклаө, мыйкө тай дугдин асывьяснас дзользынысьө? Эз-ө пөрөс тэныд кутшөмкө көвьяс?

ФЕКЛА. Көркө ачыл жө тшөктылін — сімөм патефонтө пө пөдлав.

ГОРА ОЛЬ. Лөг өмөй кутан коркөяссыс?

ФЕКЛА. Ог. Абу окота дэльөдчынысьө.

ГОРА ОЛЬ. Сідзкө, Фекла, ачыл төдан.

КӨРӨГ МИКУЛ. Тулыс көрыс кылө.

ГОРА ОЛЬ. Коскыл бара висьө...

КӨРӨГ МИКУЛ. О-о, дона пи, тулысьө оз коскөн кывны. Нырам чапкө сынөдыс, косджык лоөма.

ГОРА ОЛЬ. Бур тай сідзкө! (Ловзьө рация. Гора Оль лэптө трубкасьө, сёрнитө лабутнөя.) Ох-

мед, тайө ме, Гора Оль. Кыдз кылан? Приём!

РАЦИЯ. Бура кыла. Что случилось? Что-то у тебя голос переменялся? Приём.

ГОРА ОЛЬ. Тувсов зэр улө веськавлі, сімыс вушйис...

РАЦИЯ. Дождей пока не было. Не сочиняй. Говори дело. Приём.

ГОРА ОЛЬ. Öти делө выйим. Ми тан чомсаяс сёрнитім да решитім: Дунялы колө водзө велөдчыны. Врачө ачыс окотитө велөдчыны. Колхозсянь колө отсавны мортыслы. Кыдз думайтан, Öхмед? Приём.

РАЦИЯ. Бура думайтан, Гора Оль. Правление соберём, поможем. Дуня вай. Приём.

ГОРА ОЛЬ. Талун дадюлөн пөтам. Приём.

РАЦИЯ. Бур. Ещө что?

ФЕКЛА. Вайлы меным, пара кыв шуа.

ГОРА ОЛЬ. Со сьылысь Фекла көсьө сёрнитны. (Мыччө трубкасьө.)

ФЕКЛА. Öхмед! Тайө ме, Фекла. Кыдз кылан? Приём.

РАЦИЯ. Бура кыла. А чем будем петь, Фекла Ивановна? Приём.

ФЕКЛА. Ой! Ог нин воддза моз сьыв. Да, кузь сёрни. Сөмын öти-тор висьтала, ставсьыс ме ачым мыжа. Прөстаысь шум-зыксьө лэпти. Прөща кора, позьө кө.

РАЦИЯ. Ничего просто не бывает, Фекла Ивановна. Значит, тогда, хорошо поговорили, если у вас лад установился. У вас все?

ФЕКЛА. Все. (Выключитө рациясьө.) Фу! Он и сяммы телефон пырыс ставсө висьтавны, мый көсьян.

Пырө Ду ня.

ДУНЯ. Видза оланнды. (Здук мысти.) Көрөг дедө, тэнө ас дорас Байдөг дедө корліс.

КӨРӨГ МИКУЛ. Мый нө ачыс öти сорысь эз лэбовтлы.

ДУНЯ. Оз нин вермы чеччынысьө, сьөкыда пöлясьө.

КӨРӨГ МИКУЛ (насьтасьө). Тулысьыс өд кодлы на кызд пöльыштас. (Петө.)

ФЕКЛА (маличаасьө. Лөсьөдчө петны). Пес вөчышта да тшай пузьөда. Дуня, водзланьө пуксы.

ДУНЯ. Фекла тьот, ме вöсна кö, оз ков чайсö лöсьöдны.

ФЕКЛА. Быдöн кö ас вöсна ку-там толькö овны — гажтöм лö.

(Петö.)

ГОРА ÖЛЬ. Со Öхмедкöд сёрни-ти, кöсийс отсавны велöдчынытö.

ДУНЯ. Спасибö, но...

ГОРА ÖЛЬ (малыштö Дунялöс юрöдыс). Мый но-ыс...

ДУНЯ. Эн вөрöд! Алексей Микулаевич, тэныд оз кажитчы...

ГОРА ÖЛЬ. Нинöм оз кажитчы, Дуняша!

ДУНЯ. Тэ меысь мынтöдчан. Вот!

ГОРА ÖЛЬ (ветлöдлö). Ме дыр думайти та йылысь...

ДУНЯ. Ме муна, тэча чемоданöс.

ГОРА ÖЛЬ. Нөрöвитлы. Ме ог вермы, Дуня, гусьöн тэкöд овны. Ог кöсий, медым мян югыд ёлыс коркö гудыртчис. Гашкö, тэ мöд ног чайтан, Дуняша?

ДУНЯ. Ог, ог! Ме шуи сы вöсна öнтай, мися, думайта, тэ повзин.

ГОРА ÖЛЬ. Со öд кызди тэ думайтöмид, а ме — мöдарö. Думайти, радейтны кö тэнö, Дуня, медводз кыв кутны тэ вöсна. А гашкö, тайö повзбöм и лöб, Дуня? Öд быд вөрзбöм позбö гаровтны мича кывъясөн...

ДУНЯ. Абу сідз. Эн веж асьтö! Ме ог кут тэнö радейтны мöд пöлöснас.

ГОРА ÖЛЬ. Эк, Дуня, мыйла тэ водзджык эн чужлы.

ДУНЯ. Сийö тэ, Алексей Микулаевич, тэрмасин. Тэрмасин унатор вöчны, а радейтчöмтö медбөрö колин.

ГОРА ÖЛЬ. Бара ме лои мыжа.

ДУНЯ. Мыжаыс некод абу, Алексей Микулаевич. Эм толькö мыж нуысь.

ГОРА ÖЛЬ. Коді?

ДУНЯ. Ме.

ГОРА ÖЛЬ. Но... кызкö менам тайö...

ДУНЯ. Меным сэнi карас лöб сьöкыд, менам мöвпъясöй татчö кольöны, чомйö, тундраö.

ГОРА ÖЛЬ. Дуня, ме найöс кута лючки дözбöритны тундраас, ог вошты ни öтиöс, кызди асланым стадаыс коръясöс.

ДУНЯ. Ок, кутшöм курыда тэ

шмонитан, Алексей Микулаевич. Тэнö, дерт, калитисны воясыс, нинöм, нинöм оз берт, кызди тундраас керчсö. Ме öд олöмсьыс нинöм на эг адзыв, менö, кызд мырпом дзоридзöс, быд пуж вермö весьöпöртны.

ГОРА ÖЛЬ (нöся). Дуня, висьтав мый мен вöчны! И мед эг падмы сэки нинöмысь. Нинöм менö оз кут!

ДУНЯ. Эн жö нин нинöм вöч, Алексей Микулаевич. Менам сідз кывьясыс петисны. Меным жалгортöс энөвтны, ай-мамöс. Адзган, ме серала нин. Эн сьölöм бердад босьт менсьым шуалöмсö.

ГОРА ÖЛЬ (сүвтö). Муна, дадювсö лöсьöда. Колö югыд синмөн воöдчыны базаас. Эк, Дуня... Мыля нö сэтшöм сёрн тэ тундраас чужин?

ДУНЯ. Тöдi кö эськö тайöс...

ГОРА ÖЛЬ. Мый нö эськö, тöдiн кö?

ДУНЯ. Назлö тэныд...

ГОРА ÖЛЬ. Мый назлö меным?

ДУНЯ. Вообщö иг бы чуж!

ГОРА ÖЛЬ. Но, Дуня, но и ыджыд сьölöма тэ!

ДУНЯ. Мун нин, дадювтö öдйöджык лямкаав, пемыдыс суас туяс.

Гора Öль мунö, здук мысти пес мөздөрөн пырö Фекла.

ФЕКЛА (ноксьö кöрт пач дорын). Дзик нин тулысын кодь шондйыс, сэтшöм сöstöм бана мада олöмыс.

ДУНЯ. Фекла тьот, мыйкö юала да он дözмы?

ФЕКЛА. Юав, Дуня, юав. Мыля бара дözма, ог дözмы.

ДУНЯ. Фекла тьот, тэ рад менам мунöм вылö?

ФЕКЛА. Ог куж кытшылясö шуны, эг велавлы ылöдчынысö, веськыда синмад шуа, любйöй, шуа, колö эськö радлыны да ог вермы.

ДУНЯ. Спасибö. Но мыля он радлы?

ФЕКЛА. Тэ öд мунан да, Дуня, Гора Öль кутшöмкö кад мысти бөр важ кодьыс лöб. Сы вылö öмöй меным радлынысö?

ДУНЯ. Сідзкö, прöстит ставсьыс.

ФЕКЛА. Ог нинöмөн тэнö мыжды, Дуня. Тэнад воясыд сэтшöмсь.

Ме тэ пöрао бьд мелі кьвьйсь вöлі тувсов лым моз сыла. И тэ менö лёкөн эн казътыв велöдчътöм ныв-бабаоc. Коркö аслад серамьд пeтас став тайö комедь вылас.

ДУНЯ. Оз! Фекла тьöt, менам та выlö серамö некор оз пет.

ФЕКЛА. Ой, олöмьд кузь. Уна выlö на синъястö номсöдлан.

ДУНЯ. Фекла тьöt, мыля мекöд сэтшöм лöга сёрнитан?

ФЕКЛА. Ог лöгысь сёрнит. Сідзи вьйым, синьмьд мичлун корсьö, а кьвьйьд чöскьдтор. Глянитчан тэ мужикуловыслы.

ДУНЯ. Мыйön?

ФЕКЛА. Туша-рожанад. Том дырйиьд тай эськö бьдөн мича да. Дерт, абу сын помкаьс. Гөлöсад и видзöдласад эм мыйкö, стöча ог и куж шуны, мый сибöдö мöд мортöс ас бердас.

ДУНЯ (мелі). Но... мый нö эськö сэтшöмысь?

ФЕКЛА. Менам мукöд дырйиьс жальö петлö. Мися, тайöс бьдөн жö вермас кокниа кедзөвтны, ме тэ йылысь думайтльвля. Ачьд öд тöдан, кöинъясьд тай стадастьс мед-первой нэрджыксö жö кватитöны. Сідз нин олöмас тай тшупöма.

ДУНЯ (жугыля). Аттьö, Фекла тьöt. Сідзкö, кöин пинь улö ме веськала.

ФЕКЛА Ой, эн юась, мадаö, ачым нинöм ог тöд.

Пырö Трöпим.

ТРÖПИМ. Мамко, тэнö мöд чомъяс корисны. Рөддзөн мун.

ФЕКЛА. Кутшöм нö мог суис ме дорö? Кодлөн?

ТРÖПИМ. Байдög Павел кöсьö бьдөнöс талун аддзöдлыны. Ме тай плешö да кисö малышти-а.

ФЕКЛА. Ойя, колö тай сідзкö öдйö мунны. Трөпимö, пачсö эн ваймöд. (Мунö.)

ТРÖПИМ. Дуня, первой прöстит менö.

ДУНЯ. Нинöмысь прöщасö корны тэньд.

ТРÖПИМ. Со, письмөтор гижы Зиналы. Сетан сылы?

ДУНЯ (серөктö). Интереснö, мый йылысь тэ гижин сылы.

ТРÖПИМ. Кöсьян, лыддя. (Перйö конверт пьысь письмөсö.)

ДУНЯ. Оз, оз ков.

ТРÖПИМ. Лыддя. Гашкö, бур сөвет сетан.

ДУНЯ. Но инöсь.

ТРÖПИМ (лыддьö). Дорогая Зиночка. Прöсти меня, дурака, за все прошлое.

ДУНЯ. «Дурак» кьвсö черкнит.

ТРÖПИМ. Мыля? Кыла ачымöс дзик...

ДУНЯ. Зиночкаьд öбидитчас.

ТРÖПИМ. А-а. Сідзкö, черкнита. (Водзö лыддьö.) Я сейчас очень каюсь. Ближко локоть да не укусишь.

ДУНЯ. Локотьсö черкнит.

ТРÖПИМ. Мыля?

ДУНЯ. Сьа тэньд оз лöсьяв. Ковмас кö, тэ и сойтö пескьльтан да куртчан гьрддзатö.

ТРÖПИМ. Да, пöжалуй. (Водзö лыддьö.) «Эх, если, Зина, ты могла меня простить, то все было бы иначе». Но мый?

ДУНЯ. Водзö лыддьы.

ТРÖПИМ (лыддьö). «Я всегда, все время думаю о тебе. Эх, Зина, если ты мне поверила! Как я каюсь, как я каюсь». Колö оз мыйкö содтыны?

ДУНЯ. Сідзи ставыс гөгөрвоана.

ТРÖПИМ. Мый? Вочавидзас Зинаьс?

ДУНЯ. Уговорита. Вот аддзылан.

ТРÖПИМ (чечьыштö кок чунь йылас). Зина! (Кöсьö окыштны Дуныöс.)

ДУНЯ. Ме абу Зинаьд. Эх, Трөпим, тэньд öнi став нылыс кажитчö Зинаөн. Оз прöста вөлөм шуны, бьдөн пö асногыс радейтö. Но вай письмөтö. Дзикöдз тай синтö пöрт-малöма Зинаьс.

ТРÖПИМ (лапйöдлö синъяснас, мыйкö кöсьö шуны, но оз вермы).

ДУНЯ. Кагуш на тэ, Трөпим.

ТРÖПИМ. Мы-мы-ыля?

ДУНЯ. Бьд мичатор вылас кькнан кинад нюжöдчан.

ТРÖПИМ. А мый? Оз позь?

ДУНЯ. Ки кузяьд вермасны вачкыны коркö.

ТРÖПИМ. Да... Ме öд и... (Петкöдлö кабырсö.)

ДУНЯ. Кабырыдлы век вичмас

мөд, вынаджык кабыр. Жаль лоө меным тэнө, Трөпим, кодкө кө пещас том лы-сьөмтө.

ТРӨПИМ. Но, Дуня, ме өд и верма скөрмыны татшөм кывъясьыд. Эн мекөд ворс!

ДУНЯ. Тундраса вильыш төв ныр тэ, Трөпим.

ТРӨПИМ. Да, пөжалуй, сідз. Мада чойө, быттьө выя бордйөн сьблөм дорөс малыштін. Таысь аттьө.

ДУНЯ. Но төв нырыс, Трөпим, тамыш. Сійө өд оз төд, кытчө котөртө.

ТРӨПИМ. Төда! Ме паськыд эрд кузя шывкъялысь төв ныр. Ме садьмөда асья дзоридзьяссө...

ДУНЯ. Вещькыда шу көсья окышны быд дзоридз.

ТРӨПИМ. И тайөс казялің... Дөрөм пырыс өмөй аддзан?

ДУНЯ. Төд, Трөпим, медся бур дзоридзьясыс зэв вынаа йөналөны, өд налы колө жө кызкө дорйысьны тэ кодь... төв ныръясьыс.

ТРӨПИМ. Мед! Ковмас кө, ме көинъяслысь пиньсө пещовта.

ДУНЯ. Но, ставыс кө лоас лючки, тэ, Трөпим, талялан батыдлысь кок туйсө. Тэ вещькалан... (*Петкөд-лө кинас петля.*) Вещьталі ме, Трөпим, тэныд ставсө. Аддзысьлытөдз. Пөжалуй, прөщай, Трофимушко. (*Дуня лөсьөдчө мунны.*)

ТРӨПИМ. Дуня, сувтлы!

ДУНЯ. Мый нө ещө?

ТРӨПИМ. Вай письмөсө бөр.

ДУНЯ. Чайтан, ог сет Зинаыдлы?

ТРӨПИМ. Оз ков сійө письмөсө сетны Зиналы.

ДУНЯ (*мыччө письмөсө*). Мый тэкод лои?

ТРӨПИМ. Лөнис! Күсис төв нырыс! (*Косявлө письмөсө.*)

ДУНЯ (*дыр видзөдө Трөпимлы синъясас*). А тэ өд эн на садьмы, синъясыд куньсабсь на.

ТРӨПИМ. Дуня... ин мун!

ДУНЯ. Прөщай, Троша...

Дуня петө, кылө сьлөн сьылөм. Трөпим кывзө.

Кутшөм трөпаө, кытчө воштысин,
Мый нө чөв олан сэтшөм важөнсө?
Век мем пөртмасын визяордабн
Чатөр морөса гордөй важенка.

ЗАНАВЕС.

Бур пон

ВИСЬТ

Ар дас нёльыд вёлі нин меным, кор куті лыддыны ачымос вёра-лысьбн. Пищальбс пельпом сайын кум тулыс-ар нин вёдиті: койтъяс вылө ветлывлі, ур вылө петавлі Шариккөд — пёрыськодъ нин понкөд.

Кор менам эз на вёв пищальёй, Шарик видзис шышъясыс керка-карта, а ружье ньобөм бёрын сылөн сөдіс ещө өти, вёралан удж.

Лым усьтөдз, кытчөдз урыс эз на кепысясь, Шариккөд кызь-комын урөс удитам кыйны, а мыйөн көдздөдас, гөнсялас сылөн кок пыдөсь-ясыс — Шариклөн кыйсьөмлы воө пом. «Урыс кепысясис,— шуасны пё-рысь прөмыслөвикъяс,— өні сійө понтө бөрийыны кутас. Кодлөн понийс бур, сійө джуджыд лымйөдз кисьмөм-воөм небыд зарнисө пармаысь лаз тырнас кутас вотны, а кодлөн бөбджык да ныристөмджык, сылы пищальсө матич бокас ковмас өшөдны».

Менам, пёрысьлавывнас нин велөдөм понийөй лым усьөм бёрын кызвыннас ройө жө увтіс, но ме эг дышөдчы, эг өшөд пищальбс стенө. Шарикбс отпускө эг лэдз. Быд шойччан лунө вөрөд шөйті-бовъялі, грездгөгөрсө пармалөн медылыс пельбсас, мудзөм-көтасьөм вылө видзөдтөг, келалі. Шуласны тай: «Ветлысь пөткайдлөн кок пыдөсыс куш, но кынөмыс пөт». Уна кыйдөсөн эг волывлы, но събла-тарөн мамөс да чөйясбс тшөкыда чөсмөдлі, а корсюрө и дозмөр на вайыввлі. Шарик жө, дерт, увтіс. Радлуныд вөлі сэки: понийөс кутла и окала, пажынысь медся чөскыдторсө сылы, вердысьлы да эмбур видзысьлы сета. Шарик-лы, дерт, нимкодъ жө татшөм здукъясас быттьө нюмъявны мөдлас и ошйысьыштө: со пө, увтөді.

Понтөм вёралысь ногө ме, дерт, унаысь шудаджык вөвлі, но бур өртөн Шарикбс ог жө шу: полысь. Сэтшөмөн чужлөма, либө вөр-ваыс-көд, сэтчөс олысьясыскөд сёрөн төдмасис и та вөсна морөс кудъяс смеллунсө да збойлунсө этша нин удитис чөжны, но пармаөд ветлөдлі-гөн син улысь шоча саймовтчыліс.

Өтчыд йөбраөс аддзылі. Сөмын на сійө чушнитіс, чапыштіс нитшө воддза кокнас, а Шарик сэтшөма повзис, мый лунтыр сөсся коклябөрөс таляліс. А ош улысь кө менө ковмас мездыны, сэки мый? Гортөдз льяксигтырйи пышъяс, а ошкыс менөс сөяс? Вөрад өд быдсямаыс вер-мас лоны. Сідзкө, колө лөсьөдны бур пон, коді эськө и ныриса вөлі, кужис корсьны кепыся уръясө да талунъясөс и, ковмис кө, вермис сетны көзяиныслы отсөг. Но кытысь бөсьтан сэтшөм кычансө?

Орчча сиктын ош кыйясь Никөнор оліс. Бур вёралысь, кум пон-йөс видзис, сибирса лайкаяс пө, ош вылө увтөны, но сы дінө эг шыөд-чыв: кывсьыліс, некодлы пө оз сет кычанъяссө.

Өтчыд, рытьядор паныдаси Никөноркөд вөрын. Сёрниө воим вёра-лөм йылысь, а меным ошйысьны нинөмөн — тыртөм лазйөс өд ог пет-көдлы.

— Аддза, зонмө, весьшөрө келаланнды,— жалитыштіс Никөнор.— Воштөма понийд ныриссө. Выльбс колө быдтыны, а тайө дасьсө сө-йысь нин сөмын.

— Кысь өд сійөс, бурсө бөсьтан, а лапья пеляыд мем оз ков.

— Волы аски ме ордө... Бусколысь кычансө сета. Синма и пеля нин, керкаө пырысь вылө льяксө, посводзянь кылө... Көсий эськө ас-

лым быдтыны, но гөтыр оз нин тшөкты нельөдсө лосьөдны... Мөдлы кө эськө эг сет, а тэныд, видзөда да — колө... Батьыдкөд бур другъяс вөлим и... Волю инө аски, кытчөдз мөвпөс эг веж. Мамыслань кө мунас, бур пон лоө. Буско со урсө медуна увтө и ош вылө медводзын вузөдө.

Никөнор сэсса немтор эз шу, чеччис мыр вылысь да бөрас видзөд-лытөг мөдөдчис аслас туйбдыс.

Менам тайö луннас сэсса вөравсис жö, веськөдчи гортлань.

«Со өд, ачыс вөзйис, а кори кө, төдөмысь, эз сет. А сылөн кодь пон-йис меным эськө ёна колө, ок, ёна колө. Отнамөн вөралігөн бур төва-рыш эськө лоө».

Локтігчөж кычан йылысь мөвпалі... «Мый на ещө өд мам шуас мөд понтө лосьөдөмысь?»

Гортын өдзөс восьтігмоз на и юалі мамлысь:

— Ма-ам, Никөнор кычан көсйө сетны... Лайка... сибирскөй рө-дысь пö сылөн понъясыс, ур и дозмөр, и ош вылө увтөны... Босьтам а-а-а?

Лов шыөс кутөмөн виччыся воча кывсө: «Тшөктас оз, тшөктас оз?..» — нөйтчө көсича сөнын вирыс.

— А Шарикыд нө оз нин туй? Неважөн на ошкин-а... Кор кык ур-тө да дозмөртө вайин.

— Ша-а-арик, — нюркниті воча. — Пөрысьмө нин сійө. Лун шөр бөрын и мөдас коклябөрөс таявны. Көнкө кө тур-тармунлө, сөмын сэки и чепөсйылас. Ныристөм нин. Бось-там, а-а? Ма-а-ам?

Шарикөс ошкылі ме сөмын сэки, кор эг дзик тыртөг волю вөрысь да кор и сійө кыйдөсас тшөтш пуктывлис кутшөмкө пай, а унаысь и но-расылі: «Талун кыті сөмын эг ветлөдлөй, а вомсө эз восьтылы». Либө мөдарө, скөралі: «Витысь өд пөръяліс, витысь!» Та вөсна мам важөн төдіс, кутшөма петө менам вежөй бур пон вылас, да сетчис:

— Босьт инө да быдты. Шарикыд синма-пеля на да сы дінын өдйө-джык велалас и. Вайөд.

Нимкодөйла сывйыштлі мамөс да котөрөн мөдөдчи өдзөслань:

— Талун и вайөда. Мед оз жö кодкө водзав.

— Йөюк, аски вайөдан! Кытчө нө вой улас мөдөдчан? Он кө вот пөрччы ва паськөмъястө, кай паччөрө да шонтысь! Кынмөдчан — кела-лан. Ассыныс на зверь-пөткаыс сөйөны.

Кызкө тай коли жö войыс. Вөтаси весиг кычансө. Ичөтик, вутш юр вомөн на оз вермы чеччыштны, а ошкөс со кутіс увтны. Гөлөсыс кыз, дзик Шариклөн кодь... Садьми — өшиньын лөзьюгыд нин. Кильчө вывсянь, кыла, Шарик увтө. Сылысь гөлөссө и кывлі унйивті.

Школаө мунігөн мам сетіс дас шайт. Көть пө и оз кутны босьт-ны — сет, мед нин овмөдчас да бур пон лоө.

Сійө луннас школаө, дерт, эг ветлы. Кутшөм нин велөдчөм пырас юрө татшөм шуд дырйи. Кычаныд сюри да пыр и бергөдчи гортө. Мед оз кынмы, питшөгын вайөді. Гортын пөттөдзыс верді пөжөм йөлөн, чом лосьөді, Лыско ним сеті — лунтыр сыкөд нокси.

Быдмыштіс Лыско да быд лун сійөс куті вөрөд новлөдлыны. Ра-дейтіс вөртө: сөмын и котралө, сөмын и исасьө. А төлысь куимөн пы-стаясө да мукөд посни лэбачьясөс нин кутіс увтны. Да сэтшөм яра, ко-ставлытөг сэтшөма кисьтө-увтө — став вөрсө шызьөдө. Ещө быдмыш-тіс да гырысьджык лэбачьясөс кутіс вермыны корсынь, кенаясөс увтө. А кенаяд оз радейт увтөмтө, «ке-е, ке-е, ке-е», — киргышас мисьтөм гөлөснас да ылөкодь лэбас. Но Лыско оз кольччы — здук мысти мөд-лаын нин увтө. Сэтчөдз лэбачтө дозмөдас, мый кенялы мөд вөрөдз ков-мас лэбзыны. Сэки нин Лысколы быть ме дінө лок, оз кө кодөскө, мөд увтанторйөс аддзы.

Коркө, тшак вотігөн, гөрд урөс кок улысь повзьөді. «Цоп, цоп, цоп», — видчыштис ур да каттысыс сой кызта ляпкыдик пипу вылө.

Чуксали Лыскоос, петкөдлү урсө. Ок и мый жө кутис вöчны понйö, кор чужйышти пипуас да пашкыр бöжа зверыд клысьмуні-чеччыштіс орча кыддзö. «Ляв, ляв, ляв! Ляв, ляв, ляв!»— быттö бöрдны мөдис понйöй, а ачыс вылö-вылö чеччыштлас, пуас мөдлас кайны.

Пуö кайны да кырсьö сарпавны, дерт, ог лэдз, кывлі, тшыксьö сысы понйыс, а чеччалöмсьыд, верстяммас да ачыс öвсяс.

Бурпöт сеті Лысколы увтнысö, а сэсся окота лои сюсьлунсö тöд-мавны. Корси кызкодь бедь да кучки кыддзö. Урыд — коймөд пуö. Повзöді бара. Сэки урыд, мөдөдчис палөдны биа ньöv моз, быттö лэбö. А Лыско и збыльсы думайтіс, мый урыд кеня мсз жö лэбис да чепöс-йис водзö. Воштіс, дерт, уртö, дикъялö öтарö-мөдарö. Öдва и верми чуксавны да бөр индыны вошлөм урсö. Тадзи некымынысь вöчлі, но быд пöрйö, кор урыс кутас пуавны, уськөдчö водзö да пыр и воштö зверсö. Урыс кык-куим пу вуджас, а Лыско öдöбтас да ветымын воськов водзö котöртö.

— Тшыкөді ме сійöс кеняснад,— скöрала ас вылö.— Кеняыд лэбалö, а том йöй понйыд чайтö, мый и урыд сідз жö лэбалö.

Мыйкө жö мучитчи-нокси понкөд. Гөжөмбыд. Уръястö, сійö вонас волісны да, луннад дасöс кыпөдлас, но сöмын на зверыд кутас палөдны, пыр и воштас. Мый сэсся вöчан, сэтшөм нин пöсь сьöлөма понйыс да. Шариклы аттöй, лабутнöй пöрысь понйыд кызкө-мыйкө велөдіс жö синйыны аддзөм зверсö. Лыскоос вöралан понйөдз ар кежлас вöчис: сизим тöлысьөн пармаö вöравны нин петім. Куимөн ветлөдлам. Лыско уртö пыр и аддзас, а Шарик, пöрысь понйыд аддзөматö оз жö вошты. Водас пу улас бокөджык, кысянь туган йывсьыс быд ув тыдалö и ув тышталö öтчид-öтчид: «Тан! Тан! Тан! Тан!» Сöмын сэки былрö терпенньöйс, да öддзылö увтнысö, кор чургөда ружье стволöс вывлань. Төдö, вот-вот гымöбтас лыйöм шы да пу йывсьыс яй тор усяс, кодöс пыр сылы öтнаслы сетöны.

Кор кутім куимөн ветлыны, ур яйтö, дерт, кык вылö мөді юкны, но Шарик эз вöv горш понйөн да оз и видзөдлы, кодарö шыбитöны ур тушалысь мөд джынсö.

Терпенньö Лыскоос велөдігөн, дерт, ковмыліс ыджыд, но тöлкыс сысы лоис арöс тыртөдзыс на. Пармаö петөм бöрын тöлысь мысти сійö ачыс нин корсис да увтөдліс дозмөрös. Вийөр на, дерт, но век жö — абу сьöла.

Öтчид, тайö вöлі ноябрь шöрын кымын, понъясөн ме вöралі Нөвина шор дорын, гортсянь километр вит сайын. Войнас усьöма ки вомлös судта пушыд лым. Асьядорсö, мунигөн на нимкодяси, мися, зверь-пöткаыдлөн татшөм луннад кок туйыс книгаын шыпасьяс моз кутасны тыдавны. Но водз тай радлысьсöма. Оз вöлөм радейтны поводдяыдлысь крута вежсьöмсö пармаын олысьяс. Лун шөрөдз гежмалі, но ур ни сьöла кок туй лым вылысь эг аддзыв, көть тайö местаясьыс и сьöла котырьяс кыпөдлі, и понъяс ур увтлісны. Но выль лым вылö некод абу лэччылöма. Сьöла, төдöмысь, кызд пу гар клотшкө-кокалö, а ур шоныд поэяс куткыртчöма.

Уна егыр вуджим, ягьяс кытшлалім, а некөн жбыр ни жбор эз кывлы. Пармаыс быттö унмовсьöма. Понъяс воманыс ва босьтöма-сьöс — оз увтны.

Пажнайтыштім. Понъяс ассыныс пайсö тшувк-тшавк ньылыштісны да водзлань котөртісны, а ме пукала пöрбм конда вылын да гөсөн мавтөм нянь мутшка-сөя.

Друг Шарик лявкнитіс да бокö чеччыштіс, быттö сійöс кок увсянысь кодкө мачыштіс. Видзөдіс-видзөдіс да бөжсö лэдзөмөн ме дінö котөртіс, а Лыско көлач бөжсö лөтйөдлөмөн, исасигтыр муно водзö. Öдйö чукөрті ноппöс, коляс няньбс сүйи зептö да локті сійö местаас, көні повзис Шарик. Видзөда, кодкө ме водзын гын сапöга мунома. Гы-

рысь воськовьяса. «Ме водзын кутшомко вӱралысь нин мунӱма. Сидзко, мӱдарлань колӱ сетчыны,— мӱвпышти да суйи киӱс гач зептӱ компасла.— Сидз нин нинӱм эг аддзыв, а мыйкӱ кӱ паныдасяс, тайӱ дядьӱбыс лыяс либӱ повзьӱодас. Ӳд вӱралигад йӱз кок туйтӱ ветлӱдлӱмьд дуб шьд панялӱм кодь жӱ... Энылы, а мыйла нӱ Шарик тадзи повзис? Этшась-ӱ йӱзсӱ вӱрын аддзывлӱ?»

Видзӱдлӱ кок улӱ... Шапка улын сувтлӱс юрсийӱ, мыш кузя ко-дзувкотьяс котӱртисны, синьяс пемдылӱсны. Дядьӱбдлӱн гын кӱм ны-рас быттьӱ кыз кӱрт тувьяс сатшӱбдлӱма. Чунь кызта. Абу гын кӱма дядьӱ. Ош мунӱма...

Повзи. Парьясӱй косьмисны. Пышйыны? Поньясӱс чуксала, мед нин куйманамылы, ковмас кӱ, смертсьӱ ӱтлаын примитны, но гӱлӱсӱй вошӱма: «Лы-ыс-со, Лыс-со, Ша-ик, Ша-ик,— сӱмын и шӱпкӱда.

Кылӱсны жӱ, тыдалӱ, воисны поньяс. Малышти найӱс гӱн ньылыдсӱ. «Мунамӱ тась ӱдйӱджык,— шӱпкӱда да киӱн бӱрланы петкӱдла.— Сӱяс ошкыс...» Шарик дась: эралышти, сувтӱдӱс тшӱтьсӱ да ме сайӱ котӱртис. А Лысколы веськодь: исасьышти, никӱстис да бара мӱдӱдчис ош кок туй кузя. Эз и бергӱдчы, саялӱс вӱрас.

Вӱчны нинӱм, понтӱ он энот. Дрӱбья патрон вежи ош пуля вылӱ да, мый лоанас — ло, мӱдӱдчи Лыско бӱрся ош кок туй кузя. Пищальӱс кута кыны, быд здук дась камӱбтыны зверлы плешас. «Усь, Ша-рик, усь»,— шӱпкӱдӱмӱн ызьвӱдӱ понйӱс да лӱдзи водзӱ. Шариклы яндзим жӱ лои том понсьыд, вӱтчис Лыско бӱрся. Менам сӱлӱм вылын кокньӱдышти. «Ӳни куйнад, сӱдӱдам кӱ ошсӱ, кыздкӱ-мыйкӱ нин,— мӱвпала.— Поньяс ӱд оз ӱмӱй жӱ дорйыштны. Увтӱдасны кӱ, ошкыс на вылӱ зырӱдас. Сӱмын эн узь. А пуляыс чорыд, подшипникысь. Ад-дза кӱ ошсӱ — дзенга плешас».

Дыр вӱтчим ош бӱрся. Лыско пыр медводзын исасьӱ-мунӱ да коль-ча бӱжнас ӱвтчӱ, менӱ збодермӱдӱ: ӱдйӱджык пӱ лок, тӱрмасьышт.

Збылсьыс оз пов либӱ эз на аддзв да оз тӱд, кутшӱм вына страш-ной зверӱс туялӱ?— ог гӱгӱрво Лыскоас.— Код тӱдас, кутшӱм мӱвп кутӱ сийӱ аслас кычан юрас. Арӱсыс на эз тыр да ыджыд надеясы сы вылӱ абу. Повзяс кӱ, кор ошкыс равӱстас, да Лыско менам кок улӱ котӱртас? Сӱки дӱзмӱдӱмсьыс ошкыс менсьым водзӱс босьтас.

Но пон туялӱс зверӱс повтӱг, мунӱс юрсӱ бӱрланы бергӱдлытӱг ылын водзын. Сы бӱрся вӱтчис Шарик. Лысколӱн смеллуныс вуджис и меным — сайкалӱ. Сӱсся и гӱгӱрвои — ошкыс матын абу. Сийӱс на колӱ сӱдны. Ӳдзӱдӱ воськовьясӱс.

«Лун джынйыс нин со коли. Сӱдӱдам-ӱ вот?— ӱни нин юрын берга-лӱс колӱм и кӱсйӱм.— Да-а, эськӱ, ӱтайӱс кӱ удайтчас кыйны. Вот сӱр-ниыд кыптылас. Ош яйла, ош госла став грезды волас. Та ыджда зе-рыд быдӱнӱс могмӱдас. Аслыным тӱвбыд кежлӱ кольӱ и, пу кӱть жа-рит. Эк, мойвиас кӱ, пуксьылас жӱ яя, пӱт олӱм. А вольыс керка сте-нын — смеллулӱн нӱмӱвӱйся пас. Никӱнорлы моз ош кыйысь ним на вермасны пуктыны. Мед эськӱ кӱть регыдджык жӱ кытчӱкӱ водӱдчис. Вот сӱкитӱ — майбыр. Гуас, тӱдӱмысь, пидзӱсьяс вылас лӱдзчысьмӱн пырӱ. Сидзи и петчыс мӱдас. А сӱк кӱстӱ, ковмас кӱ, кыкысь лыины удита.

Но ош воднысӱ эз тӱрмась. Чуклялӱма ветлӱдлӱма, а сӱсся ӱль паныдасӱма да ватыс мунӱма. Лыско вошти кок туй дуксӱ, но кор индӱ, никӱстис да сы бӱрся водзӱ котӱртис: ог энотчы да гӱгӱрвоис — колана-туяна зверӱс корсьӱ.

Ок и мударитӱма варгыль кокаыд: ӱльсыс некымынысь кайлӱма да векныдык берег вылас быдмысь тӱзь да эжӱр турун пӱвсттӱ мунӱ-ма, бӱр шорас лӱччӱма. Оз кӱсйы, медым гуыс йӱз син улӱ веськалӱс.

Воис зӱв пӱрӱма места. Ыджыд бушков коркӱ мунлӱма. Сыв тырья козьяс да нывьяс крест-накрест вольсалӱма. Ёлыс пӱрӱмас пырӱ и

ошкыс ватыс сэтчө жө мунөма. Кивыв сылы пөрөмыс. Пөрөмас пырالی и ме, но пуяс вомөныс вуджалігөн, увтыс пидзөсчаньясьөмөн кысьясигөн регыд и петі эбөсыс да быть ковмис сетчыны веськыдыв, кайи ягас.

«Ошкыс оз жө шорас либө тодас төвынысө вод,— такөда ачы-мөс.— Быть ковмас петны, корсьны кос места».

Дыр муні пөрөм боктыс. Сійө, кажитчө, кытшовтө. Понъяс оз ты-давы ни увтыштөм шы эг кывлы. «Бур, бур, оз эновтчыны выль кок туйсьыд»,— мөвпөн ошка найөс. Восьлала яг дортыс, кыйкъяла. Ыджыд лача кута — ошкыс менамладор берегас петас, сійө джуджыд-джык, кос, мича яг, а мөдарыс увтаса места, тшем козья вөр, и дерт, сәні васөдджык.

Медьёна ме полі пемдөмысь да поводья торксьөмысь. А мыйысь полі, сійө и лоис. Енэжыс гудыртчис. Кутіс усьны лым. Пемдыны нин көсийө. Ош вылө надея кутіс бырны. Сьөлөм вылын эз ло лөсьыд. Чужис полөм. Ош бөрся вөтлысигөн ме ниөтчюд эг видзөдлы компас вылө.

«Код төдас, кытчө сійө менө вайөдіс? Понъяс оз тыдавы ни,— гажтөм лои.— Воши өд вөрас, ог төд кодарын и гортөй, ылө-ө мунсис? Истөг эськө и чер эм, но восьса енэж улын вөрын өтнам эг на некор узьмөдчыв. А пескыс, пескыс войбыд кежлас мыйта ковмас! Би кө бырө, менө и понъясөс көинъяс сөясны. Көть войбыд, а ковмас мунны. Ягыс кытчөкө да петкөдас — прөсек вылө ли, туй вылө. Ошсө эськө эз нин удайтчы кыйны, да и гортөдз на кызди воөдча,— полөмпырысь мөвпала ме.— Мед эськө көть дырджык на эз пемды вот. Ошнас дай... Понъясөс колө чукөстны да өдийөджык петны тайө төдтөм местасьыс...»

Көсий нин вежны стволысь ош пуля дрөба патронн да косьөбтыны рөмдысь гудыр енэжас, но сәки өдва кывмөн ылнаын шыасис Лыско да вөсни гөлөснас кутіс коставлытөг косявны-увтны көнкө водзын, яг бокас. Көтөрөн уськөдчи сылань. Гөлөсыс матысмис. Эз ур вылө ни пөтка вылө увт Лыско, а скөрысь, быттө усьласьөмөн, нетшкысьөмөн: «Ав-ав! Ав-ав! Ав-ав!» Татшөм увтөмсө ме сылысь эг на кывлы.

«Суөдіс өд, суөдіс ошсө!— нимкодясьышти ме.— Со тай, со тай коді вөлөм оз пов ошсьыд! Ай да пон, ай да пон! Эн видзөд мый том, а кутчысьысь, петкөдлө нин асьсө. Том-том, а эз өд эновтчы!»

Увтөм кутіс кывны матын нин, воськов сө сайын. Сувті, шөйччышти, лөнөбдышти ызьбөм лов шыөс да кань мөз, дзебсьясьөмөн мөді матыстчыны водзө. А Лыско вузөдө-увтө коставлытөг. «Бур, бур, тадзтө кө дінөдзыс сибала»,— шөпкөда.— Молодеч жө, менам быдтасөй. Тадзи и колө велөдчыны увтны — гораа, коставлытөг...»

Восьтлі пищальөс, кыскылі патрон да видзөдлі, эз-ө усь пуляыс. Пуля вөлі местаас. Шытөг бөр пөдлалі томансө, лэдзчыси пидзөссяс вылө да водзө куті сибөдчыны бауөн. Дозмөр дінө тадз матыстча, а тайө өд ош — сюсь и скөр.

Кыскө воліс Шарик, сувтліс ме дінө, июлыштис чужөмөс, да быттө немтор абу и лоөм, веськөдчис яг вывланьыс.

«Босьт, босьт»,— шөпкөда, но бөжнас эз легнитлы.

Вөчны немтор, зык он лэпты тайө здукас. Вөралөмөй торксяс. Оз мун пөрысь понийөй ош вылө и — пом. Скөр зверлы паньд өні ми колим кыкөн Лыскокөд. Менам надеяыс сы вылө, а понлөн — менам пищаль вылө. Этшсьыс скөрысла петө, гамгө-увтө. Дарөм том, а оз бөрыньтчы, пыр өти местаын кутчысьб. Бур и пон сетіс меным Никөнор, бур и пон, аттө сыды!

Пөсялі. Бауөн кыссигөн водзө видзөдөмысь висьмис юр. «Колө өдийөджык мездыны Лыскоөс, кытчөдз зверь пинь-гыж улас эз на веськав,— бергалө юрын өти мөвп.— Этатшөма увтіг-скөралігас мед эськө вот эз жө пот том сьөлөмыс. Вывті жө нин пось...»

Уль лым вывті кыссигөн брөд ва көтаси. Со тыдовтчис нин Лыско-

лөн мышкыс. Шашасыс гоныс лыбома. Божсө муас лэдзөма — полө жө страшной зверсыд.

Кок улын вөр тырнас кратшнитис ув. Ме төкөтө эг весьөпөр. «Кыйсыссис тай, казяліс ошкыс менө. Оні көнкө гыжъяснас нитшсө кок увсыс шамралө, вынсө чукөртө да скөрмө и скөрмө, ыззөдө асыс кось вылө, бөрийө бурджык здук. Колө лоны дасыөн, төдөмысь, ме вылө медводз уськөдчас», — вирдыштіс мөвп.

Лэпти куроқ, виччыся, но нектор эз ло, а пон сөмын бергөдчыліс мелань, вылөджык кылөдіс дзик кок улас лэдзөм бөжсө, чеччыштіс водзлань да ещө на ярджыка кутіс косявны-увтны. Кыйөдча вөрзөд-чытөг.

Друг видзөдласөй сувтіс коз понольяс сайын сулалысь ыджыд сьод мыгөрө. Мыш вылө быттьө көдзыд ва көш койыштісны. «Со көні ошкыс сулалө!»

Ньөжйөник лэпти пищальөс, мушкаыс ветлөдлө сьод мыгөр кузяыс өтарө-мөдарө. «А кытчө и лыя, көні юрыс? Не месту кө веськала, вө-лыс сөся!» Бөр лэдзи пищальөс.

«Колө кытшовтыштны, медым ошкыслөн тыдовтчис юрыс...»

Ньөжйөник сетча бокыв.

«Этайө мыр дінөдзыс кысья и коз пуыс дугдас сайөдны зверсө», — бергөдла юрын өти мөвп. — Куим-нөль воськов, куим нөль воськов и став вийсьөм-майшасьөмлы воас пом...»

«Ф-фур-р-р-р!» — друг гораа корснитіс зверь да пыркнитчис. Мыш вылас сиделкаыс зия-зөля кылыштіс — соравны позьтөм шы.

Ме весьөпөрлі, ружье уси кнысь.

— Тпру! Сулав, — кыліс дядьблөн гөлөс. — Понсө ли мый эн ад-дзыв. Шыть тэ, йөй трасича, мый вөвсө увтөдан!

Өдйө чеччышті кокъяс вылө, кватиті пищальөс, лэдзи куроқсө, шы-биті пельпом вомөн. Сэсья пуяс сайті вөчи нейджыд кытш да матыст-чи вөла дядьб дөрө.

Никөнор вөлөм Нөвина бокысь керка кер чукөртө. Бур, мый уджыс да понйөй ылөдісны морттө да эз аддзыв, кыдзи ме вөралі сылөн вөв вылө. Серамыв эськө лэптис, аддзыліс кө менсьым бауөн кысьясьөмөс. Бур, мый абу аддзылөма, но пон вылын век жө сералыштіс.

— Ме тай тэныд шулі, — вашъялігмоз индіс Лыско вылө Никө-нор, — бур пон, мися, таысь лоө. Видзөдтө, эг сорсы. Арөсыс на тыр-төм, а мый ыжда зверөс нин туяліс да увтөдіс. Кутшөм на том, а не-кутшөм өд полөм, кульө-увтө, синъяссыс турунвиж би сывкйө. Көть мый, а ош вылад тайб кутас мунны. А тэ эськө мый шуан?

Го жся войясой

Гогор чов-лонь. Том турунлн, пуяслн сирод дука корыс, лудвывса дзоридзьяс — ставыс, мый быдм-м-кисьм, отлаасьома оти чоскыд кильмодана коро.

Го жся вой. Сы динэ эськэ ещэ гудок шы да мыла сьыланкыв! Да вот тай, том войтырлн сьылэм-гажодчомыд кусны кутис, быдсон жальось том йозыс. Водзти татшом войясэ Эжва норыс вылын юргылисны сьыланкывьяс. Они магнитофон сьылэ. Она том йозлысь олөмс, дерт, гажтомн он шу, мичаыс-мичаа пасьтасьомаось, комасьомаось, но водзти век жэ гажаджык вөли, а мян челядь дырйи том йоз гудок улын сикт кузя ветлөдлисны, муслун йылысь сьывлисны, быттьо сийэ кадус вөтөн вөвлі...

Мелі го жся войясой! Унаысь оз узьсьывлы татшом войнас. Кодкэ важсэ казтьвлэ, а кодкэ водзэ олөм-вылөм йылысь думайтэ. Тонэ, кык ныв сьывьсьомаось да ньөжйоникон муноны, сидкэ и налы оз узьсы. Помалисны школа, могъясыс налн они ыджыдось, вот и мөвпалоны чов-лонь, войыч чужанбыдан сикт кузя ветлөдлөмон. И ме на кадэ радейтли войся чов-лөньсэ. Лөсьыд вөли сэки кывбурьяс тэчны, сомын вот эг лысытлы петкодлыны некодлы, мый ме кывбурьяс лөсьодла. Ичот дырйи, помнита да, век олі аслам лөсьодом висьтъяс серти. Мый думайта, сёрнита — сийос и аддза син водзысь. И сэтшом интереснэ вөли. Мам сэки куканясэс видзис, а ми чойкөд пастукалім. И ме тайэ думайтөм висьтъясон лун кольөмсэ вөли ог төдлыв. Сомын тай эг кужлы сэки гогорвоны, мый ас кежысь тэчөм висьтъясос сэки колэ вөли гижавны. Олөмтэ мортыдлы отчыд сетөма, и

колэ жэ эськэ асьыд уджтэ ас кадэ вочны. Школаын велөдчигон на босьтчылі нуодны дневник, гижали сэтчэ челядьдырся олөмс, велөдчөм, нуоді уна во, а сесся 20 арөсөй, оти татшом жэ го жся войэ бырөді сийос. Бырөді сы вөсна, мый менам радейтана мортөй мунис мөдкөд... Ме сэки чайти, мый олөмөй помасис. Но олөмөй эз помась, а дневник помасис. Менам радейтана мортөй лоис менам верөсөн.

Сэ майбырөй, том кадөй, өдий тай кольэ, сомын и казтьывлы сэсы. Верөс менам шопералэ, карөдз рейсэ ветлөдлэ. Гожөмын коть төвсья войэ унаысь ме пукавлывла өшинь дорын да сийос виччыся.

Тонэ, ныла-зонма сикт кузя муноны. Найэ, төдөмысь, радейтоны ота-мөднысэ. Мед радейтчыны. Радейтчөмыд — тайэ зэв мичатор, сомын колэ кужны радейтчынытэ. И радейтчөмыд абу оти лунсятор, радейтны кө, мед сийэ нэм чөжыд эз кодзав. Дерт, тайэ сьөкыд, быдторйыскөд олөмад паньдасьлан. Но радейтөмыд вына и сийэ ставсэ венэ. Сы вылын и олөмыс кутчысь.

Майбырөй, кутшөм лөнь войыс, со сэтөр кустьяс дзирья өшинь улын шевкнитчөмаось узора коръяснас и чөла узьоны. И мөдлапөвса вөрыс вөйтчөма чөскыд унмэ. А лунтыр, рытөдзыс, сьөлөм бурмытөдзыс сэнэ көкис көк, то отилаын кывлас, то мөдлаын. Лунтыр сьылисны мича гөлөса лэбачьяс. Вөртө ме ёна радейта. А кодэ нэ оз радейт? Вөрыд быдөнөс ас динас кыскөмон кыскө. Корөсь ваялан кадсянь сёр арөдз сиктса мортыд оз и петавлы вөрсьыд. Медся нин муса вөрыд, кор вотос кисьмөма. Ичот дырйи ыджыд мам ёна новлөдлыв-

ліс вотчынытö. Та йылысь коркө
весиг кывбур тэчлывлі:

Менам дона, муса ыджыд мам,

Тэ век мелі, бур сьёлöма, рам.

Оз вун менам шуда челядьдыр,

Ставыс öнөдз син водзын на пыр.

Радейтлін тэ вөр-ваыслысь мич,

Шулін: сійöс сьёлöмад век видз.

Гажа челядьдыр, вөр-ва дінö
муслун — ставыс тайö вöлі миян
быдман воясö. Ичөтсянь кö радей-
тан вөр-ватö, сьёлöмыд сы дінö век
лоö пöсь. Овлö тай: мунан вотчыны
да мед көть и дозйыд оз тыр, а ни-
нөм вылö он дöзмы. Шойччöмыс
лолылды сюрö. Менам ещö эм вö-
рыскöд аслыспöлөс сёрнитöм, кута
виставлыны да мукöдыс серам вы-
лö лэптасны, а меным абу серам.
Кор медводдзаысь пыра вөрö, век
сыкöд чолöмасы, кора менö примит-
ны, мед мен вотöссö сетас да гортö
бөр лэдзас. А мунігөн и аттьöала
сійöс. Кута тадзи тшöтш вотчысь-
яслы виставлыны да мен шуасны:
дзик пö нин мойдны кутін. Қолкө
налы и мойдөм кодь, а меным абу.
И зэв нимкодь, кор гажа расьясысь
сюралöны мичаник ягсерьяс. Ов-
лывлö и сідзи, мукöдыс корбсьтö
чегьялігад пуястö пөрлөдласны,
сэсся пуясыд сісьмасны да сэтчö
куш лөп да нёр кольö. Дерт, омөлö
йöзыд эмбсь. Но унджык йöзыс бур
сьёлöмаөсь, видзöны вөртö, водзö
вылö мөвпөн олöны. Видзан кö да
радейтан вөртö, сэки сійö и вотöстö
да тшактö козьналас, и шойччöдас-
гажöдас.

Гожея войясöй, öдйö жö ті колян-
дыд миян войылын!

Сиктса мортыдыл гожея луныд
кык лун кузгата, торйөн нин ныв-
баба-көзйякалы. Мыйсö сөмын оз
удит вöчны. Чеччас шонді петігөн.
Асья гортса уджсö эштöдас удж
вылö петтöдз. А мича гожея лунö
оз нин часьяснад артась, скöтлы
бур кос турун заптö. Локтас видз
вывсьыд музöма, но долыд сьёлöм
вылас. А гортса бара удж вичы-
сьö, скöтöс колö вердны-юктавны,
град выв пуктас старайтны гожөм-
быд. Во гөгөр кежлö колö пывсян
корбсь заптыны. Сэсся-й кытчöкө

турун нöб ытшкыны на ветлас. Кор-
кө-й сэсся сёр рытö пуксьылас пöсь
чай юыштны да сэтчö и вугыртас.

Көть эськө öнi олöмыд öтарö бур-
мö, кокняммö, но зіль мортыдлөн
уджыс оз чин, торйөн нин сиктса-
ылдөн. А кызди нö, öд сійö и рад-
луныс миян. Оз весьшөрö медся
пыдди пуктана кывъяснас лоны
мир да удж.

Гожея шоньд войöй, челядьлөн
майбыр кад! Асылöдыс пöтмöныс
узбöны и лунтыр ывлаынöсь. А мый
сэсся налы колö. И ми, мамъяс,
олам да көсьям, мед шуда да мир-
нöй олөм му вылас вöлі. Мед че-
лядь эз висьны, вöліны сюсьöсь,
вежöраөсь, кыв-вораөсь. Со öтитор
дум вылö уси: коркө челядькөд лэч-
чим пывсьыны. Менам юрöй вись-
ыштö вöлі. Пывсьöді челядьöс,
пасьтöді да и шуа налы:

— Кайöй гортö да дыр кö ог кут
локны, мед, мися, папныд видзöд-
лыны лэчылас жö. А ичөтджыкыс
и шуö: «Но-но, висьталам, но сө-
мын ми кö вунöдам, ачыд волы да
висьтав».

А коркө öтчыд кычипылы ним се-
там. Воча вокным кычипи жö быд-
тö, а нимсö корсьöма «Галстук».
Миян челядь думайтисны-думайтис-
ны и шуисны, пуктам пö «Чышьян».
Сөмын менам сералыштöм бöрын
гөгөрвоисны, мый лёка нимтисны.

Войся чөв-лөнбöй! Ставөн узбöны,
а менам унмöй оз лок. Со и бара
кывбура строкаяс юрö пырисны:

Мöдлапöлыны видзьяс весьтö

öшйис кокни ру.

Ойбыртчöма вöрыс сэтöн,

Узбö дзик быд пу.

Регыд помасяс войыс, вежас
сійöс банийөм чужöма шондіа асыв.
Мыссьöдас сійö асья лысванас му-
лысь чужөмбансö, бара кутас лыд-
дьыны вояс көк, мөдасны сывны
лэбачьяс. Пыркнитчас чөскыд ун-
мысь менам чужан сиктöй. Кутас
жургыны скöт картаын мотор, код-
лөн шыяс лөнъ асылö ылöдз кылö.
Регыд көзйякаяс лэччасны мөсь-
ясöс лысьтыны.

И мед пыр тадзи пуксьö миян
чужан му вылö мирнöй олөма лун.



Елена КОЗЛОВА

Мороз-Пöльлөн козин

Асывнас, муртса Аннуш восьтіс синъяссö, пыр и уси дум вылас, мый талун Вьль во. Чеччис вольпась вылысь и — ёлка дорö. Сідзи и эм. Ёлка улас мешöк сулалö, гөрд ленточкаон көрталöма. Мый эськö тани? Аннуш помнитö, воддза во Мороз-Пöль вайис сылы акань, колян воö — мича дадь. А талун нö эськö мый?

Вежон чöж нин мөвпаліс козин йылысь. Весиг мамыслысь тшöкыда юавліс: ваяс оз таво Мороз-Пöльыс козинсö. Быд во на вайліс да таво оз жö öд вунöд. А мамыс вочавидзліс:

— Бура кө олан, гырысьяслысь кывзысян, чачаястö ворсөм бöрад ас местаас тэчан, гашкö, и ваяс.

И со. Кыскис Аннуш ёлка увсыс мешöксö, разис гөрöдсö, восьтіс. И кыскис сэтысь... портфель. Вот тайö да! Портфель. А кутшöм мича, сьöда-гөрда, мича югъялан томанъяса. Колснитіс-восьтіс томанъяссö. А пытшакс тетрадьяс, ручка, карандашъяс. Анна радысла эз тöд, мый и вöчны. Окота вöлі кодлыкö петкөдлыны козинсö, öтвылысь радлыштны. Көть эськö саяйö нуан, но талун сэн некод абу, праздник лун. Мамыс, дерт, мөсьяс дорын, фермаын. А папыс кытчöкө петöма, абу жö гортын. Көть эськö суседъясö петавны, Шуриклы петкөдлыны. Но сійö таво велöдчö нин школаын да, дерт, бара кагалы моз шуас: аддзöмьд мыйöн ошйысьны.



— Агния баб ордō ветла.

Пасьтасис Аннуш, кōлысас киясō суйōмōн нопъяліс портфельсō мыш вылас, аддзывліс, кызди Шурик ветлōдлō школаō, да мōдōдчис пōчыс ордō.

— Агния баб,— пырōмōн тшōтш горōдіс Аннуш.— Мороз-Пōльыд меным козин вайōма, портфель. Видзōдлы, видзōдлы, кутшōм мича! Югид томаньяса. А пытшкас, пытшкас! Абуыс сōмын абу: и тетрадь-ястō пуктōма, и карандашьястō, и ручкаяс, и палочкаяс да весиг бук-варь.

— Но, таво школаō нин муна?— нумъялігтыр юалō Агния баб.

— Школаō, локтан ар муна. Сизим арōс нин меным регид лō.

— Но и шань нывка сідзкō.

Аннуш чōв олыштис, мōвпалыштис, сэсса и шуис:

— Агния баб, сōмын ме вот некыз ог гōгōрво, кытысь Мороз-Пōльыс тōдō, мый меным портфельыс зэв ēна колō вōлі?

Ошлы нитш пинь

Талун Аннушлōн сēйигōн пиньыс уси. Гольсмуни пиньыс и — турс-торс. А водзынджыксō пиньыс вōрō нин вōлі, ēна нин кывнас сийōс летис. А век жō забеднō Аннушлы лои. Кызд нō пиньтōгыс кутан овны? Ставыс од серавны мōдасны. Да сэсса пиньтōгыд и шушкыль кывъя лоан. Агния баб моз мōдан шешкōдчыны — шогсō нывка. Синваыс доршасьō, тōкōтгō оз бōрд.

Но мамыс пыр и бурōдіс нывкаōс, эн пō шогсы, выль пинь петас.

— Кысь петас? Агния баблōн тай оз пет!

— А тэнад петас. Шыбит пиньтō гōбōчō да шу:

Вир туп, яй топ,
Ошлы — нитш пинь,
Каньлы — йōв пинь,
Шылы — яй пинь.
Меным — лы пинь.

— Мам а мыйла тадзсō колō шунысō,— юалō Аннуш.

— Мед выль пинь петас.

— А мыйла нō эськō тэ Агния бабыдлы он висьтав тайōс? Шуас кō, гашкō, сылōн быдмас жō выль пиньыс.

— Пōрысь нин сийō, оз нин сылōн быдмы.

— Мама, а ошкыс мый сēйō?

— Быдтор сийō сēйō, вотōс и яй. Таво тай вельмōма да сōвхоз му вылō гусясьны, зōр сēйны пō быд вой петалō.

Аннуш ошьястō картина вылысь да телевизор пыр аддзыліс. «А мед колōк и нитш пинь петас, лēка гусясьны воывлō»,— думайтō нывка.— А вотōстō и нитш пиньнас позьō няклявны...

Каньыслы йōв пиньыс тшōтш лōсялō. А то сылōн пиньыс вывти ēсь. Тōрыт вōлі пышкайōс кутōма да сēйōма. Гōнсō коньōрлысь сōмын кольōма. Мед каньыслы йōв пинь быдмас. Кōть оз кут ышнясьны ēсь пиньнас да лѣбачьясōс кутавны.— водзō мōвпалō Аннуш.— А шырыс?...»

— Мама, а шырыс нō мый сēйō?— юалō нывка.

— Шырыс? Шыдōс и сукар... Мый сюрō, сийōс и гиджгō-йирō,— вочавидзō Аннушлōн мамыс.

«Хы,— думайтō Аннуш,— кызд нō шырыс мōдас сукарсō йирны яй пиньнас? Агния баб тай со пиньтōм да кōтōдō, небзьōдō сукарсō чай пиын».

— Мама,— бара шыасис Аннуш,— а шырыс нӧ эськӧ чайсӧ юльвлӧ оз?

— Оз кӧ-а, эг некор казавлы,— серӧктис мамыс.

«Сідзкӧ, некыдз оз позь сетны шырыслы яй пиньсӧ, сылы ӧд сӧйны жӧ колӧ»,— думайтӧ Аннуш.

Нывка матыстчис гӧбӧч ӧдзӧс дорӧ, видзӧдліс пемыдас кысук ветлан розьтӧ, чӧвтис сэтчӧ пиньсӧ да горӧдіс:

«Вир туп, яй топ,
Ошлы — нитш пинь,
Каньлы — йӧв пинь!»

а сесся нӧжмӧдіс гӧлӧссӧ да содтис:

Шырлы — лы пинь,
И меным — лы пинь».

Баб — волшебница

Рытнас Аннуш кывліс, кыдзи батыс мамыскӧд сӧрнитігӧн шуис Агния бабсӧ волшебницаӧн. Ёна и чуймӧдіс тайӧ нывкаӧс.

Асывнас ӧдйӧ и пасьтасис да котӧрӧн мӧдӧдчис бабыс ордӧ.

Керкаыс Агния баблӧн сулаліс шор сайын, джуджыд кыркӧтш вылын. А керка гӧгӧрыс мыйыс сӧмын эз быдмы: льӧм пуыд и пелысьыд, сус пуыд и ниа пуыд, сэтӧрыд и ӧмидзыд.

Аннуш вуджис шорсӧ пос вывті да котӧрӧн сорӧн кайис кыркӧтш вылӧ. Муртса на восьтіс дзирьясӧ Агния баб йӧрас, пыр и горӧдіс:

— Агния баб, Агния баб, тэ пӧ тай волшебница вӧлӧмыд?

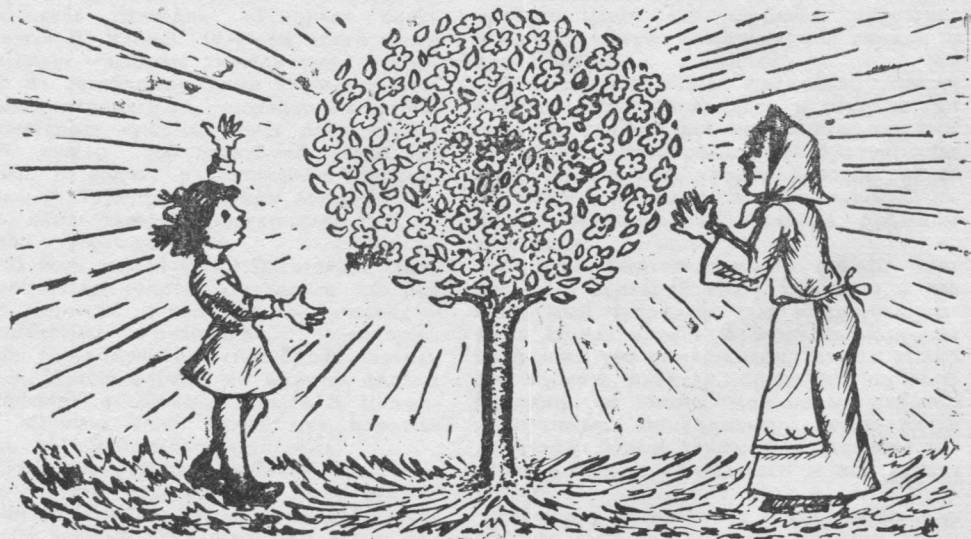
— Коді шуӧ?— воча нюмӧвтіс бабыс.

— Папа тӧрыт шуис. Став быдмӧгьяс вылас пӧ сійӧ волшебница.

— А мый, гашкӧ, и сідзи...

— Волшебница!? Тэ?! А мыйла нӧ либӧ водзджык эн висьтав!— шензьӧ нывка.

— А эн юавлы да.



Вот тайё да. Тайёс нин Аннуш некыдз эз вермы гөгөрвоны. Волшебникъяс йылысь сылы мамыс лыддьывліс уна мойд, телевизор пыр киноясысь адззывліс. Но Агния баб и — волшебнича? Но и но.

— Лок, ме тэныд мыйкө петкөдла,— шуис бабыс да мөдөдчис пывсянланьыс. Аннуш чеччалігтырйи вөтчис сы бөрся.

Пывсян дорас, лунывланьыс, вөлі торъя град йөр. Сэні быдмис сус пу, тайё пашкыр лыска пусө Аннуш төдіс нин, да нөшта куим вөсньыдик коръя пу. А өти пу, медся ыджыдыс, пасьталаыс едждыда дзордзалис. А кутшөм чөскыд көра тайё дзоридзьясыс!

— Агния баб, мый тайё?— гусьөн юалис Аннуш.

— Тайё яблоня.

— Яблоня? И яблөгъяс быдмасы?— чуймис нывка.

— Дзоридзалө да, дерт, быдмасы.

— А воспитательница детсадын висьтавліс, мый миян войвылад яблөгыд оз быдмы.

— Быдмөны, сөмын ёна жө лоө дөзьөритны,— нюмъевтіс Агния баб.— Төвбыд майшаси, мед оз кынмыны. Арнас коз лыскөн вевттылі вужсө, а сэсся лымйөн тырті. Вот сідзи и төвйөді. Арнас яблөгъяс мөдам сөйны тэкөд.

— Агния баб, а тэ тай збыль волшебнича вөлөмыд,— тыр синмөн видзөдіс пөчыс вылө нывка. А сэсся чинтіс гөлөссө да юалис:— А тэнад волшебнөй палочкаыд эм?

— Эм, быдса дас.

— Дас? А меным өтикөс сетан?

— Ог. Тэнад өд аслад эмөсь.

— Көні?

— А киясыд нө?

— Да тэ, бабө, ме вылын шмонитан,— гажтөммис Аннуш.

— Ог, ог шмонит, нылук. Киясыд ставсө вермөны вөчны. И керка стрөитны, и трактор вөчны, и нянь быдгыны.— Сэсся неуна чөв олыштөм бөрын содтіс:— Сөмын колө кужны найөс уджөдны.

Серпасалис С. Новиков.

Воча кыв корсигон

Художественной образлон олөмкөд йитөдьяс

КПСС ЦК-лөн апрель да октябрь тө-лысьясса Пленумьяс (1985 во) видпалісны советской обществолысь өнія сөвман туй-яссө. Сэні жö вöлі пасйöма: советской литературалөн да искусстволөн шедөдм-торьясыс торйöдны поэтыма йитчöмабсь «партиялөн да народлөн медшөр делö-яскöд да тöждлуныяскöд». Отувья делö вöсна тöждысьöмыс пыр тöдчö уна наци-ональностья советской литератураын, сы лыдын и коми литератураын. Партийной документьяс чуксалöны литератураса уджалысьясöс паськыджыка да пөдысян-джык петкөдлыны олөмыс өнія вельсьöм-ьяссө. А олөмыс и кадьс корöны вöчны ставсö сы могысь, медым морт вермис бура уджавны, вермис петкөдлыны бур боксян ассьяс вынсö и сямсö. 1985 вося июнь 11 лунö КПСС ЦК-ын совещание вылын аслас докладын М. С. Горбачев нöшта öтчөд тöдчöдсö общество водзын мортлысь кыв кутöмсö содтöм йлысь, торья нин öнй — научно-технической прогресс сөвман кадö.

Колö шуны, мый войнаөдзса повесть-ясын на писательяс И. Изьюров да Г. Федоров гижисны медводдза коми механи-заторьяс ймыльс, тундра вельмөдысь-вежысьясöс петкөдліс «Тундраса бияс» романын В. Юхнин. 1930—60 воясö коми писательяс асланыс гижöдьясын кутшö-мак да петкөдлісны коми крайныс наци-ональной кадрьяслысь, инженерной интел-лигенциялысь чужöмсö, выль олөм стрöй-тöмө налысь пай пуктöмсö. Тайö жö темаыс петкөдчис и бөрьяджык гижöд-ьясын — И. Тороповлөн Федя Мелехин йы-лысь, «Виль капитан» повестьясын, Г. Юш-ковлөн «Чугра» романын.

1985 вося майын СССР Писательяс союз правленийлөн секретариат вылын зэв ёся бара кыптыліс положительной геройсö — водзмöстчысь рабочйöс, инженерöс, уджөн веськөдлысьсö — петкөдлөм йылысь сёрни. Татшöмторсö ми буретш аддзам Е. Рочевлөн «Сьölöмын вурьс», Б. Шахов-лөн «Примит менö, чужан му» повесть-ясыс да «Тшöтшыяс» романыс.

«Сьölöмын вурьс» — рабочйö класс йы-лысь повесть, кодй роч кыв вылö вуджö-дöмөн петис «Современник» издательство-ын «За каждый свой шаг» ним улын. По-весть шöрын — строительяслөн бригадир

Алексей Чупровлөн образыс. Авторыс сув-тöдöма мог — петкөдлыны талунья рабо-чöй класссö, сылысь өнія делöяссö да тöждьяссö. Оз конки туй кузя мун Алекс-сей. Зонкаён на сійö уджалö вөр лэдза-нинын, вежö фронт вылö мунöм батысö. Тани чорзö Алексейлөн характерыс. И ачыс кутö доньявны мортсö сöмын сылөн удж серти. Тадзи воспитайтисны сійöс ичöтсаяныс батыяс да дедьяс, Печораса важ олысьяс, печорасалөн став оласногыс. Абу лёка петкөдлөма и Алексейлөн ха-рактерыс мукöд чертаяс — сійöс кытша-лысь йöзкөд, войыв вөр-вакөд йитöдьяс. Но медся тöдчанаыс Алексей Чупровлөн характерын лöö удж радейтöм, стройка вылын водзмöстчöм, вьлиторьяс пыртны зильöм.

Та бөрти поэтыö шуны Алексейöс по-ложительной геройн, кодлөн характерö пыртöма талунья водзмöстчысь мортлысь чертаяссö! Авторыс оз тэрмась сетны во-ча кывсö, оз вöч Чупровсö кутшöмкö эта-лонөн. Да, Алексей абу лёк морт. Бытьö-кө и любовь-сөветөн олöны том гозя — Алексей да Лена. Но мыйла нö эськө Ленаыс пыр жугыльмö, мыйла нормö сы-лөн гөлöсыс! Мыйла гöтырыс öткодялö верöссö сылөн жö стрöйтöм «сарөгöсь стенкөд», кытчö, инмөдчан кө, верман и доймыны!

Ёртыясыс ошкöны Алексейöс, пыдди пуктöны сійöс. Лена аддзö и тöдö та йы-лысь, но сэк жö шуö вөрöс йывсөны: «Но... кутшöмкö öти рöма... гөгөрвоан! Со эсийö стеныс кодь, кодöс нарошнö вöчö-ны саргаён, медым эз нёрынтчыны сы бердö. Инмөдчан кө — вирөдз доймыны верман...»

Алексей быдтор примит сьölөм бер-дас, мый вөрзёдö сійöс. Но сыын и де-лöйс, мый Чупровлөн став тöждлуныс ты-рöма сöмын уджөн. А морт сьölөмыдлы колö лоны ука рөмаджыкөн. Татшöм кывйö воö и ачыс Алексей. Сылы ёна на колö уджавны ас вылас, мед лоны рабочйö коллективын юрнуöдысьён. Асьсö тадзи доньялөм бöрын эскан, мый Алексей гө-гөрвоас ассьяс öшыбкаяссö и аддзас пе-тан туйсö.

Рабочйö коллективөн юрнуöдысьлысь образсö выль ногөн зильö вöстыны аслас гижöдьясын — «Примит менö, чужан му»

повестын да «Тшөтшьяяс» романын — Борис Шахов. Кутшөмөс жө авторон петкөдлөм тшөтшьяясис!

Тшөтшьяяс — мян талуныя йөз, кодьяслон челядьдырыс колис война кадө. Тшөтшьяяс — найө куйм ёрт: вөр-ва видзөм кузя инспектор, вөвлөм комсомольскөй вожак Александр Филиппович, чужан деревняяс шуоны Пиля Ольбөн; Уквадорын нефть перьян ыджид предприятиеон веськөдлысь Егор Михайлович [Миш Егор], партийной работник Василий Федорович [Педь Вась], а сідз жө налөн пөдругаясныс Лида, Анна да Таня. Тайө йөзсы өтмоса кыв кутöны зэв төдчана народно-хозяйственной мог оломө пөртөм вöсна — Тимано-Печорскөй территориально-производственной комплекс стрөитөм вöсна. Но ставныс-ө найө вермөны отставны сөвмөдны научно-технической прогресс! Ставныс-ө лоисны рабочей коллективьясын зэв бур веськөдлысьясөн!

Эжа вожса куйм зонкаөс пыр кешлө йитис ичөтдырса ёртасыөм. Куймнанныслысь оломсө авторыс петкөдлө зэв паськыда — 1930 воясыя өния луньясөдз. Лыддысьсысь паныдасыль накөд Вочашор деревняын, нефть перйысьяслөн войвыв столица Уквадорын, коми пармаын, полярной тундраын. И быд пөрийө авторыс петкөдлө аслас геройяслөн характерыс медся төдчанасө.

...Куйм зонка, кодьяслы жалысь лоины налөн деревня вөм йөзсы, вайоны Лидалы да сылөн воклы сёянтор. Тани нин быд зонкалөн петкөдчө аслыспөлөс характер. Сашок, здук кешлө падыявтөг, вөчө йөзлы буртор. Тайө бурлуныс сылөн чужөма аскөдыс. И бурторсө вөчигөн сийө оз пов ни аслас мамбатысь, ни гырысьджык войтырөн серамыв лэптөмысь. Татшөмөн и кольө Сашок, Александр Филиппович, нэм кешлас. А вот Егор серамыв лэптөмтө оз терпит.

Заводитчө война. Куйм друглы тырис дас нель арос. И куймнанис кöсийоны веськавны фронт вылө. Егор весиг пышйис гортсыс, но салдатэ зэ босытны, веськалис Уквадорө ФЗО-ө, велөднысы перйыны нефть. Егор лоис трудовөй фронтывса геройөн, чужан сиктас сьөлөмяныс уджалныс и Александр да Василий.

Тшөтшьяяс пивысь быдөнлөн ас ногыс артмис трудовөй биографиясыс. Василий да Александр лоисны промышленной районин комсомол райкомьяс секретарьясөн, а Егор — таланта инженерөн, промышленной предприятияеса веськөдлысьөн. Куйм ёрт пивысь сөмын Александрлөн колис сьөлөмас ичөтдырса бурлуныс. Кызди и сэки, ичөт дырийыс, сийө тышкасыө справедливость вöсна, оз вузав ассыс сөвөтсө. Да, карьеристьяс мыждоны Александрөс, весиг вөтлөны партиясь. Тайөн и помасыө гижөдыс. Но лыддысьсысь эскө, мый правдаыс вермас. Вермасны сэтшөм йөз, збылысь коммунистьяс, кутшөмьяс лыдө пырө и Александр.

Абу прөстойсь образьясыс Егорлөн да Василийлөн. На йылысь сёрнитигөн кыптө

юалөм — кутшөмөн колө лоны веськөдлыслы.

Коді сийө веськөдлысьсыс, мыйөн сийө торьялө, например, пастукысь! — өччид юалө Александрлысь партия горкомса секретарь. Асла оласногөн да оломөн Александр сетө тайө юалөм вылас ясыд воча кыв. А кодьяс жө Егорыс да Василийыс! Гижөд помөдзыс найө сувтöны син водзад бур йөзөн, көть и налөн поведениеыс тшөктө консюрө думыштчывны мянэс. Торья нин воө сьөлөм вылад Егор — ассыс делөсө төдыс инженер, войвыс вөр-ва пöся радейтысь, йөз динө матыстчыны кужысь веськөдлысь. Егор төдө, кутшөм омөльторьяс вайө вөр-валы помөдз бурмөдтөм магистральной нефтепровод. Егорлөн, крестьянин пилөн, доймө сьөлөмыс сысыс, мый сылөн жө рабочөйясыс вөчөны оз сідз, кызд эськө колис. Но сийөс, веськөдлысьсөс, тшөктöны тыртны план. И Егор дась мунны быдтор вылө, мед не кольчыны мукөдыс. Мунө весиг зэв мисьтөмтор вылө — вузалө Александрөс. Сэки жө заводитан гөгөрвоны, мый Танялөн трагическөя кувсысьмысь мыжа ачыс Егор.

Видзөднысө быттьөкө абу лөк морт и Василий. Та вöсна и бөрийоны сийөс комсомол райкомса секретарөн, а сэсса веськөдлө ыджид партийной организациейөн. Но кор пыдисянджык гөгөрвоан тайө мортсө, казялан, мый шань да веськыд сийө сөмын кыв вылас. Уна во мысти аддысьөны кык комсомольскөй вожак Александр да Василий. И дильквартө сьөлөмыд, кор кылан на костыс сёрнисө. Да, Василий ас ногыс радейтө другсө, жалитө сийөс, кор Александр сувтө народной овмөсөн веськөдлөмын волонтаризмлы паныд. Но ёртсыс поступоксө Василий доньялө тадзи мөз: Александр көть и прав, но сы кыин зэв на этша властысь, сысыс төдчө зэв на этшаттор. Колө виччысьлыны сийө кадсө, кор найөс индасны ыджыдджык пост вылө. Буретш сэки и поэбө кыпөдны гөлөстө, вöчны ставсө справедливостыс, мыйө вайөдө татшөм «справедливостыс», лыддысьсысь аддзө гижөд помысь — конийштө ёртсө партийной линия кузя.

«Тшөтшьяяс» романын сувтөдөм пролемаяссө автор водзө нуөдө «Примит менө, чужан му» повестын. Тани колө казътыштны Г. Фөдоровлөн «Сиктса асыв» повестысь медшөр геройсө, Павел Зоновөс. Коми деревняыс петөм мортсө, коді воспитайтчис заводса коллективын, партия мөдбөдө чужан сиктас помөдз лөсьөдны сэни Советскөй власть, Комынөд вояса коми прозанын коммунистьясыс, рабочей класса представительясысь образсө вөлі петкөдлөма уна гижөдын. И Борис Шахов тайө темасө нуөдө-паскөдө водзө, ас ногыс петкөдлө советскөй мортлысь характерсө.

Повестын медшөр персонажыс — карса инженер Иван Федорович Сенькин. Сийө мунө чужан сиктас недыр кешлө шойччыны, но медсясө мунө сы вöсна, медым копытчывны бать-мамыслөн гу дорын. И сэки сиктса төждьяс тырвийө

шымыртёны Сенькинёс. Первойсё сійё
сёмын нимкодьясё челядьдырсян тёдса
вёр-ваён, бурланьё вежсьёмьясён. Кымын
водзё, сымын ёнджыка казялё и нелючкя-
яссё. Гёгёрвоё, мый сытёг тайё тырмы-
тёмторьяссё бырөдны оз вермыны, мый
тайё му вёснаыс кыв кутё и ачыс. Вёр-ва
вёсна, чужан му вёсна кыв кутёмыс тёдчё
Б. Шаховлён быд гижөдын. И со Сенькин
выль ног босьтё видзөдны аслас олём
гөдчыны чужан сиктас, сетны йөзыслы за-
водса рабочёйяс да инженерьяс пөвстын
чөжөм төдөмлуньяссё.

Став олёмсё Сенькин сиис инженернөй
делөлы. Сылысь уджсё уна ног пасйөма
заводын, портретыс Почёт пөв вылын.
Опытнөй инженер, медбур рационализатор—
тадзи доньялё сійёс заводса дире-
ктор Борис Анатольевич. Но крестьянин
пи оз омөльджыка радейт и чужан мусё.
Став прөст кадсё сійё му вылын, быдтө
өгурцы, помидор, дзоридзяс. Оз өд
весьшөрё «Мечтатель» садөвөй общество-
са войтыр бөрйыны сійёс председател-
ён. Сенькинлён водзмөстчөмыс тыдовтчө
быдторйын. Со, карсян неылыт мунё ма-

гистральнөй нефтепровод, кодёс нюзөдй-
гөн сы пөлөн артмис паськыд прөсека.
А весавны, гөрны да вынсьөдны кө тайё
мусё! И горисполкомса председатель
ошкө инженер Сенькинлысь тайё плансё.
Дерт, прав и заводса директор Борис
Анатольевич, кодй видё Сенькинёс дач-
нөй могьясөн вывтасьёмьсь. Лыддысь-
ысь эскө, мый чужан мусё сыөн радейтө-
мыс паськыда да тырвөйё тыдовтчас сэк,
кор Сенькин бергөдчас рөднөй сиктас.

* * *

Аслас чужөмсяныс коми проза зилис
петкөдлыны олөмысь медся төдчана проб-
лемаяс. 30-өд воясыя гижөдьясысь ми
аддзам, кызди коми крестьянство заво-
дитө индустриализация, кызди отсалё ко-
тыртны республикаын рабочөй класс,
торйөн кө, национальнөй кадрьяс. Онй пи-
сательяс петкөдлөны рабочөй класслысь
олёмсё, советскөй обществоын сылысь
веськөдлан төдчанлунсё. Рабочөйяслөн,
инженерно-техническөй интеллигенциялөн
талунья образьяс висьталөны коми писа-
тельяслөн творческөй корсьысьёмьяс йы-
лысь.

Садьмөдісны коми гижысьясөс

«Россияын 1905—1907 воясса революциялы 80 во тырём йылысь» КПСС ЦК-лөн постановлениеын пасйöма, мый тайö революцияыс садьмөдіс да кыкис политической оломö рабочийяслысь, крестьяналысь да мукöд пöлөс йöзлысь паськыд массаысөс, тыдовтчöдіс вьль исторической кадлысь джуджыд социальной вöрзöмъяс да революционной тышъяс кадлысь заводитчöм. Сійö кыкис революционной тышö уна пöлөс национальность йöзöс, кодъяс пöвстын вöліны и комияс.

Россияын мездöдчан движениелөн коймөд, пролетарской кадколастö Коми му, кодi пырис аслас юкөнъяснас Вологодской, Архангельской, Пермской да Вятской губернияыс, век ёнджыка и ёнджыка пöртчис решеткаыстөм тюрьмаö, кытчö воысь воö йöртисны век унджык политической ссыльйöс. Сэтшöм йöз лыдын, кодъясөс вöлі ыстöма татчö 1905—1907 воясса революцияын участвуйтöмысь, вöліны сіджö поэтыяс Владимир Кириллов да Евгений Тарасов.

Усть-Сысольскö вöлі ыстöма нин сэтшöм революционер-ленинецясыс, кызди Петр Камерон да Алексей Петрович Скляренко, кодi вöлі тöдса Владимир Ильич Ленинкөд. Буретш тайö йöзыскöд ссылкаын воысынгөн сөвмис Владимир Кириллов кызди революционер да поэт.

Москваын 1905 вося декабрьской вооруженной восстаниеын участвуйтöмысь Ижмаö веськаліс поэт Евгений Тарасов, В. И. Ленинөн котыртöм «Союз борьбы за освобождение рабочего класса» организацияса член. «Дерзости слава» кывбурын сійö гижис:

**Мы проснулись, мы восстали,
Жить в потемках мы устали,
Жадем жизни молодой.
Прочь беспомощные страхи,
Глубже вздохи, шире взмахи,
Больше дерзости святой!**

1906 вося январын тайö кывбурсö вöлі йöзöдöма революционной студентяслөн «Молодая Россия» газетын. В. И. Ленинлөн «Рабочая партия и ее задачи при современном положении» статья улын.

Буретш татшöм жö политической ссыльнойяс отсалісны матыстчыны революционной удж да идеяслань и коми гижысьясөс, кодъяс бöрынджык лонсны советской коми литературалы подув пуктысьясөн, а на пыиыс сэтшöмөс, кызди поэт, прозаик, драматург Виктор Алексеевич Савин (Нёблінса Виттор). «Менам том кадся олом» (1931 во) автобиографической гижöдын сійö казтыліс: «Шугырын олігөн ме пер-

воияысь на тöдмасы политикайн; буретш 1905 вося революцияысь сэтчö вöлі ыстöма кык том мортöс да накод ме ёна овьлывлі. Вöлі мунам ягö да ёна и сылам «Марсельеза», «Смело, товарищи, в ногу» да мукöд сыланкывъяс. Унаысь ме ордын и шобсьыліс урядник Евлампий Попов».

Уралса Фроловской рудникын, кытчö Нёблінса Виттор муніс 1906 воын, сылысь политической образованиесö водзö нудіс Александр Михайлович Лобов. «Сійö вöлі, — казтылö поэт, — Мотовиликаса рабочей революционер, став Урал пастыяс ёна нимавліс, быдса легендаяс сы йылысь вöлі ветлöдлöны-кывсьöны». Онi бура тöдса, мый татшöм йöзыскöд воысьбөмыс отсаліс водзö петны Савинлы революционной удж нудан паськыд туй вьлö.

1909 воын на 1905—1907 воясса революция йылысь гижліс и Усть-Сысольск бердса Вьлгорт сиктысь петлөм морт К. Ф. Жаков. Бöрынджык, кор гымыштіс Октябрьской революция, тайö революция дор сувтöмысь сьлөн эз артмы. Но XX нэм заводитчигөн нин сійö кутіс нимавны кызди гижысь. Бур дон сетісны сьлөн прозалы да поэзиялы не сöмын А. М. Горький, но и А. Блок, В. Брюсов, Я. Райнис, П. Бажов да мукöд. Медводдза гижöдъясыянысь сійöс кутісны тöдны не сöмын кызди прозаиксөс да поэтсөс, но и кызди литературной критикөс, коллөн статьясын тöдчис оломсö бура тöдöм. Од сійö ачыс уналаын уджавліс, тшöтш и рабочейён Вятской губернияса Холуніцкой заводын. Зэв сьбöлмпырысь сійö гижліс Леонид Андреевлөн «Пемыд войö» висытса герой Николай Барсуков йылысь: «... ми паньдасям ськөд 1905-öд воын сэн, «көнi стрöитчöны баррикадаяс, көнi пролетариат «тышкасьö аслас мездлун вöсна», көнi повтöм кутш кылö асыö коланаён да венны повтöмаён аслас зумыш вынын». Тадзи гижлісны 1905—1907 воясса революция йылысь и сэтшöм йöз, кодъяс, буракö, эз на аддзыны сылысь збыль вежöртассö.

1905—1907 воясса событияысыс тшöктісны вьль ногөн видзöдллыны ас гöгöр олом вылас комияс повстысь петöм уна мукöд йöзсө. Сідз, поэт да прозаик Михаил Лебедев, коллөн мамыс, кызди отилаын инлö Олькө Ондрей (А. А. Попов), вöлі коми, казтыліс тадзи: «1905 воын, ариас, гымыштіс медводдза революция. Сэки пансьыліс уна революционной газет, кытчö ме мөдöдлі кымынкö кывбур. Отик кывбур вöлі печатайтöма «Обновленная Россия» газетын. Тайö кывбурсылысь ме помнита сöмын медводдза нель строчкасö:

Долго мы жили, как узники в крепости,
Выхода не было нам.

Много мы видели всякой свирепости,

Сладко жилось господам.

Регыд том автор казяліс, кутшом съо-
кыд вёлём революция йывсыд гижнытö
да торйөн нин печатайтнытö. Талыс пом-
каяссö сійö индыліс таdzi: «1905 вося ре-
волюция петкөдліс меным самодержавие-
лыс шогмытöмлуноö, но мый лоас збыль-
вывса революционерностыс, ме ог на гөгөр-
во. Ме чайтi, мый царыд кө сетас кон-
ституция Англиянын моз, ставыс лоас шань.
Артмас кө республика Франциянын моз,
сысы бурсы оз нин төр. Коми муын тайö
революцияыс ёнасö эз төдчыв. Сöмын
кывлан вöлі сыланкыв:

Царь испугался, и дал манифест:

Мертвыя свободу, живых — под арест.

Россия, Россия, жаль мне тебя,

Бедная, горькая участь твоя!»

Татшөмөн жö сэкся кадьясö аддзис Ле-
бедев Россияса медводдза революциясö.
Русско-японскöй войнабдз на сійö веська-
ліс полициялөн гуся надзор улö, кор сылы
Лондонныс воисны «Листки свободного
слова» революционнöй журналлөн куим
номер. Гижысөбө лэчтөдiсны Усть-Сы-
сольскса жандармскöй управлениөб, допро-
ситiсны да чиршөдiсны: «Если за вами
ещё будет что-нибудь замечено, то вы
будете посланы туда, куда Макар телят не
гонял!»

1905—1907 воюся революциясö төлк-
выджык босьтöмыс Лебеделөн армис
бöрынджык. Сидз, 1913 воын гижөм
«Ыджыд чери да ичөт чери» кывбурын
М. Н. Лебедев, кызди аслас кадö индыліс
В. И. Лыткин, кытшолөн сорбөн гаралис
1905 вося октябрь 17 луно петөм царскöй
манифест йылысь. Тайö манифестыс нинөм
эз сет прөстöй йөзлы, нинөм эз веж гөль-
яс да озыртыс костса олөмын. Надеяссө,
кодьясөбө унаөн йитлісны царскöй мани-
фесткөд, зэв регыдөн вöлі дзикөдз бырö-
дөма, кызди еджыд Кельчильс горш Сир
вылö збыльмытөм надеяссө. Тайö кывбу-
рын Лебедев сералö и ассыс воддза гиж-
жөдьясас ылавлөмсö.

Вочасөн сійö мөдiс гөгөрвоны, мый тайö
лөк олөмсыс куш помтөм уджнад он
медзсыс да мый озыр йөзлысь отсөгтö
гөльсыдлы нинөм вичысыны. Столыпин-
скöй реакция шуштөм воясö сійö вежөртö,
мый коми йөзлы оз позь өтдортчыны обще-
ственнöй олөмысь. «Коми збойлун» кыв-
бурын, кодөс вöлі гижөма 1913 воын,
М. Н. Лебедев чуксалö коми йөзсө овны
смелджыка да не сетчыны нартиясыясы.
Сійö эскөдö, мый коркө Коми муын, кызди
и став Россияын, пукеяс бурджык олөм.

Кор мян странанын мыччысис-тыдовтчис
выль революционнöй кытөм, Лебеделөн
ёнмис водзын мунысь йөзсө гөгөрвоны
зильбөм, кодьяс мыччысисны коми сикть-

ясын 1905—1907 воюся революция бöрын.
Сидз, 1914 воын сійö йөзөдiс роч кыв вы-
лын «Ошгыс повьстын» висьт. Тайö висьтас
автор петкөдліс учитель Казанцевсө, кодi
зліс востыны крестьяналыс сингыяссö
найөс урадникъясөн, попьясөн, лесникъя-
ясөн, купечьясөн, кулакъясөн жаль төд-
төм нартитөм вылө.

Сы йылысь, мый Казанцев кодь йөзсö
сэкся кадö вöлі збылысь позьö аддзыны
коми сиктысын, висьталöны В. Т. Чис-
талевлөн (Тима Веньлөн) казтылөмяс
«Миян нэмö («Менам олөм») гижөдын, код-
өс сійö лөсьөдiс 1927 воын. «1905 вося
революция,— пасйö гижысь,— суис мянөс
школаын мөд во вылас нин (1906). Оти
кыв шуөм, дзик öти кыв төдтөг куалөм
велөдысьлөн мянлысь: «Колö оз царь и
позьö оз овны сытөг?»— меным юрö пук-
тiс медводдза дум политика йылысь. Сэк-
сян сөсся ме кутi лыддыны тшöтш
политическöй гижöда литература. Менам
кипод улын, гортын, вöлі журналъяс: «На-
родная весть», «Новь», «Журнал для всех»,
а сы бöрын «Вестник знания». Сэтысь ме
унатор аслым босытi. Сөсся кутi лыддя-
ны «незаконнöй» книгаяс...

Сійö гожөмнас жö мем сюрлi лыдды-
ны РСДРП-лыс воззваниөсö, көнi вöлі
царөс быд ногыс видөма-өрөма... Ми сi-
йөс лыддим томдырся дружкөд, Педөр
Иванкөд вöрын, коз пу улын, мед некод
оз аддзы...

Көнкө карьясын гымалö кылö, вир кис-
сöбө уджалысьлөн, грездысын сотчыны
помещикъяслөн керкаяс, гыөн муно-раза-
лө Россия пасьта революция, а ми танi—
коз пуяс улын да керка лөсьясын, нинө-
мөн кө огө вермөй отсавны, сёрнитам гу-
сьөнник ас костаным да сьлөмнаным висям
революция вöсна...

А пемыд войясö вöлі, мукөд зонъяскөд
тшöтш, дөздөдам-нерам стражникьясөс
сьылөмөн:

Стражник — бражник.

Дудник — урачник...

Гордам сьывны ылісянь да сов-сяв ко-
тортам-дзёбям, а найö йөйяс моз, кө
гөгөрныс шашкананыс гартласитгырий, вөт-
лысьöны сылысыяс бөрся...

1905—1907 воюся революция бöрын
комияслөн общественнöй олөмын мыч-
чыснысь выль пөлөс петасьяс. П. До-
ронинлөн «Парма сьлөмын» роман-
выл (1936 во) том йөз оз нин повны серам
вылө лэптыны урадник Климушевсө, а
В. Юхнинлөн «Албi лента» романын (1939
во) том йөз тешитчöны бур ним да бур-
лун вөштөм купеч Вишкун Ласей вылын.
Буретш татшөм том йөз повьстысь бөрын-
джык чужлісны да сөвмисны нуөдны лок-
тан классөвöй тыгыяс сійö сознательнöй
вынысыс, кодьяс отсөгөн 1917 вося ок-
тябрын вермис социалистическöй револю-
ция.

А. И. ТУРКИН,
филологияса кандидат

Коми учёной В. А. Молодцов (Чужан лунсяньыс 100 во тыригкежлө)

Коми кыв да коми йöз историяö Василий Александрович Молодцовлөн нимыс нэм кезлö колис. Сйöб лöсьöдiс медводдза коми фонематической алфавит, кодöс бöрынджык кутiсны нимтыны молодцовскойн; йöзöдiс медводдза коми букварь, гижис коми кыв-лысь медводдза элементарной грамматика. Артмис сiдзы, мый учёнойлөн нимыс абу на паськыда тöдса коми йöзлы, сы йылысь пöшти немтор абу гижöма, омöля тöдöны сылысь научной уджъяссö и абу на тыр-бура тöдчöдöма сылысь ыджыдысь-ыджыд уджöс коми кыв да коми культура сöвмöдöмын революция-бöрся воясö.

Василий Александрович Молодцов [Сандрö Васьö] чужлис 1886 вояс январь 1 лунö Сыктывкарсян неылын Тентюков грездын гöль крестьянин семьяын. Авъя да ыджыд кöйсöма сиктса зонкалы мойвис 1903 воö пырны велöдчыны Тотьмаса учительской семинарияö, кодöс сйöб помалис 1907 воö. Семинария бöрын В. А. Молодцов во уджалiс Парч грездын земской начальной училищезын учительöн да заведующийöн. 1908—1909 воясö сйöб велöдчö Петербургын общеобразовательной курсьяс вылын. Сы бöрын öти во уджалö Тотьма уездын Михалево сиктса высшöй начальной училищезын учительöн.

1911—14 воясö В. А. Молодцов велöдчö Петербургской учительской институтын, кодöс помалöм бöрын 1917 воöдз уджалö Ношульса высшöй начальной училищезын учительöн. 1918

воö сйöс бöрийöны Яренской уездса народной образованиелөн отделö. Сэк жö В. А. Молодцов заводитö уджавны преподавательöн Усть-Сысольской учительской семинарияын, а 1919 воö мунö учителяыны II ступеня школаö Вологда дорса Прилуки сиктö.

1920 воö сйöб бөр локтö Усть-Сысольскö да заводитö уджавны народной образованиелөн уездной отделын первой национальной меньшинствояс отделөн велькöдлысьöн, а сёсса юралö издательской отделын. Сылөн водзмöстчöм серти Усть-Сысольскын вöсьсö народной образованиелөн институт, көнi велöдчö коми кыв. Недыр кад вöли и институтса ректорöн.

1926 воö В. А. Молодцов пырö велöдчыны Асывын войтырлөн научно-исследовательской институтбердса аспирантураö, көнi 1930 воöдз босытö тöдöмлуньяс финно-угорской кывьяс да общöй языкознание кузя. Аспирантура помалöм бöрын 1930—31 воясö уджалö доцентöн Саратовса университетын да Вологдаса пединститутын.

1931 воö сйöб локтö Коми муö да заводитö велöдны Сыктывкарса педагогической техникумын. 1933—36 воясö В. А. Молодцов уджалö Заполярной ненецкой округын, отсалö лöсьöдны ненецкой алфавит. 1936 воö сйöб заводитö велöдны коми кыв ВКП(б) ЦК бердса марксизм-ленинизм классикасöс вуджодысьяс-сөредаторьясöс дасьтан центральной курсьяс вылын. Бөрья воясö сйöб уджалiс доцентöн Вологод-

ской педагогической институтын.

Кувсис Василий Александрович Молодцов 1940 вояс август 31 лунö.

Учёной колис кустытöм пас коми культураын. Велькой Октябрьской революция бöрын коми культура водзын сувтiсны уна могьяс: колö вöли лöсьöдны коми гижöд кыв да национальной алфавит, а медым пыртны коми кыв велöдöм школаясö, колö вöли гижны коми букварь да коми грамматика. Став тайö мероприятияяс дiнö медводдзаон кутчысис В. А. Молодцов.

1918 вояс май-июнын Усть-Сысольскын учительскöн совещание вылын вöли видлалöма школаясын коми кывйөн велöдöм. Тайö совещание вылас В. А. Молодцов тöдмöдiс делегатысö аслас алфавитöн да коми грамматикаöн. Дыр вензём бöрын век жö вöли шуöма школаясын велöдны коми кыв вылын. Тайö решениесö вöли вынсьöдöма 1918 вояс ноябрын уездной народной образование отделса исполнительной комитетын.

Медым тайö могсö пöртны олöмö, колö вöли лöсьöдны öтувья коми гижöд кыв, лэдзын койиөн велöдчан книгаяс.

1918 вояс августö Яренской да Усть-Сысольской уездса учительяс чукöртчисны важ коми сиктö Емдинö. Тайö совещание вылас В. А. Молодцов шуис öтувья коми гижöд кыв подуд пыдди босытны Усть-Сысольск гөгöрса сёрни. Сэтчöс диалектыс мукöд коми сёрнисикасьяссь медся шөркост. Усть-Сы-

сольск вѳлі сійѳ кадас став Коми муын медся ыджыд да культурной центрѳн. Тайѳ диалект вылас сѳрнитисны медся уна велѳдѳом йѳз, кодьяс зыписны лѳсьѳодны коми гижѳд кыв да сѳвмѳдны коми культура.

Тайѳ жѳ совещание вылас вѳлі вынсьѳѳѳма В. А. Молодцовльыс алфавит. Тайѳ алфавитнас петис став коми литература 1938 воѳдз. Тайѳ алфавитас вѳлі 33 шыпас, сымда жѳ, мыйта фонема вѳлі коми сѳрнинн. Бѳрынжык алфавитас вѳлі содтѳма Х, Ф, Ц шыпасьяс, кодьяс паныдасьлисны рочыс пырѳм кывьясын. Молодцовскѳй алфавит торьялис роч алфавитыс. Сэтѳѳ вѳлі пыртѳма роч алфавитыс сѳмын 21 шыпас, куим шыпас [l, j, i], вѳлі босьтѳма латынскѳй алфавитыс, «О» шыпас колис воддза коми алфавитыс. Окмыс коми шыпас ѳна торьялис гижанногнас роч шыпасьясыс.

Молодцовскѳй алфавит торьялис татшѳм аслыспѳлѳслуньясѳн:

а) быд шыпас тѳдѳѳдѳс ѳти фонема, б) небыд согласной шыяс пасысисны торья шыпасьясѳн, в) спецѳфическѳй коми фонемаяс дз, дж, тш пасысисны торья шыпасьясѳн, г) кык шыпасѳн торья фонема эз пасысисны, д) «е» шыпас тѳдѳѳдѳс сѳмын э фонема да с. в.

Тадзи В. А. Молодцовлы удайтчис лѳсьѳодны коми кывлы стройной системаа алфавит.

Молодцовскѳй алфавитлѳн вѳліны и тырмытѳмторьяс: а) татшѳм алфавитыс вѳлі сѳмын комяслѳн. Сійѳ эзв ѳна торьялис роч алфавитыс. Шыпасьясѳ кисьтѳм вылѳ мунис доза уна дѳна полиграфическѳй материал; б) сы вѳсна, мый коми алфавит ѳна торьялис роч алфавитыс, сійѳ ньѳжмѳдѳс коми школясын роч кыв велѳдѳѳм, чужтѳс содтѳд орфографическѳй ѳшыбкаяс; в) алфавит чужтѳс и пракѳтической сьѳкыдлуньяс: колѳ вѳлі вѳчавны торья гижан [пишущѳй] машинкаяс.

Век жѳ молодцовскѳй алфавит коми гижѳд кывлыс ѳтѳвья графическѳй да ор-

фографическѳй нормаяс лѳсьѳѳдѳмын ворсѳс ыджыд тѳдѳчанлун. Тайѳ алфавитнас петисны медводдза коми книгаяс, школьной учебникьяс, газетьяс да журнальяс, научной литература, Тайѳ алфавит ѳтѳгѳн уна дас сюрс морт босьтѳс образование, йѳтчис социалистическѳй культуракѳд.

1918 вося ноябрь 28 лунѳ Усть-Сысѳольскѳй уисполкомын вѳлі лѳсьѳѳѳма Коми комиссия, кодлѳн шѳрмогыс вѳлі школясѳс да уджалыс йѳзѳс могмѳдны чужан кыв вылын литератураѳн. Комиссия ѳпырисны В. А. Молодцов, В. И. Лыккин, А. А. Маегов, И. Т. Чисталев, Д. Я. Попов, М. А. Молодцова, А. А. Цембер, А. Н. Надеев да В. П. Юркин.

Медводдза коми букварь «Лыддысыны велѳдѳчан», кодѳс лѳсьѳѳдѳс В. А. Молодцов, вѳлі гижѳма кипомыс, йѳзѳѳѳма гектограф вылын да мѳдѳѳѳма став коми школясѳ. 1919 воѳ петис медводдза лыддысян книга «Шѳндѳ югѳр». Кор Петроградын вѳлі кисьтѳма молодцовскѳй шрифѳт [1920], тайѳ кык книгасѳ лои йѳзѳѳѳма типографияын. 1920 воѳ В. А. Молодцовлѳн водзмѳстѳѳѳмѳн Коми комиссияс чужѳ Коми книга лѳдзанин [Коми издательствѳ, а 1926 воѳ гижысыяс лѳсьѳѳѳѳны КАПП [Прѳлетарскѳй гижысыяслѳн коми ассоциация].

1920 воясѳ В. А. Молодцовлѳн петис неумынн теоретическѳй удж коми кыв йылыс. Сѳдз, 1921 воѳ сійѳ йѳзѳѳѳѳ коми кыв вылын медводдза учебник «Коми грамматика туй пьськѳдыс». Тайѳ вѳлі медводдза методическѳй пособие коми кыв велѳдысыясы. Учебниксѳ вѳчѳма куясяновчавидзан форманы, сэтѳѳ пыртѳма озыр кыв материал, орфографическѳй правилѳс. В. А. Молодцов тайѳ учебникас вайѳдѳ аслысыяма грамматическѳй терминология, кодѳс лѳсьѳѳдѳс ачыс, шум, шыпас «буква», гора «гласной», гуся «согласной», ним «имя», эма [ним] «существительной», лыда «числительной», нимтан «прилагательной», урчитан «наре-

чие», сѳрникузя «предложение», содтѳд «дополнение» да с. в. В. А. Молодцовѳн вѳчѳм терминьясыс мыйсюрѳ пырис коми гижан кыло, мыйсюрѳ поэзѳ босьтны ѳни на.

1927 воѳ В. А. Молодцов Сыкѳтывкарын йѳзѳѳѳ теоретическѳй удж «Некоторые принципы зырянского правописания». Тайѳ уджас сійѳ видлалѳ коми кывьясыс гижанногсѳ. Дерт, тайѳ уджсыс ставсѳ босьтны оз поэз, шум кѳтѳ, уна: сикас дефисьяс, но В. А. Молодцовѳн пыртѳм ѳткымын гижан правилѳс талуна на функционируйтѳны коми гижан кывйын.

1928 воѳ бара жѳ Сыкѳтывкарын В. А. Молодцовлѳн петѳ мѳд удж «К грамматической классификации слов зырянского языка». Та бѳрын В. А. Молодцов гижѳ кык юкѳна ыджыд теоретическѳй удж «Фонетика зырянского диалекта коми языка», конѳ конкретной кыв материал вылын видлалѳ моно-да полифонемалыс торья типьяс. Мѳд юкѳнас В. А. Молодцов вайѳдѳ коми кывлыс фонетическѳй описание, сетѳ подробной артикуляционно-акустическѳй характеристика. Уджыс култѳма пракѳтической тѳдѳчанлун коми алфавит лѳсьѳѳѳдѳн. 1929 воѳ тайѳ уджыслѳн сѳмын медводдза юкѳныс петис Москваын.

Аслас анкетаны В. А. Молодцов гижѳ, мый сійѳ тѳдѳ немецкѳй да венгерскѳй кывьяс, лыддысыѳ финскѳй да удмуртскѳй кывьяс вылын. Учѳнойлѳн эмѳсь уджыяс и мукѳд финно-угорскѳй кывьяс йылыс. Сѳдз, сійѳ велѳдѳс удмуртскѳй да ненецкѳй кывьясыслыс фонетика: «Таблицы фонем вотского языка по отдельным говорениям» [1928], «Фонетика ненецкого языка в связи с проблемой унифицированного латинизированного алфавита» [1935], «О существительных и прилагательных в языках коми и удмуртов» [1933].

В. А. Молодцов дыр уджалѳс «возникновение и развитие социальных терминов» кандидатскѳй диссертация вылын. Но всьѳѳм

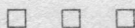
да водз кувсьом вѳсна тайѳ уджъясъс колисны по-мавтѳмѳн да йѳзѳдтѳмѳн.

Кывкѳртѳд пыдди кѳсъя вайѳдны тѳдчана коми учѳнѳй да поэт В. И. Лыткин-льсь (Илля Васьльсь) В. А. Молодцов йыльсь татшѳм

кывъяс: «Сйѳ пессьѳм пон-да ѳнѳ миян эм: 1) коми шыпасъяс, 2) коми гижѳд кыв, 3) коми гижанногъяс, 4) Сѳвет коми школа, 5) ѳти мѳвпа коми гижысь чу-кѳр...» (Илля Вась, Коми ги-жысьяс, Москва, 1926, с. 34).

В. А. Молодцовлы чужан лунъяныс 100 во тыран лунѳ казъыштам тайѳ авъя коми учѳнѳйсь, сюсь мыв-кыда да аслысьяма коми мортсѳ, кодѳ сетѳс ассьяс став тѳдѳмлунъяссѳ, дзонь-видзалунсѳ коми кыв да культура сѳвмѳдѳмлы.

Тайѳ статьясѳ гижысьлы, А. И. Туркинлы, филологической наукаысса кандидаты, журналлѳн важ авторлы январь 1 лунѳ тыри 50 арѳс. «Вой-выв кодзув» журналлѳн редколлегия поъя чѳлмалѳ юбилярѳс чужан лун-ѳн, сйѳ дзоньвидзалун да вель творческой вермѳмъяс.



Татьяна КУЗНЕЦОВА

Олѳ йѳзлѳн паметъын

Егор Колегов чужлис 1895 воын Ыб сик-тын гѳль крестьянин семьяын. Сйѳ эз по-мав сиктса школасѳ: сѳмын кум во и велѳдчис. Уджалис волостнѳй писарѳн. Гиж-ны заводитѳс революцияѳдз на, но гижѳдъ-яссѳ кутѳс йѳзѳдны 1921 восянь. Сѳки Егор Васильевич уджалѳс Ыбын народнѳй судья-ѳн. Сѳся сйѳ лоис Коми областъяса Вер-ховнѳй Судлѳн председателъѳн. Бѳрынджык уджалѳс Коми книга лѳдзанѳнын.

Революция бѳрын унаѳн коми войтыр пивысь лоисны коммунистьясѳн, тышкасис-ны революция дор, кыпыда пыртисны олѳмѳ сылысь вермѳмъяссѳ.

Егор Колегов вѳли на пивысь ѳти. Сйѳ ѳсь кывйѳн шыѳдѳс коми йѳзѳс вель олѳм тѳчны. Поэт ассьяс медшѳр могсѳ гѳгѳрвоѳ кыдзи революциялы да комму-нистической идеяслы служитѳм. «А абу-кѳ менам ыджыд талант, ме верма лоны пропагандистѳн да аслам кывбурьясѳн тышкасьны Сѳветской власть вѳсна»,— гиж-лис Егор Колегов. И збыльсь, сѳтшѳмѳн сйѳ и вѳлис.

Медсяѳ Колегов тѳдса кыдзи сатирик. Сылѳн ѳсь кывбурьяс, фельетонъяс, се-рамбана висътьяс тшѳкыда петавлисны 20-30-ѳд воясын. Аслас сатиристской гижѳдъ-ясын сйѳ эрдѳдлис волокитчикъяссѳ, кы-пѳдлис серам вылѳ попьясѳс да енлы юр-битысьяссѳ.

**«Босътам кѳтъ головотяпѳс,
Мичаѳс, тшапѳс,—
Сѳтшѳмсѳ литература
Паныдѳн малалѳ юрѳд.
Волокитчик унаысь шедлѳ,
Разгильдая эрд вылѳ петлѳ.
Паськыд бюрократъяс**

**Мукѳд пѳлѳс гадъяс,—
Быдѳнлы неуна сюрѳ,—
Инмѳ литература»,—**

Тадзи гижлис поэт «Миян литература» кыв-бурын. И сылы тайѳ удайтчис. Йѳз серав-лисны, кор лыддисны Колеговльсь тайѳ ѳсь кывбурсѳ.

Тѳдчана места Колеговлѳн творчество-ын босътѳны религиялы паныд гижѳдъяс («Вичко служба», «Ыдждыд шог», «Комму-нистлѳн кулѳм бѳрын олѳмыс», «Гришка Распутин райын» да мукѳдъяс). Поэт лѳг-пырысь сералѳ попьясѳс да «святѳйяссѳ». Серамбана кывбурын «Гришка Распутин райын» Колегов петкѳдлѳ райса олѳм. И тайѳ олѳмыс нинѳмѳн оз торъяв муывѳса олѳмыс. Святой Егорий сѳнѳи военком, а Иван Богослов — агитатор.

**Пантиль, Павел да Макарьяс
Быдѳн аддзис ассьяс удж —
Оз-и шойччывлыны сутш.
Комендантъяс: Павел, Петыр
Котралѳны ѳтыр-мѳдыр...
Сѳн Егорий — военком
Ѳктѳс салдат йыв ни-пом**

**Ѳти юрсѳ лѳптѳс чѳтѳр:
«Ме пѳ лоа агитатор —
Вѳвлѳ Иван Богослов:
Дзик пѳ нинѳмысь ог пов».**

Тшѳкыда попьяслѳн сѳрниньн тѳдчѳ на-лѳн горшлун, ылѳдчѳм. Шуам, «Вичко служба» кывбурын поп оз нин ошкы райса олѳм, оз нин кѳсйы юрбитысьяслы шуда лунъяс, а веськыда корѳ йѳзлысь быдсяма добра, медым озырмѳдчыны:

Вайой пуктас, вайой вотос
Ставыс ладнэ — скётлы пётос,
Дёра, чувки, кепыс вай —
Кулём бёрын лоё рай!
Поп-дяклы эн жалит нинём
[чоскыдторйён бурмё кынём!]
Налы колё сетны рад,
А то... мёдарын ёд ад!

Тадзи поэт сувтё религиялы паныд. Кыв-
бурын гижысь петкөдлө и простой йёзос
служба дырйи. Кодкё юрбито — на вылын
поэт гусьён шмонитё, а кодкё и оз нин
пыдди пукты поплысь висьталёмьяссё.

А кык костас — мича ныв
Зонлы шуё: «Он мой кыв!
Войтё пукны талун волю
Он-кё толькё... Нолю-нолы!
Онъя пёра абу важ —
Нывьяс вёчам гажа гаж.

Тайё серамбана серпасыс петкөдлө том
йёзос, кодьяс оз нин пыдди пуктыны вич-
коса службасё.

Егор Колегов гижис простой кывйён.
Сылы окота вёлі сёрнитны быд коми
морткөд, медым веськөдны сийёс бур туй
вылө, ышөдны выль ног овны. Вот и
«Вичко служба» кывбурас сатирик веськы-
да, пось кывйён сёрнитё лыддысьсыскөд,
корё йёзос өдортчыны вичкоысь, тэчны
выль олём.

«Ок ті, йёзё — пемыд
войтыр,
Пальёд ассьыд сёкыд ойбыр!
Садьмы, пыркнит узян юр,
Шыбит нэмвөйся дур».

Поэтлөн нылыс Елизавета Георгиевна
Колегова казтылө: батыс гижёма «Вичко
служба» сатирической кывбур да мунёма
лыддыны сийёс вичкоё. И лыддыёма
служба дырйи поп водзын. Кутшөм зык
сэнi кыптас! Сылөн жё нылыс казтылө,
мый кызёд воясын Кырулын (Сыктивкар
бердын), клубын, вичкоса пыртчөм пыдди
вёлі медводдза октябрина. Чужөм нывка-
сё нимтисны Октябринаөн. А сылы ве-
жайөн корёмаёсь лоны Егор Колеговос.
Поэтлы тайё зэв нимкодъ лоёма.

Колегов аслас гижөдьясын эскана пет-
көдліс коми войтырлысь революциябөрся
олём. Петкөдліс сийё кадыслысь аслысси-
каслунсё, серпасалис коми йёзлысь тыр
вир-я образьяс. Гижысь нимөдiс уджалысь
йёзс да налыс муывса олём. Медся
нималана Егор Колеговлөн «Пось пывсян»
кывбур.

Поэт петкөдлө сиктса олём. Тані шмо-
нитана сёрни да мудер нюм пыр петкөдлө

сиктса нывбабаясёс. Гижысь быттё гусьё-
ника нюмьялө, шмонитё аслас геройас
вылын. Колегов аддзё, мый унаён сикт-
ясын олөны важ ног, унатор оз на гөгө-
воны. Кывбурын поэт сідз кужёма тэчны
нывбабаяслысь сёрнияс (өтлаөдны өта-
мөдкөд лөсвятөм, уна сикаса висьта-
сьёмьяс), мый лыддысьсысьлөн серамыс
петө.

Лыддысьсысьяслы бура төдса Егор
Колеговлөн и мөд кывбур — «Төлысь ку-
сөдөм». Тайё тешкодъ гажа кывбурсё
тшөкыда поэзё кывлыны өня клуб сцена
вылысь, радио пыр. Тані поэт тырвийё
төдчө кызди юморист, сийё кужөмөн тэ-
чө тешкодъ кывбурсё. Гижысь висьталө
тешкодъ пөжар йылысь: стөрөж Ванчо
тэрмасьмөн корис пөжарнойясёс, медым
кусөдны... төлысь. Поэт нуөдө тэрмасьтөм,
лабутной сёрни, гуса мөвпяссё ассьыс оз
эрдөд. Сийё быттёкө ошкө кипөдтөм
Ванчоёс, но тайё серам сора ошкөм.

Сийёс некод абу видысь
Часі вартны эз вөв скуп:
Кум пыдди клонгас витьысь,
Мед пё лоас «на весь руб».

Уна гижис Егор Колегов и челядьлы
 («Шор», «Ичөтдырся олём», «Йи чөйөд
ислалөм», «Чужан му» кывбурьяс). Ас-
лас кывбурьясын гижысь серпасалис
вөр-ва, муса войыв, велөдіс нывкаясёс
да зонкаясёс радейтны чужан му. Сылөн
челядлы гижөм кывбурьяс зэв лирич-
нойсь. Поэт гижис сөстөм, мелі кывйөн.
Ичөт лыддысьсысья ёна радейтисны сы-
лысь кывбур «Ми, песни еджыд лым
чирьяс».

Ми, песни еджыд лым чирьяс,
Ми лэбалим нин дыр,
Зэв кокныдөсь ми, гөн кодьёсь,
Зэв кодзыдөсь ми пыр.

Колеговлөн уна кывбур лоисны сылан-
кывьясөн. Паськыда төдса сылөн сы-
ланкывьяс «Влын-ылын, роч Кавказын»,
«Колльөдөм».

Озырмөдіс Егор Колегов коми литера-
тура и роч вылысь вуджөдөм гижөдья-
сөн. Сийё комиөдіс нималана роч клас-
сикьяслысь произведениеяс (Чеховлысь
«Человек в футляре» да «Хамелеон»
висьтьяс), советской поэтыслысь кывбу-
ряс (Владимир Маяковскийлысь, Демьян
Бедныйлысь, Михаил Светловлысь да му-
көдьяслысь).

Егор Колегов пуктiс ассьыс пай коми
советской литература сөвмөдөмө, аслас
творчествоөн отсалис быдтыны-сөвмөдны
том коми литература. И мый йөз эз
вунөдны поэтос.

Ставон сувтисны паныд

Коми войтыр нэмъяс чòж вòдитлисны му, вòравлисны, кыйлисны чери. А та могось колисны вина кияс да сюс синъяс. Крестьяна медя пьидди пуктылисны уджын нималысь мортòс. Коми муын, кызди и Европа Войвывса мукòд районъясын, крестьяна пыр вòлыны вина юòмлы паныд. Найò бура гòгòрвоисны сылысь лèклунсò. Та вòсна и коми крестьяналòн медяс крепид юанторнас вòли сур. Найò сувтисны сэтшòмторъяслы паныд, кодъяс вòли йитчòмаòсь вина юòмкòд.

1648 воын вòли шуòма востыны Яренскôй уездса Удорскôй вòлòстын кабак. Но удорасаяс «кабаксò востыны эз лэдзыны и кабак вòсна кыв кутысьяссò вòлòстысьс вòлтисны». Крестьяна весиг кòсийсисны мынтыны содтòд вот (вештыны государстволы вина вузавтòмысь артòм убыткасò), мед сòмын эз лоны кабакьясыс. Правительство могомòд удорасаясьс кòрòмсò и 1650 воын царь гижис указ: «Удорскôй вòлòстын кабакьяс востыны абу тшòктòма. Та пьидди крестьяна кутасны мынтыны воон сè шайт».

Кабак тупкòм йылысь жò могом Вологдаса архиепископ динò шыòдчисны Усть-Вымскôй вотчинаса крестьяна. Найò корисны отсòг, медым «вина юòм понда помòдз не гòльмыны». Кабакьяслы паныд жò сувтисны и Лузскôй Пермцаса крестьяна. Найò корисны правительстволысь, медым Лузскôй Пермцаысь бырòдисны кабакьяссò и водзò эз вайны «вузòс юанторсò». Крестьяна гижисны, мый кабакьяс востòм да винаòн ёна вузасыны заводитòм бòрын унаòн гòльмисны, лоисны удж-йòзаòн. Откымынъяс юòм вылò видòжны уна деньга и оз вермыны мынтыны асланыс овмòсьс налогъяс. На пьидди налогъяссò лòь мынтыны мукòдлы. «И. та вòсна ми помòдз пòгибнитим». Лузскôй Пермцаын делòыс воис сэтчòдз, мый «Объячевскôй приходын жуглисны винаòн вузасын керкасò».

Вина юòмлы паныд тышыс мунис уна ног да сè вояс чòж. XIX нэм помын кутиг паськавын самогон вòчòм. И йòзыс сувтисны сылы паныд. Со 1899 во январь 30 лунса документ, кòни гижòма, мый Межадорскôй вòлòстьса да Усть-Сысольскôй уезд обществоса крестьяна, самокур вòчòмлысь омòльторсò тòд вылò босьтòмòн, чукòртлисны сиктса скòд. Вòли пасйòма, мый самокур висьмòдò йòзòс, торкò семьян олòм, вермò вайòдны мортòс

мыж вòчòмòдз. Юòм вòсна крестьянин воштò дона кад, бать-мам вылò видзòдòмòн ичòтсынь велалòны вина динò челядь. Самокур вòчòм уна лèктор вайò крестьянскôй овмòлы, гòльмòдò сийòс. Сиктса скòд отсòгласòн шуис: «...с настоящего времени крестьянам нашей волости и общества, с селом Чухлом, самокурного вина не варить. В случае же если кто позволит себе это сделать, то кроме взыскания с него по суду акцизным ведомством, он должен будет понести наказание по обществу, а именно: уплатить в той же сумме, как по суду, штраф в пользу имеющегося быть образованным в обществе особого благотворительного капитала. Все старые самокурные принадлежности, как-то горшки, ружейные стволы, корыта и тому подобное, обязуемся уничтожить ныне же. А кто этого не сделает, тот будет подлежать тому же наказанию, как сказано выше. Исполнение сего приговора обязательно для всех жителей Межадорской волости с 1 февраля 1899 года». Тайò документсò вòли кырымалòма скòдывваса став крестьянаòн (чукòртчылис 236 морт).

Межадорса крестьяналысь водзмòстчòмсò ошкисны уездъясса да губернисяс властьяс. Скòдывваса приговорсò весиг вòли йòзòдòма 1899 вося март 10 лунò «Вологодские губернские ведомости» газетын. Ошкисны и вòлòстьясса крестьяна. Сидзкò, позьò шуны, мый вина юòмкòд да самокур вòчòмкòд тышыс Коми крайын мунис эз омòля. Дас òкмыс нэм помын да кызь нэм заводитчигòн крайò волисны учèнойъяс да государствèннòй деятельяс П. Вологдин, С. В. Мартынов, Ф. Арсеньев да мукòдъяс, кодъяс бур боксян пасылисны коми крестьяналысь садь олòмсò. Доктор С. В. Мартынов гижлис: «Ижма катыдса деревнясын водка юòны зэв этша и винасò гусьòн оз вузавлыны. Весиг свадьбаяс вылын гòстьяслы сетòны оз вина, а йòвва. Ен праздникъяс дырйи кò Россия пасьтаын юòны 2—3 лунòдз, то танì татшòмторйыс абу». Тадзи вòли Коми край пасьтаын.

Òни, кор странаын мунò садьòн олòм вòсна тыш, кивыс казътыштыны и важ йòзлысь тышсò да опытсò. Корсиорò кывлан на татшòм сёрни: важòн пò юлисны òнйа серти тòдчымòн ёнджыка, а тышсò эз нуòдлыны. Тайò эз вòв тадз. Та йылысь жò и висьталò тайò неыджыд гижòдыс.

Уна-ö вöлі комиыс XVII нэмын

Кымын коми морт öнi миян странаан? Көнi найö олоны? Татшöм сяма юалöм вылас вочавидзын абу сьöкыд. Öнiтö öд тшöкыда лыддялоны-гижалоны странааным олыс йöзöс. А сёрнитны кө XVIII—XIX нэмьяс йылыс, йöз лыдсö гижалöм-арталöмыс сэки эз вöв стöч. Корсюрö и сэки, дерт, вöчлывлisны «податнöй сословиельс ревизия», мöд ногөн кө, артавлisны налог мынтысьяслыс лыдсö. А öд налог да мукöд уджйöз вештвлisны сöмын мужик рöд вылö. Та вöсна став олыслөн лыдыс вöлö ылöсас. Да и, шуам, дворяналыс, чиновникьялыс, вичкоын служитысьяслыс налогосö эз и босьтлывны.

Нöшта на сьöкыджык тöдмавны йöзлыс лыдсö дас қвайтöд-дас сизимöд нэмьясын. Сэки ревизияс эз вöвны. Дзик öтитор, кытыс поэзö тöдмавны сэкса олысьяслыс лыдсö, сийö гижасян-пасьясан (писцöвöй) книгаяс. Найöс лöсьöдлisны сымогыс, медым стöчмöдны налог мынтысьяслыс лыдсö. Царь индывлis торья мортöс да сылы отасьясьöн сетлis подьячöйöс. Найö ветлöдлisны öтилаяс мöдлаб да гижалisны мужик рöдыс быдöнöс ним серти. Но эз век вöв тадисö. Тшöкыда гижавлisны сöмын найöс, кодлөн вöли аслас овмöс (кöзьяваöс). Сидзкö, гижасян книгаясын эз вöв некутшöм стöчлун. Но, мöдарсян кө, и сийö гижöдьясыс сетöны позянлун ылöсас тöдны сэкса Коми муын олысьяслыс лыдсö.

Тайö статьяс кöсьям петкöдлыны, кутшöм книгаяс серти анализируйтiм-арталiм XVII нэмся йöзлыс лыдсö: нэм заводитчан кадсö — 1608 вося книга серти, нэм шöрсö — 1645—1646 восяö вöчöм лыдпасьяс серти да нэм помсö — 1678 да 1718 восясся гижöдьяс серти. Панаснас босьтiм 1585—1586 восясся писцöвöй книга. Арталiм татшöм ногөн. Öти-кө, тöдмалiм, кымын мужик морт шöркодя воö öти овмöс вылö (1678 вося книга серти — сийö мукöдыс тырвйöдджык петкöдлö лыдсö). Сэсся, мукöд книгаясын пасйöм овмöс лыдсö босьтам тöд вылö, и арталам став мужик рöдылыс лыдсö. Кутам тöд вылын и наукаөн подулалöм, мый быд народлөн мужик рöдыс да нывбаба рöдыс, поэзö шуны, öтмындаөн. Та вöсна воддза арталöмасö кык пöв ыджöдöдäм. Сыыс кындзы, тöдмалöма, мый весиг XVIII нэмся ревизияс дырйи Россияс войтырыс 25 кымын процентöс саймöдчылis гижöдöмыс. Сидзкö, вылын артыштöм лыдсö колö на ыджöдöдны öти нельöд юкөн вылö. И сэки нин пöшти стöча лöб тöдмалöма индöм книгас лöсьöдан кадас Комиын олысьяслыс лыдсö. Став арталöмсö да лыддöдлöмсö тайö статья ми эг суйöй, пыртiм сöмын бöрья арталöм лыдпасьяс. Книгаясын оз индывсы мортлөн национальность. Но ми тöдäм, кöньясынджык овлisны коми йöз. Та серти бара жö поэзö ылöсас тöдмавны комиаялыс лыдсö.

Йöзöс книгаясö гижавтöдз эз вöв немтор, кытыс эськö позис тöдмавны Коми муын олысьяслыс лыдсö. Медводдза гижöд, кытыс абу воштöма ни öти пасйöд, 1608 вося книга. Но сэтчö пасьялöма öткодялöм могыс 1585—1586 восясся гижöдалöмьясыс öтүвтöм лыдпасьяс. Важ пасйöдьяс кольмөмбс и сидз шусяна сотнöй грамотаын. Тайö грамотаяссö да öтвйвтöм лыдпасьяссö 1608 вося книгаяс тöд вылö босьтöмөн ми вермам ылöсас артыштны XVI нэмлөн бöрья кызь вит воын Комиын олысьяслыс лыдсö. Артмö, мый Яренскöй уездын олöма сэки 14900 морт. Луза бердын олысьяс йылыс индöм восяс артыштöмьяс абубсь на. Но 1625 вося лыдпасьяс вылö мыджсьöмөн поэзö висьтавны, мый Луза бердын олысьяслөн лыдыс содiс сиди кымын жö, кызди и Яренскöй уездын. Тадыс лои тöдмалöма, мый XVI нэм помын Луза ю бердын олisны 2600 мортыс не этшаджикөн.

Изва грезд сэки вöли Изва ю вылын дик öти оланiнөн и сэтчöс пельöсын сэки олiс уна вылö некымын дас морт. Коми му пасьтала, сидзкö, олiс 18 тысяча гöгөр морт. Йöзыс коймöд юкөнöс олisны Эжва кывтыдын, дас нель процентис — Шөр Эжва дорын, дас процентис — Елва вожын, кызь процентис — Сыктыв вожын, дас нель процент — Луз ю бердын, öкмыс процент — Удораын, сöмын процент джын — Висер вожын. Артмö, мый комиаяслөн лыдыс сэки матысцент 14500 мортöдз.

1608 во кезлö Комиын олысьяслөн лыдыс содiс 15 процент вылö да лoис 20 тысяча сайö морт, шуам кө, мый куим тысячаыс не этшаджыкыс олisны Луз ю бердын. Йöз лыдыс быдлаын содiс пöшти öтмоза. Медся ньöжйö — Удораын (12 процент вылö), медся öдйö — Эжва кывтыдын (26 процент вылö). Дерт, эз быдлаын йöзыс овны öтмындаөн. Коймöд пайыс олiс Шөр Эжва божын, витöд кымын пайыс — Сыктыв вожын да с. в. 15500 морт — та мында кымын коми вöли XVII нэм заводитчигөн.

XVII нэмлөн медводдза кызь вит онас Комиын олысьяс пöвстын лoисны вежсьöмьяс. Босьтны кө ставнас, йöзлөн лыдыс содiс, а торья районьясын — чинiс. Шуам, Лузскöй Пермцаын 1625 воын вöли 3700 морт. Виледь вожын 1620 воын олысьыс вöли 4350 гöгөр. Изва ю божын 1638 воын олiс 250 кымын морт.

1645—1646 воясса писцовъёй книга петкөдлө, мый Комиын йөз пыр содисны водзö. Дзоньнас содöмыс лоис 20 процент вылö да воөдчис 24 тысяча мортöдз. На пöвстыс 22 тысячаыс унджыкыс олісны Яренскöй уездын. Дерт, йöзлөн содöмыс быд районын эз вöв öткодъ.

Важ моз öдий содисны олысьяслөн лыдыс Эжва кывтыдын (51 процент вылö). Коми муывыса войтырлөн 42 процентыс олісны сэні. Нелямын процент вылö содис Удораын олысьяслөн лыдыс, кызы процент вылö Сыктыв вожын, дас көкъямыс процент вылö — Шөр Эжва дорын. А Луз ю дорын олысьыс чинис джынвийö 1625 воын серти. Коми войтырыс сэтөн олісны сöмын сизим процентыс. Тöдчымөн чинис Емва вожын олысьыс. Изьва бокын содöмыс пöшти эз вöв. Татшöм ногөн, öтлаавны кө арталöмъяссö, ми тöдмалам, мый комияслөн лыдыс XVII нэм шöрын вöлі 18 тысяча морт.

1678 вося йöзöс гижалан книга петкөдлö, мый Комиын олысьыс содöма 20 процент вылö, воөдчöма 29 тысяча мортöдз. На лыдыс Яренскöй уездын оліс нин 26 тысяча сайö морт. Медъёна содöма йöзлөн лыдыс Луз ю гөгөр да Эжва катыдын. Тöдчымөн унджык олысьыс лöма Сыктыв вожын да Емва бокын. Шөр Эжва дорын да Удораын содöмыс вöлі ичöтджык. Көть чиныштис 2 процент вылö олысьыс Эжва кывтыдын, но тайö пельöсыс кольліс медся уна йöзаөн. 34 процентыс оліс сэтöні. Тöдчымөн чинöма йöзыс и Изьва ю пöлöнын. Изьватасыс вöлöма сэки коми йöз лыдсыс öти процентыс. Содыштöма олысьыс и вöвлöм Виледьса Пермцаын, но комияс сэтөн абу нин кольöма. И артмö, мый комияс миян Войвылын 1678 воын артавьсöма 22 тысяча гөгөр морт.

XVII нэмпомса гижöдъяс серти, Коми муын олысьяслөн лыдыс усис 23 тысяча мортöдз. Пöшти джынвийö чинис войтырыс Эжва кывтыдын: сэтөн олысьыс лоис этшаджык Сыктыв вожын серти. XVIII нэм заводитчигөн Сыктыв вож вöлі медся уна олыса пельöсөн. Джынвийö кымын чинис йöз лыдыс Емва бокын, 30 процент вылö — Шөр Эжва пöлöнын. А Эжва катыдын йöз лыдыс содис кык пöв, Печора ю йылын — 30 гөгөр процент вылö. Удорасаяслөн лыдыс ылöсас колис важыс.

Изьва дорын да Луз ю бокын олысьыс неуна содыштис, кыкнан тайö пельöсас оліс кум тысяча морт.

Бара кө öтывтам став арталöмсö, тöдмалам комияслыс лыдсö — XVII нэм помын комияс вöлі 19 тысяча морт.

Тайö статьясö лыддьысыс, тöдöмыс, казялісны, мый XVII нэмын Коми муö вöлі пыртöма став Эжва кывтыдсö, көть эськö унаөн лыддьöны, мый XVII нэмын сэтчаньын олісны сöмын рочьяс. Гөгөрбок видзöдалöм-артыштöмъяс оз лöсявны такöд. 1710 вося перепись петкөдлö, мый Комиын сэки олöма рочыс нель тысячаыс унджык морт. А став олысьыс Эжва кывтыдын вöлöма 5500 кымын морт. Сидзкö, Эжва кывтыдын мөд кывья олысьыс вöлі 1400 гөгөр морт. И найö, дерт, вöліны комияс, öд некутшöм мөд пöлөс войтыр татшöм унанас сэтөн сэки эз овны. Та вöсна быт колана лыддьыны тайö пельöссö XVII нэмса Коми мулөн юкөнөн.

Гижöд помын поэбö шуны, мый ичөт лыда коми войтыр XVII нэм чöжөн, экономическöй да политическöй сьöкыдлуныс вылö видзöдтөг, быдмис-сöвмис, ёнмис, овмөдчаліс виль местаясö. Öд XVI нэм помын 13 да джын тысячасянь комияс воөдчис XVII нэм пом кежлö 19 тысяча мортöдз.

Техн. редактор А. ОДИНЦОВ.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).
Сдано в набор 23.12.85. Подписано к печати 17.01.86. Ц00337. Формат 70×108¹/₁₆.
Печать высокая. Усл. печ. л. 4,9+0,08; усл. кр.-отт. 5,425; учетно-изд. л. 4,33+0,3 вкл.
Тираж 4796 экз. Заказ № 11220. Цена 30 коп.

Республиканская типография Государственного комитета Коми АССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.

ПЕТИС КОМИ КНИЖНОЇ ИЗДАТЕЛЬСТВОЫН
1985 ВОЫН

В. А. САВИН [Небдинса Виттор]. Мусюр сайын [висьтьяс, очеркьяс, статьяс].
Я. М. РОЧЕВ. Ижма волнуется. Светопреставление [романьяс].
И. В. ИЗЬЮРОВ. Северные повести.
В. И. ЛЫТКИН [Илля Вася]. «Дзордзав жё, Коми му!» [кывбура да прозаа гижодьяс].

П. Ф. ШАХОВ. Мыйла олам [повестьяс, висьтьяс, пьеса, очерк].

В. И. БЕЗНОСИКОВ. Кёни менам шудой! [повесть, висьтьяс].

Б. Ф. ШАХОВ. Тшотшьяс [роман].

И. А. КУРАТОВ. Коми гор [кывбурьяс].

ВОЯС ПЫР, БИ ПЫР [висьтьяс, очеркьяс, кывбурьяс].

Сёветской народлён ыджыдсьяс ыджыд вермёмё — Победаё ассыныс пай пуктисны и гижысьяс, кодьяс пöвстысь унаён усисны война фронтьяс вылын. Великой Отечественной война выльсь бөр эз локны гортаныс 18 коми писатель.

Коми гижыс фронтовик С. М. Морозов чукортис да лöсьöдис налысь гижодьясö öти сборникö.

Н. А. ФРОЛОВ. Эжва дорын [кывбурьяс, поэма, кывбура драма].

СЕВЕРНАЯ ВЕСНА (ссыланкывьяс).

Коми республикаса композиторьяслён 36 ссыланкыв, кодьясöс гижöма Комиын да мукöдлаын олысь поэтьяслён кывбурьяс вылö, комиён и рочён. Сборникö лöсьöдысьяс — Я. С. Перепелица.

В. А. ШИРЯЕВ. Не забыть тебя, Земляничная [повестьяс].

Ю. К. ВАСЮТОВ. Шондиа вой [повесть].

А. С. ОДИНЦОВ. Медводдза коса туй [висьтьяс].

Н. А. ЩУКИН. Нагай лэбач [кывбура мойд].

ПЕРА-БОГАТЫРЬ [мойдьяс].

Г. А. ЮШКОВ. Тешкодь сикт [кывбурьяс].

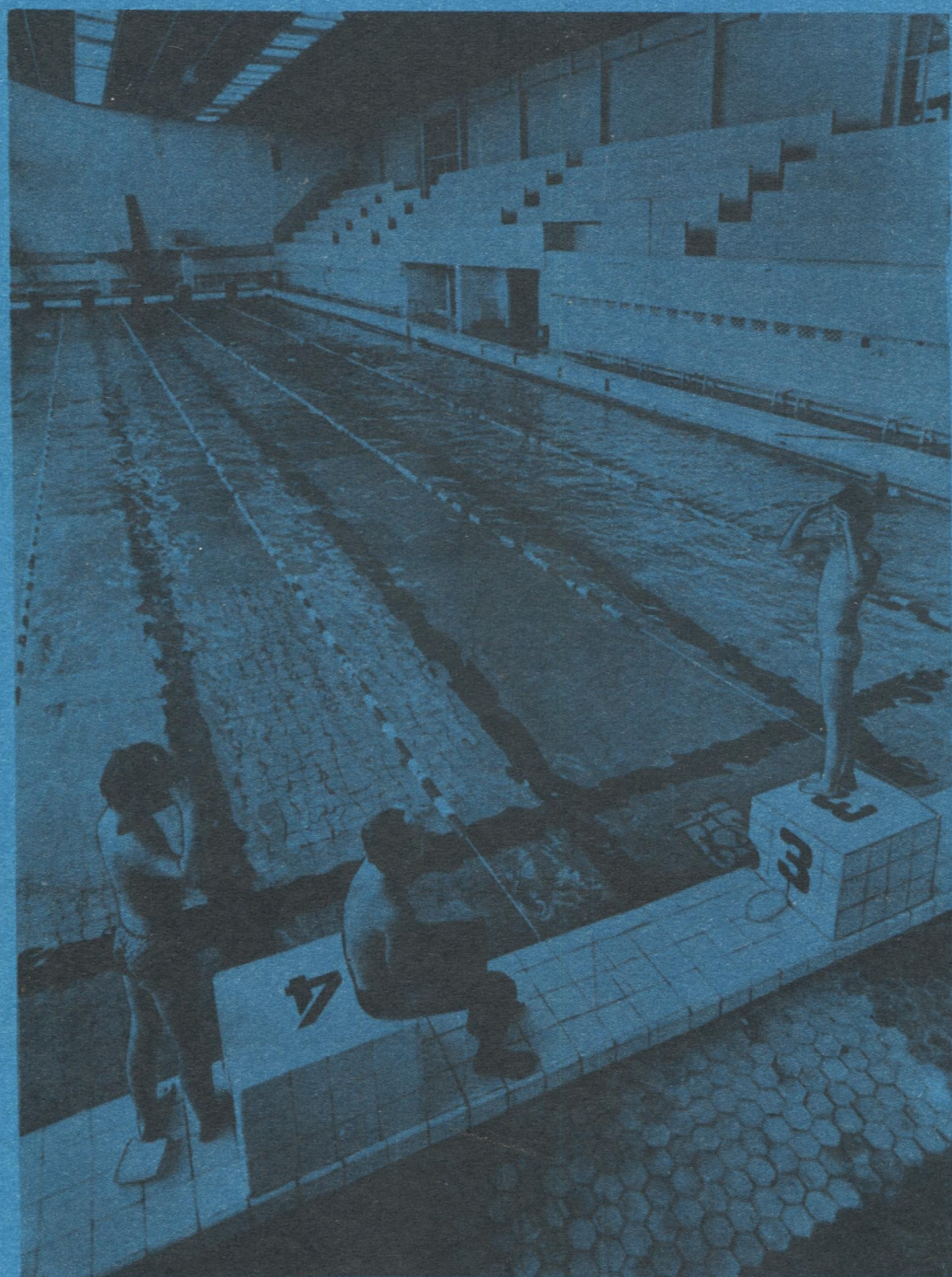
Книгаын йöзöдома серамбана кывбурьяс, лыддьöдланьяс, кывпесаньяс, кывбертаньяс, тешкодьторьяс йылысь гижöдыс.

ПАРМАЫН ТУЛЫС [кывбурьяс, гижöдыс].

Тайö книгагыс — аслысьяма антология, кодöс артмöдисны челядьлы гижöдыс.

В. А. ЛАТЫШЕВА. Драматургия и жизнь [критической статьяс].

Искусствоведениеса кандидат Вера Алексеевна Латышева видлалö, доньялö öния коми драматургияслысь — Г. Юшковлысь, А. Ларевлысь, П. Шаховлысь, мукöдыслысь пьесаясö.



Ухта кар. Купайтчан бассейн.